

# CASCÃO



MAURICIO DE SOUSA  
EDITORA

PANINI COMICS

Nº 41 - R\$ 3,20

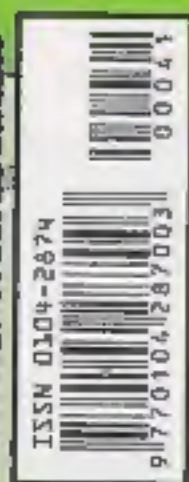
NESTA  
EDIÇÃO:

**O PATINHO FEIO!**



Portugal / Continente - 1,50 €

WWW.MONICA.COM.BR



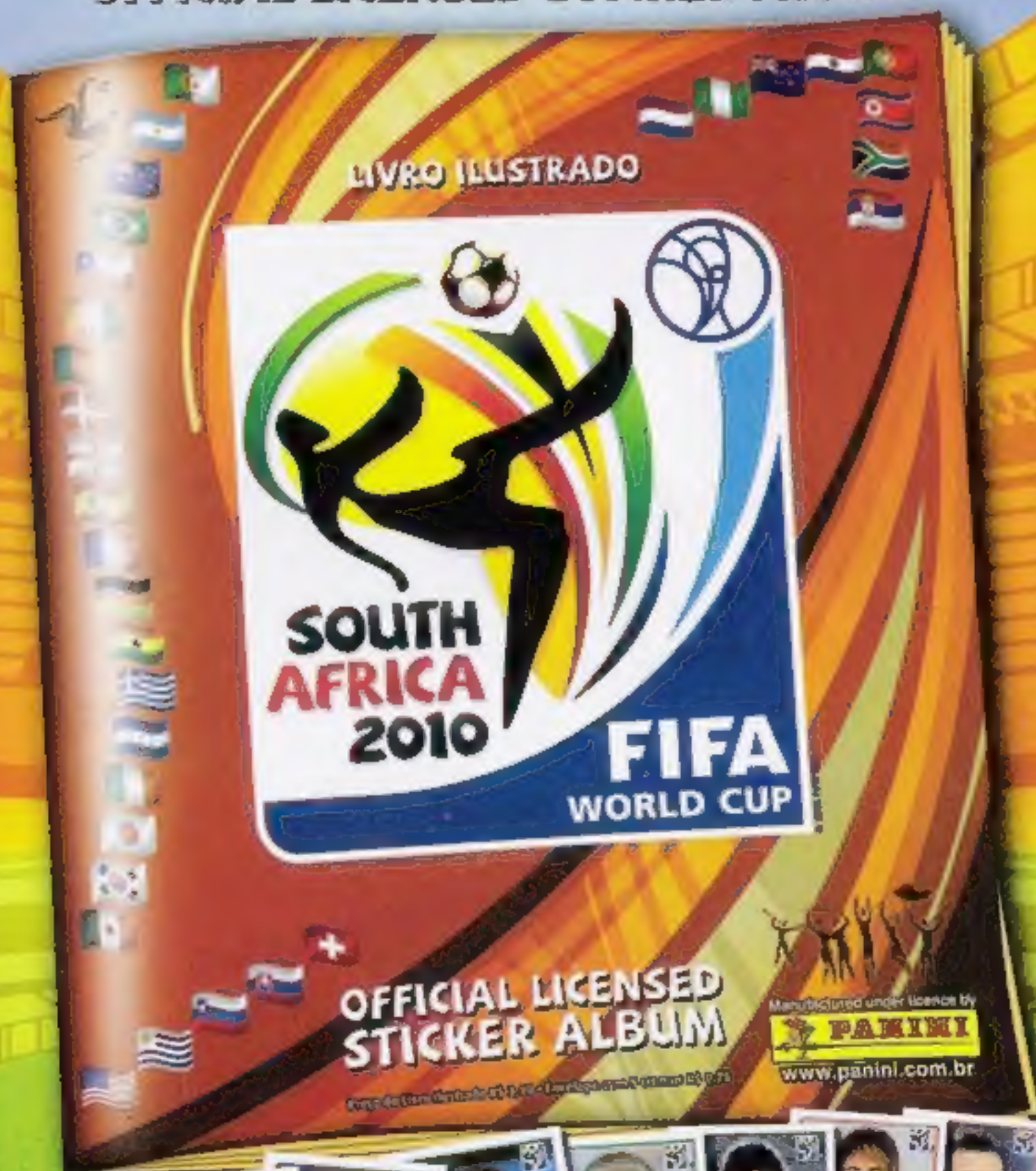
MAURICIO



**CHEGARAM AS FIGURINHAS OFICIAIS**

# 2010 FIFA WORLD CUP SOUTH AFRICA™

OFFICIAL LICENSED STICKER ALBUM



**JÁ NAS BANCAS**



© The Official Emblem and Official Mascot of the 2010 FIFA World Cup South Africa™ and FIFA World Cup Trophy are copyrights and trademarks of FIFA. All rights reserved.

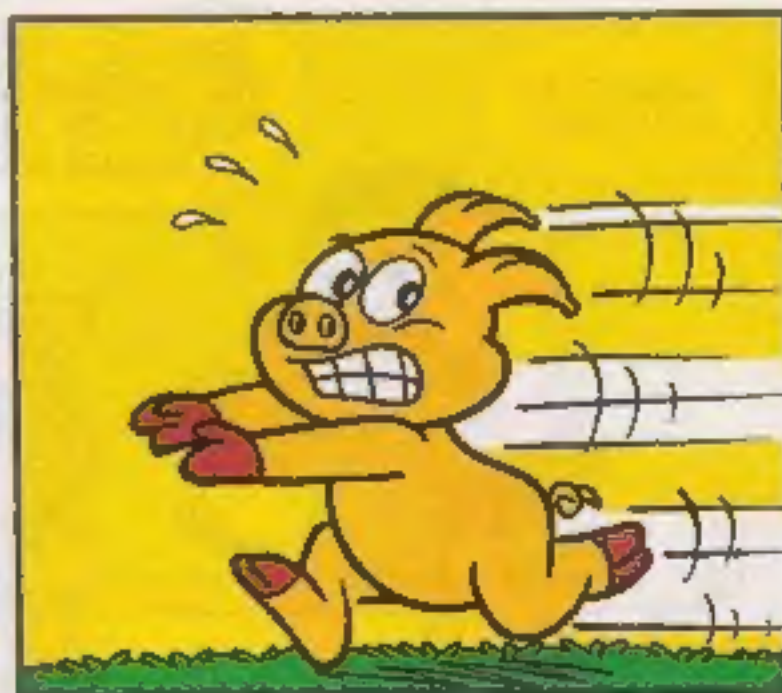
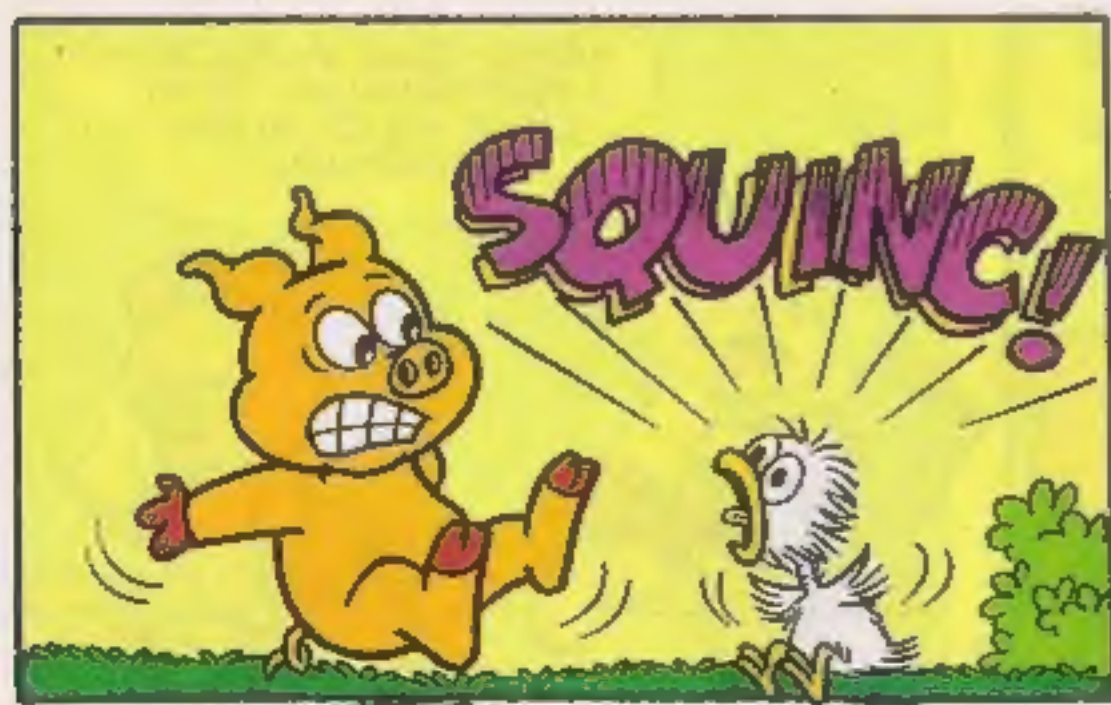


# Chovinista em O PATINHO FEIO

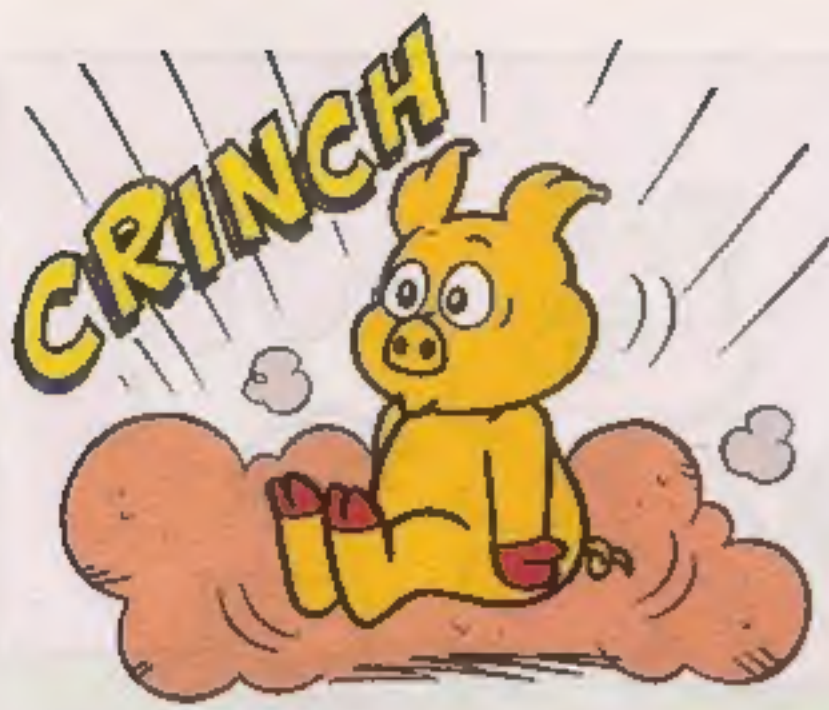
© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL/2011



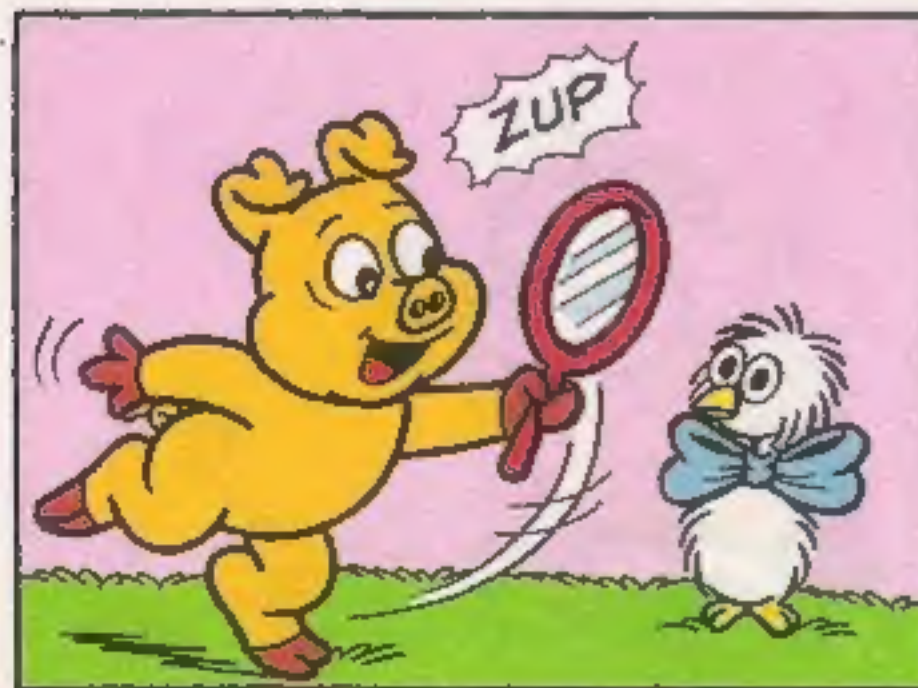




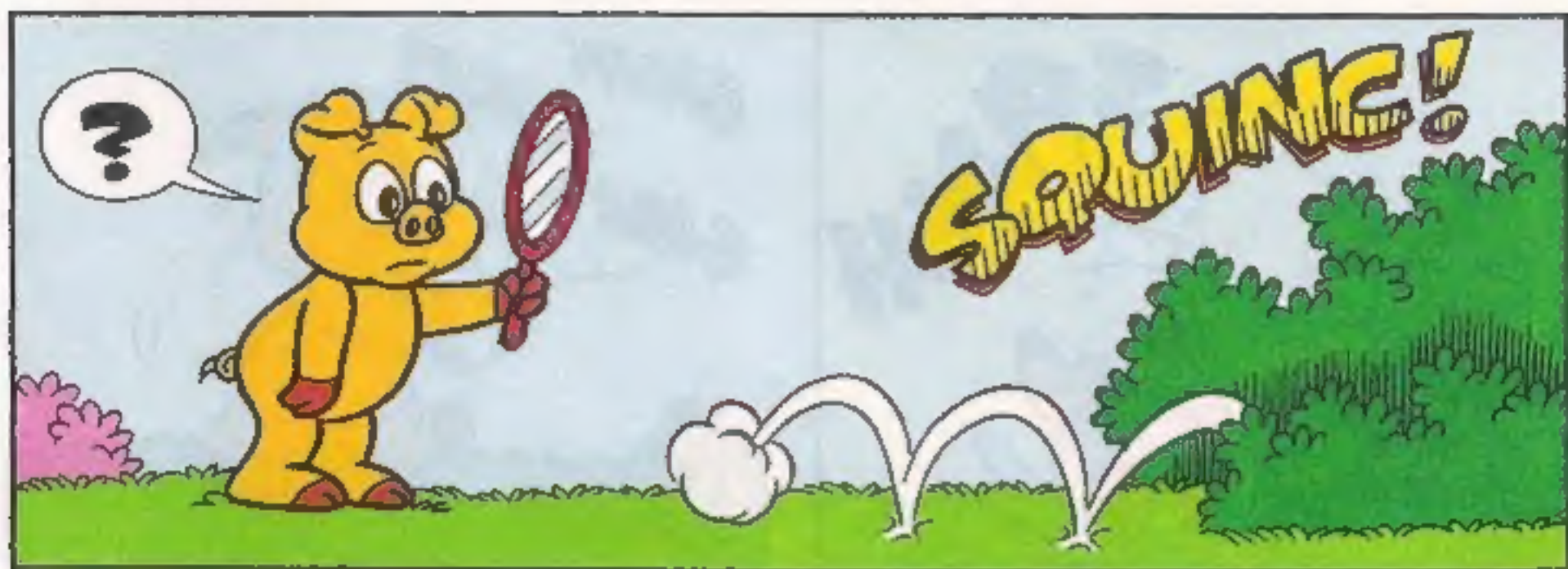




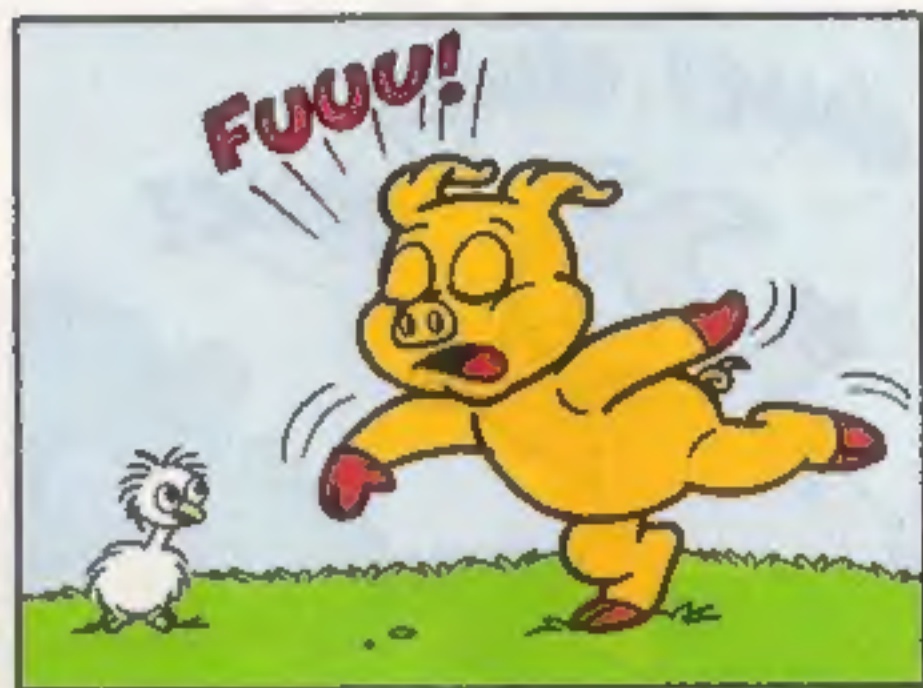
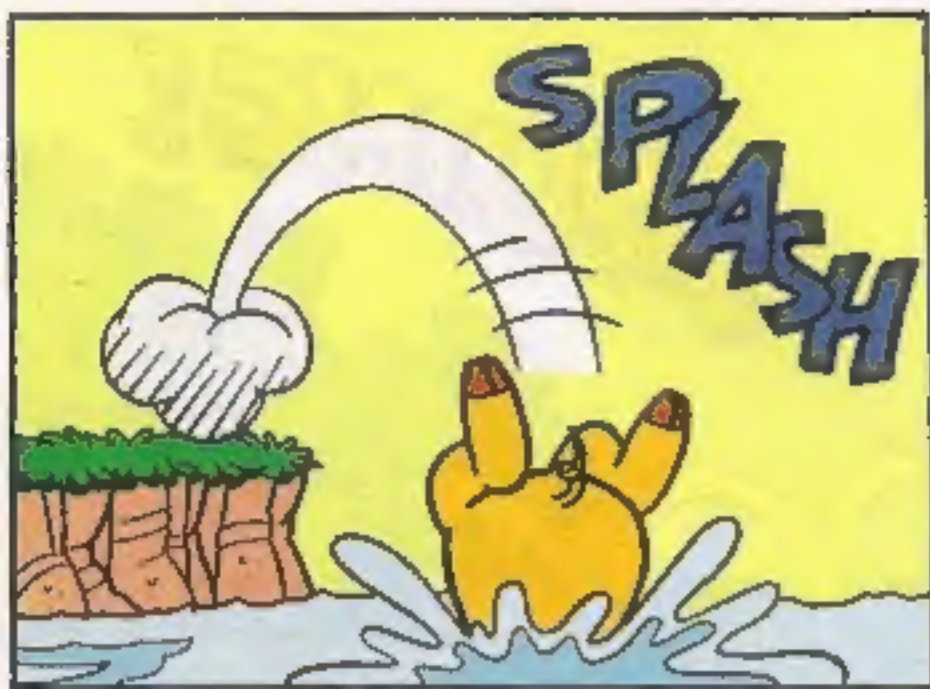








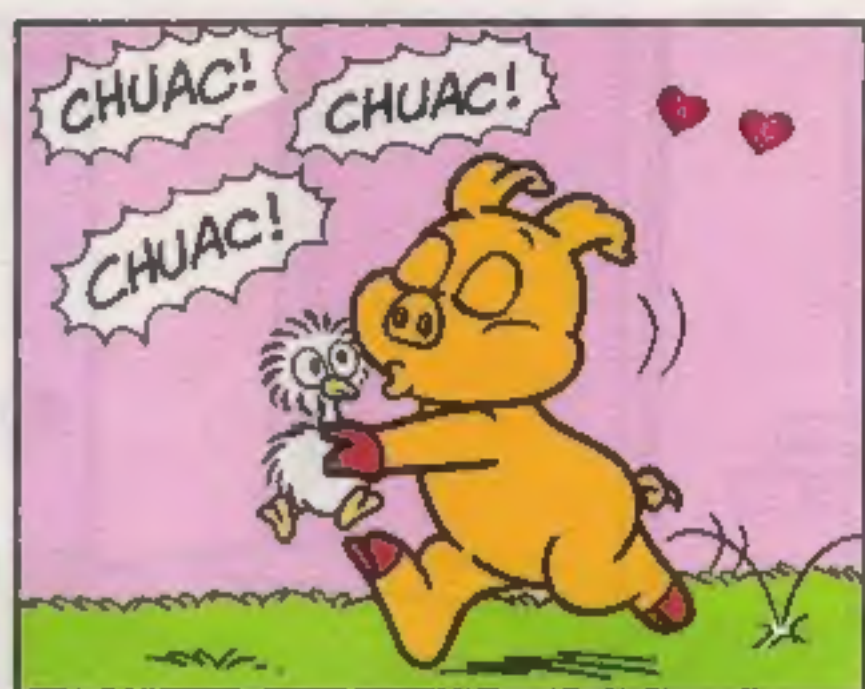




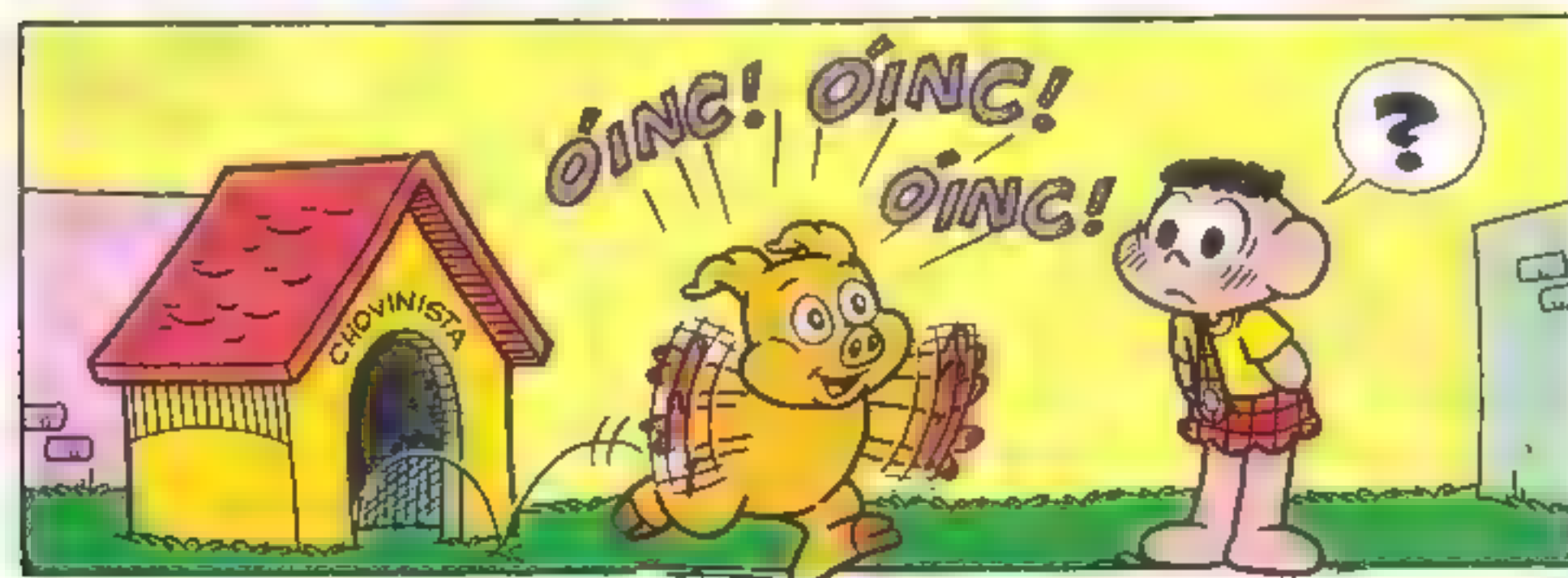
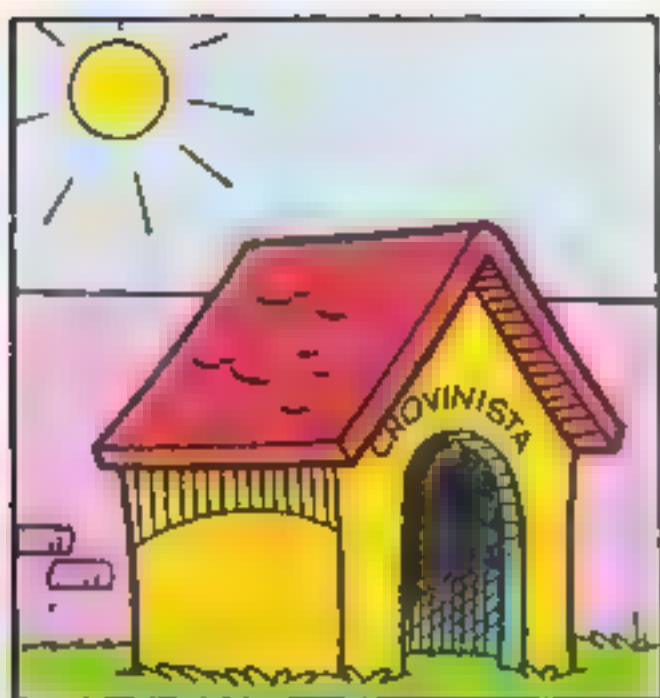




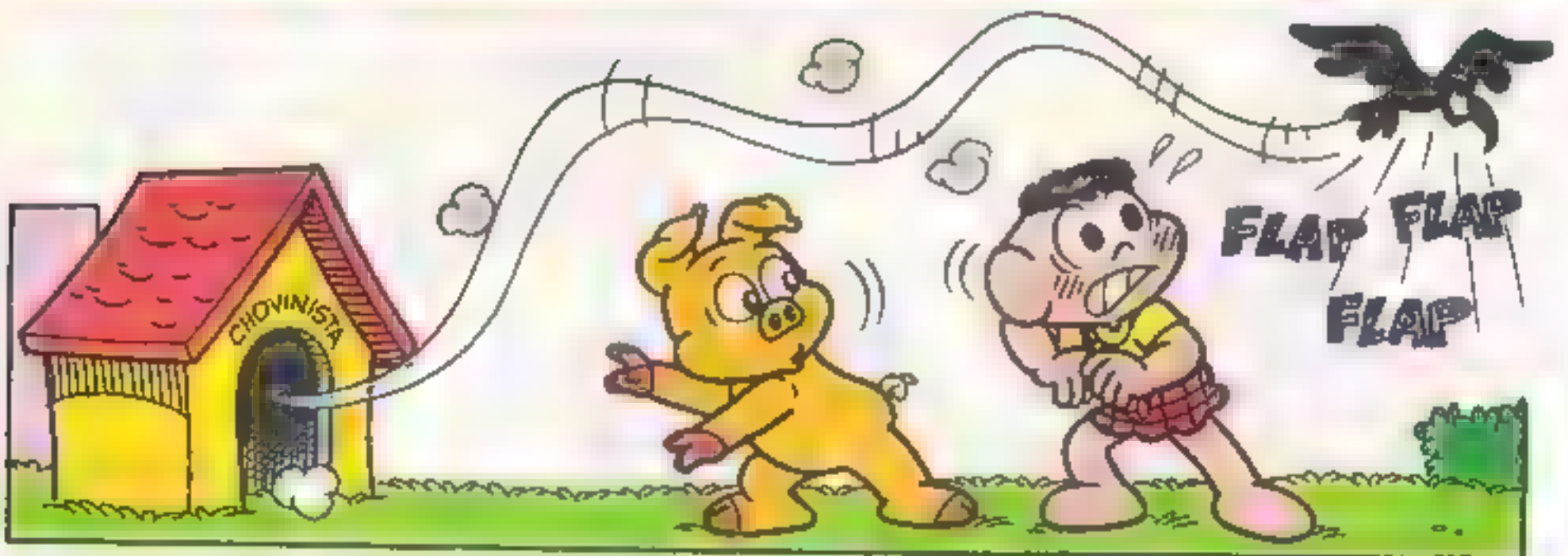
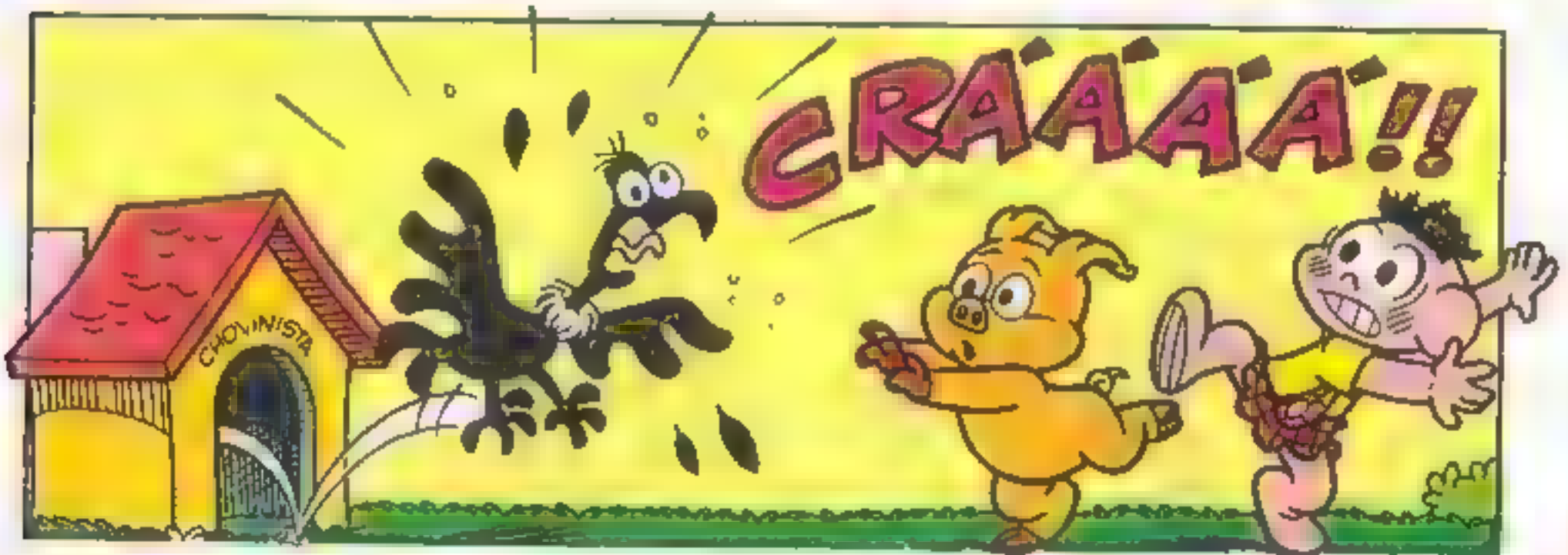
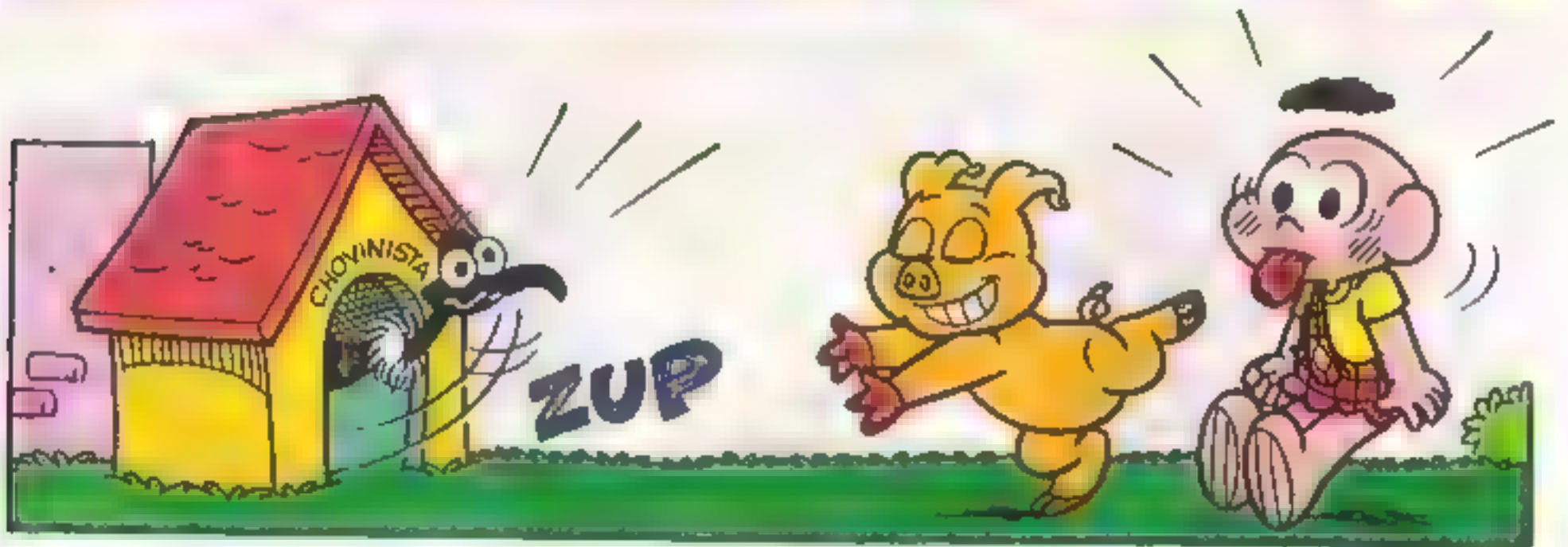
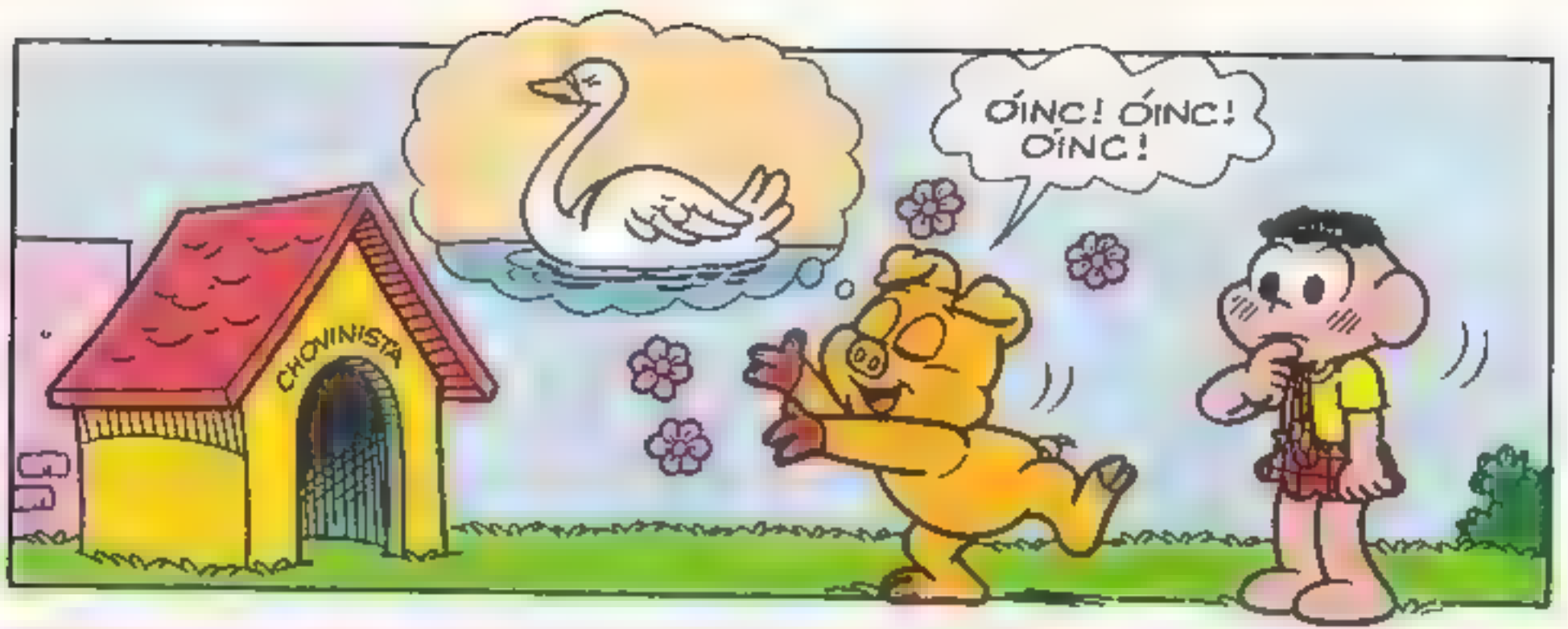




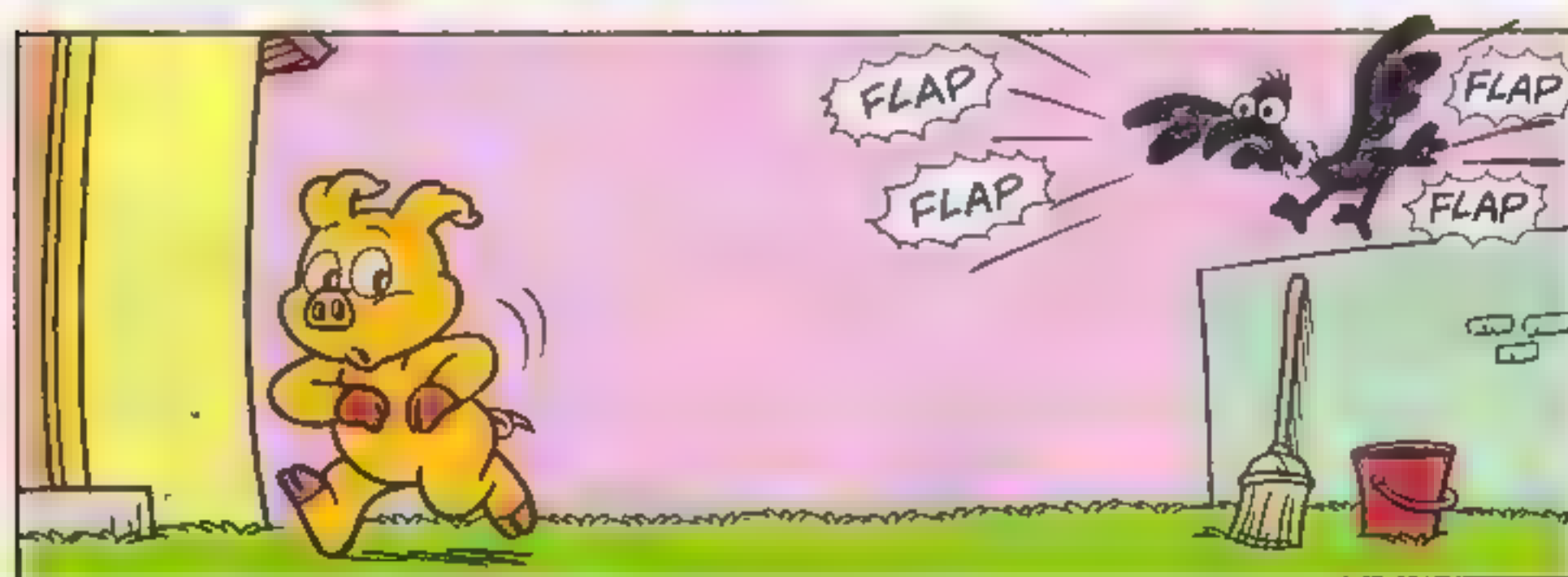
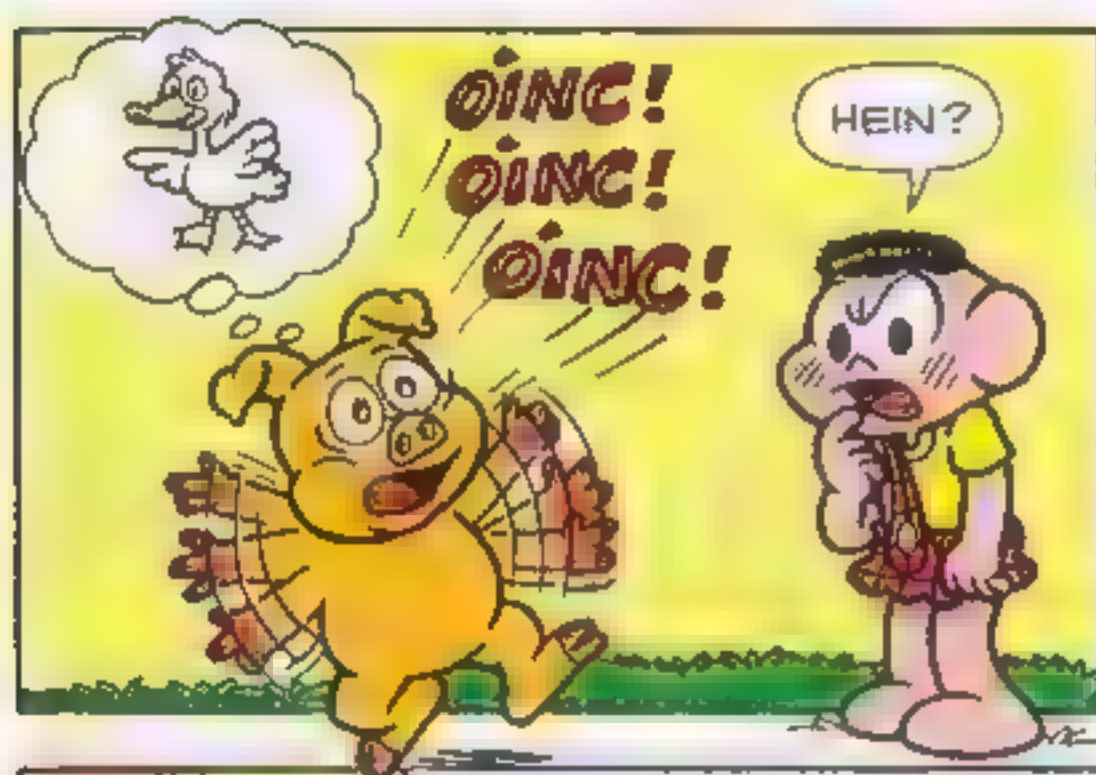


















# Kidy LOOP

diversão  
em velocidade  
maxima

tênis +  
carrinho  
+ pista  
com loop!



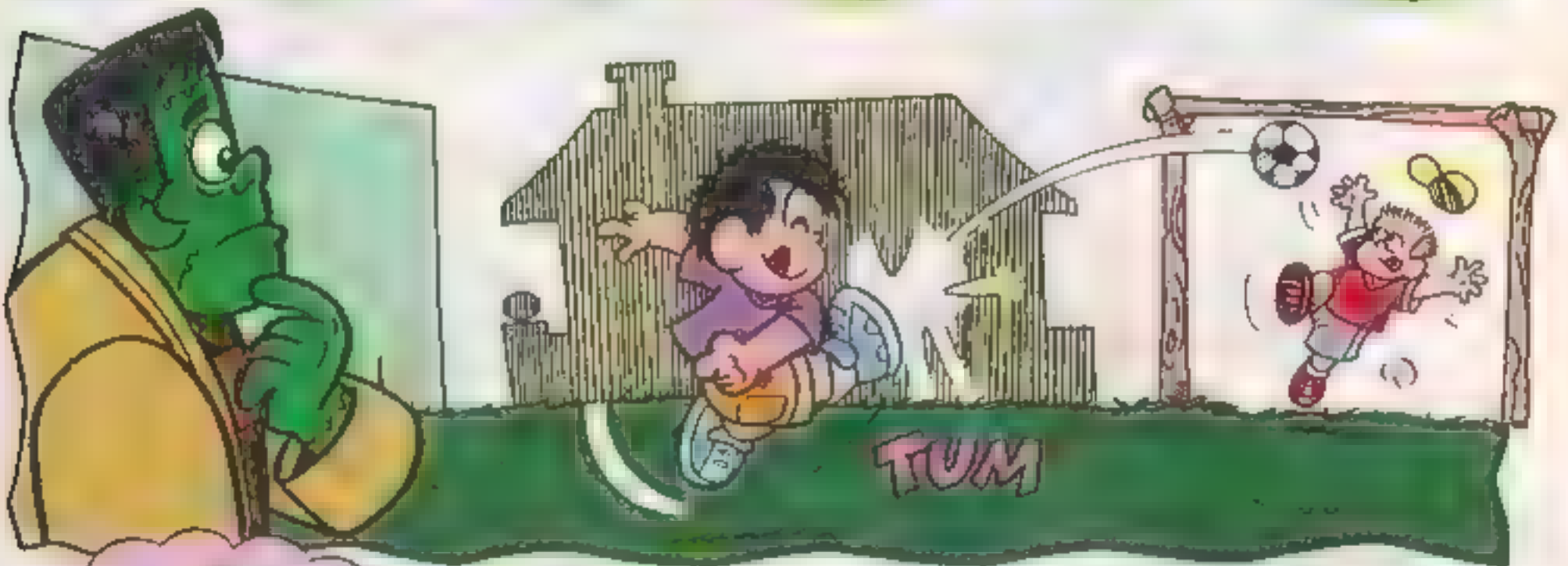
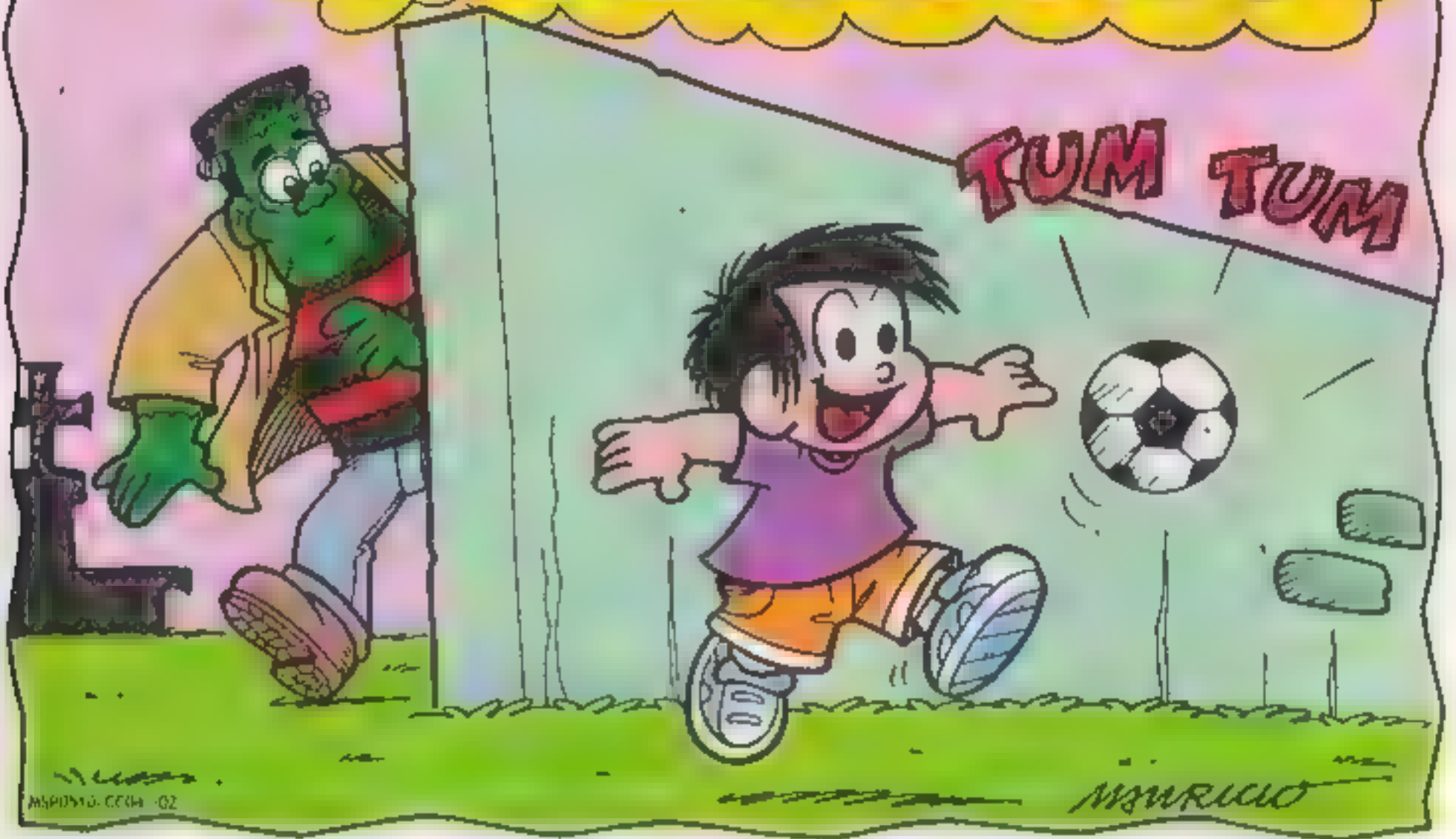
[www.kidy.com.br](http://www.kidy.com.br)



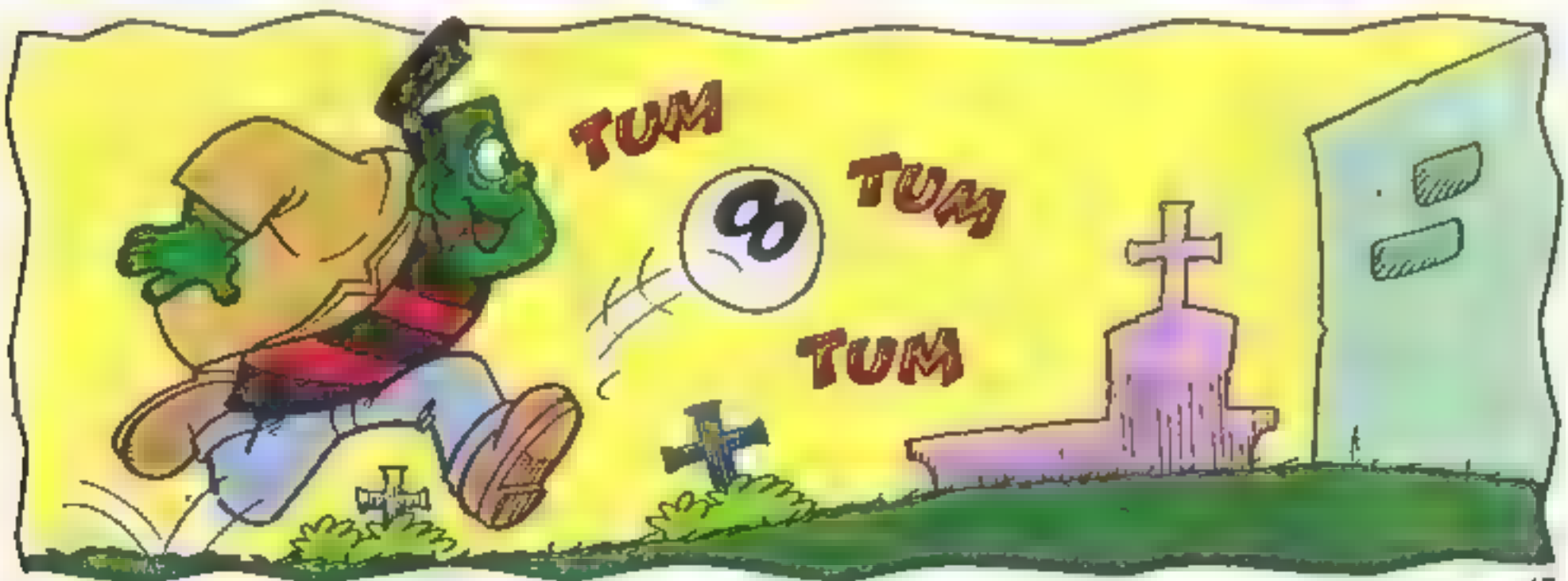
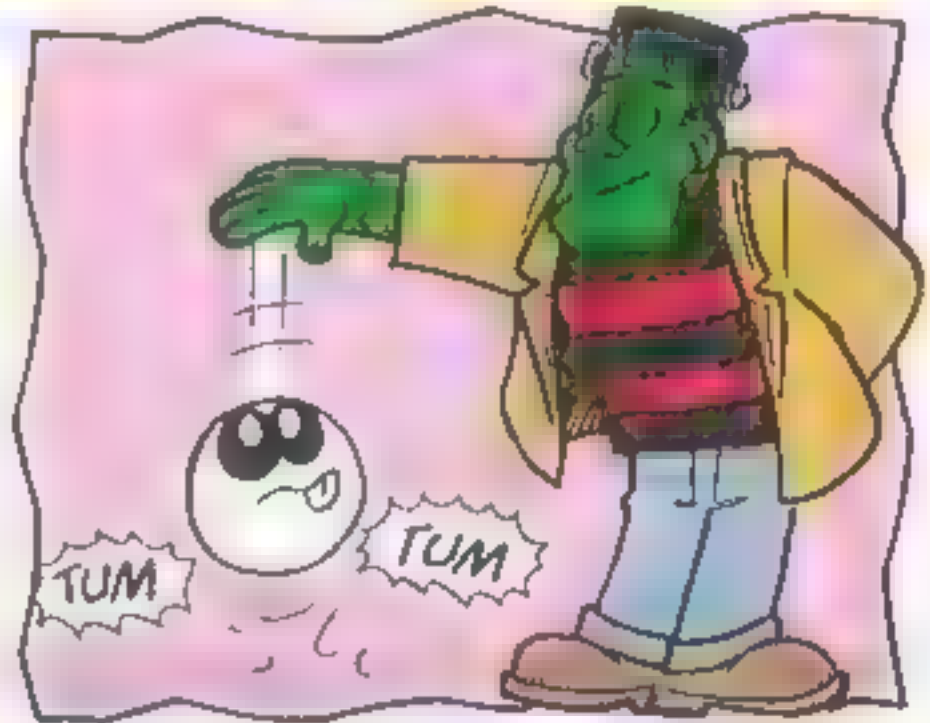
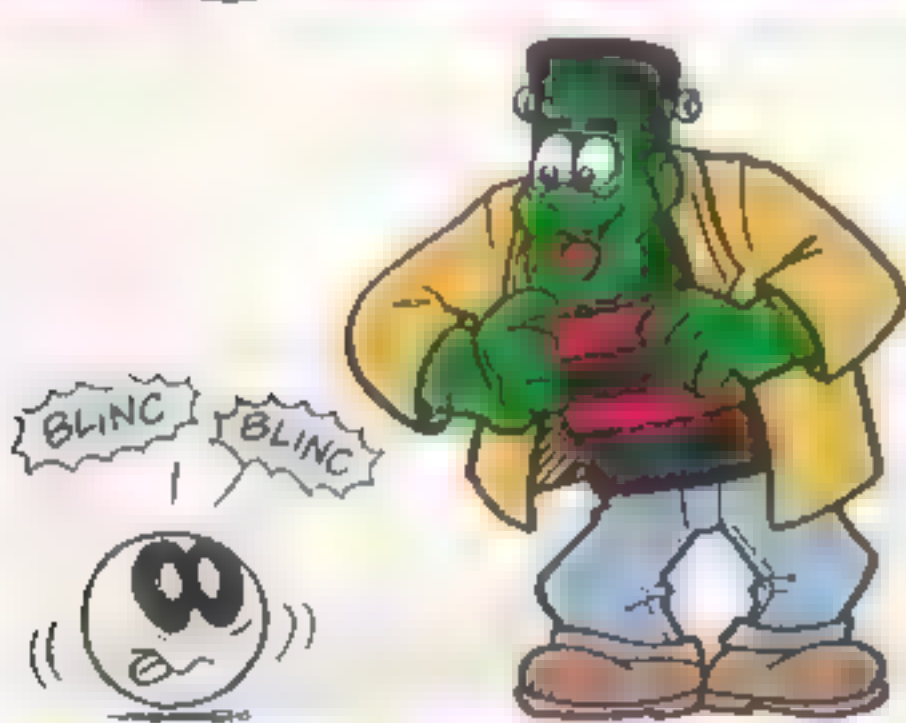
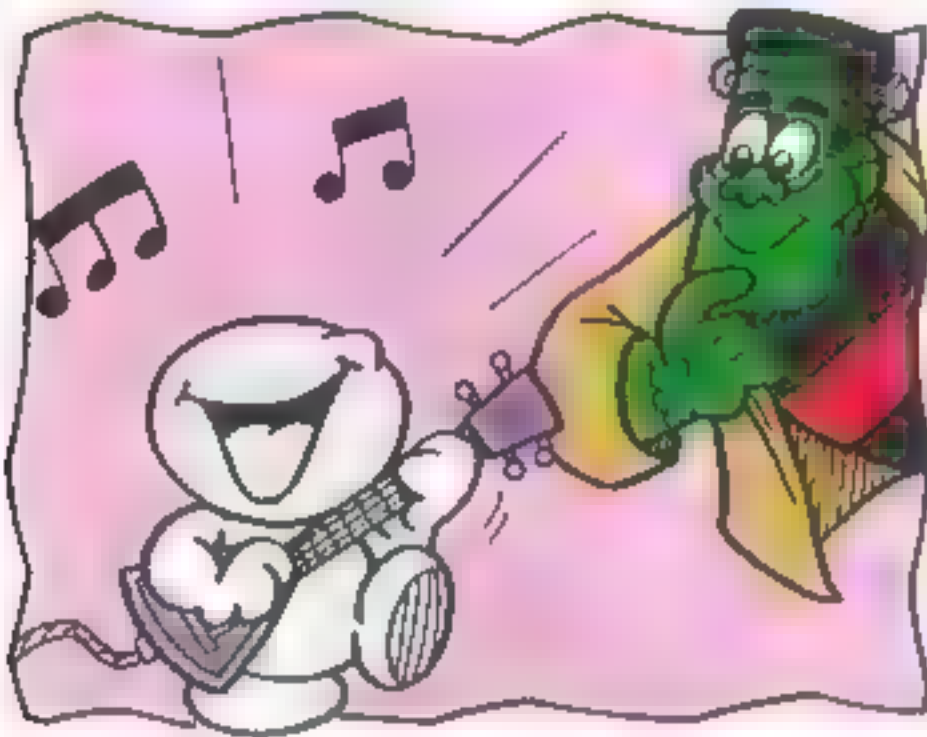
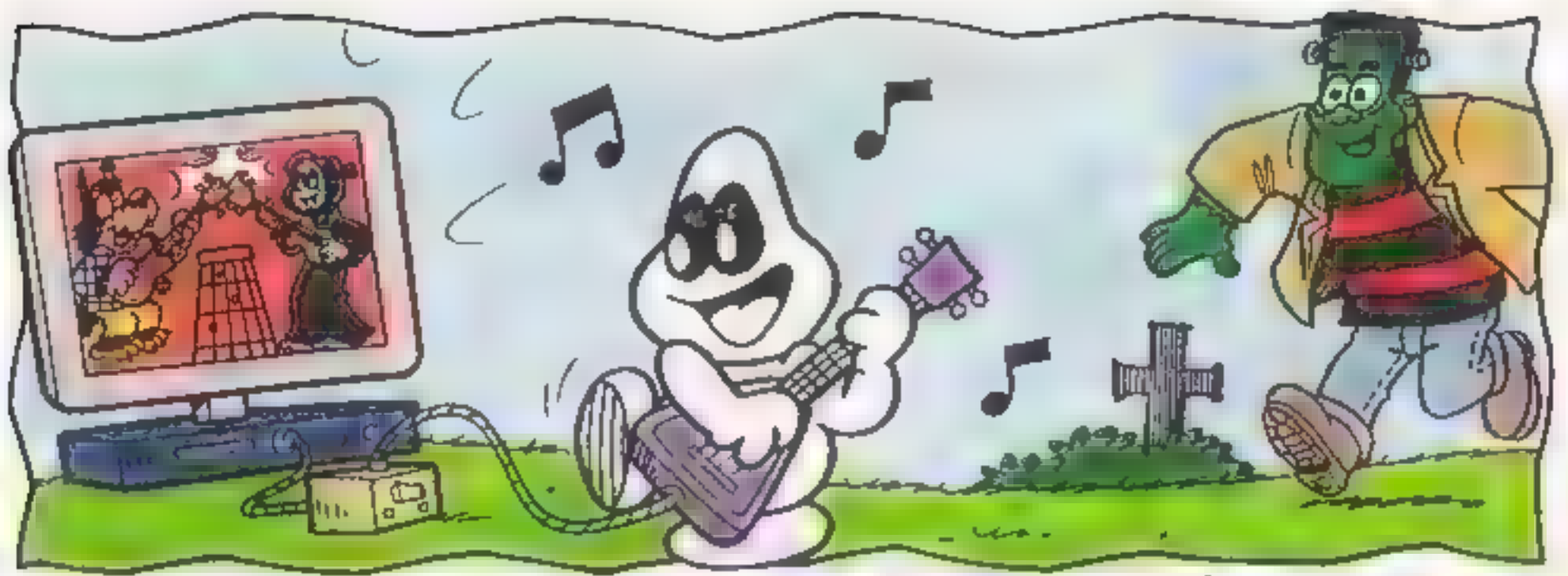
É Kidy  
hora de ser  
criança.



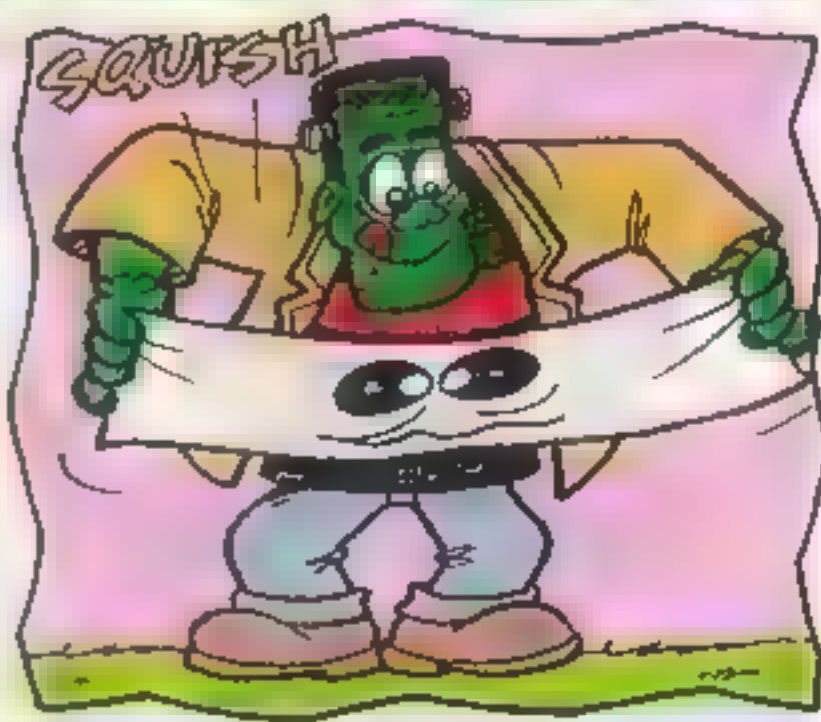
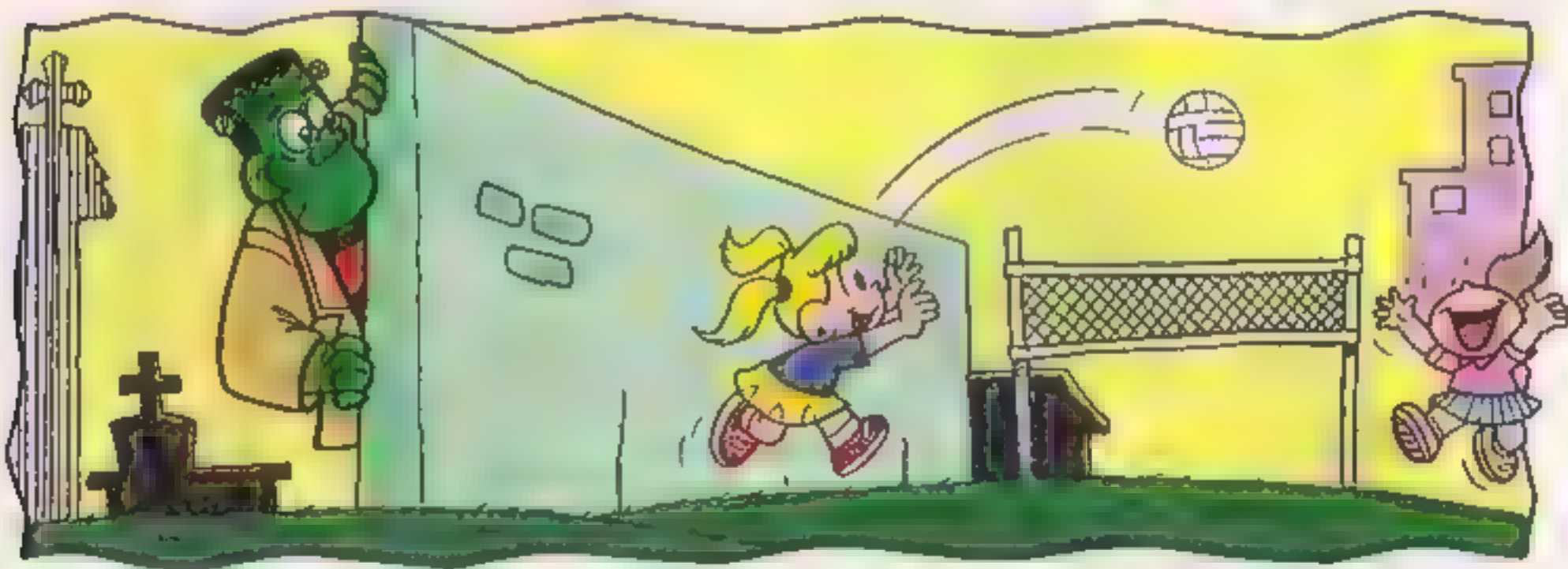
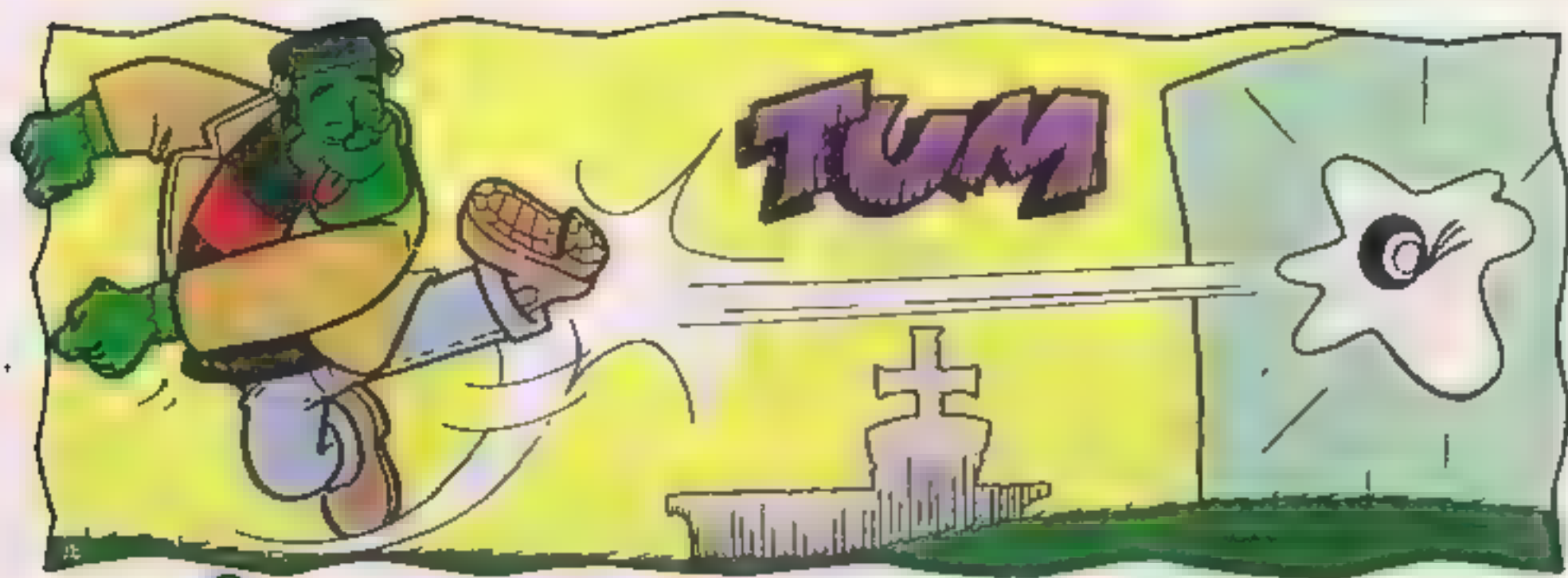
# CHUTA, QUICA, ARREMESSA!



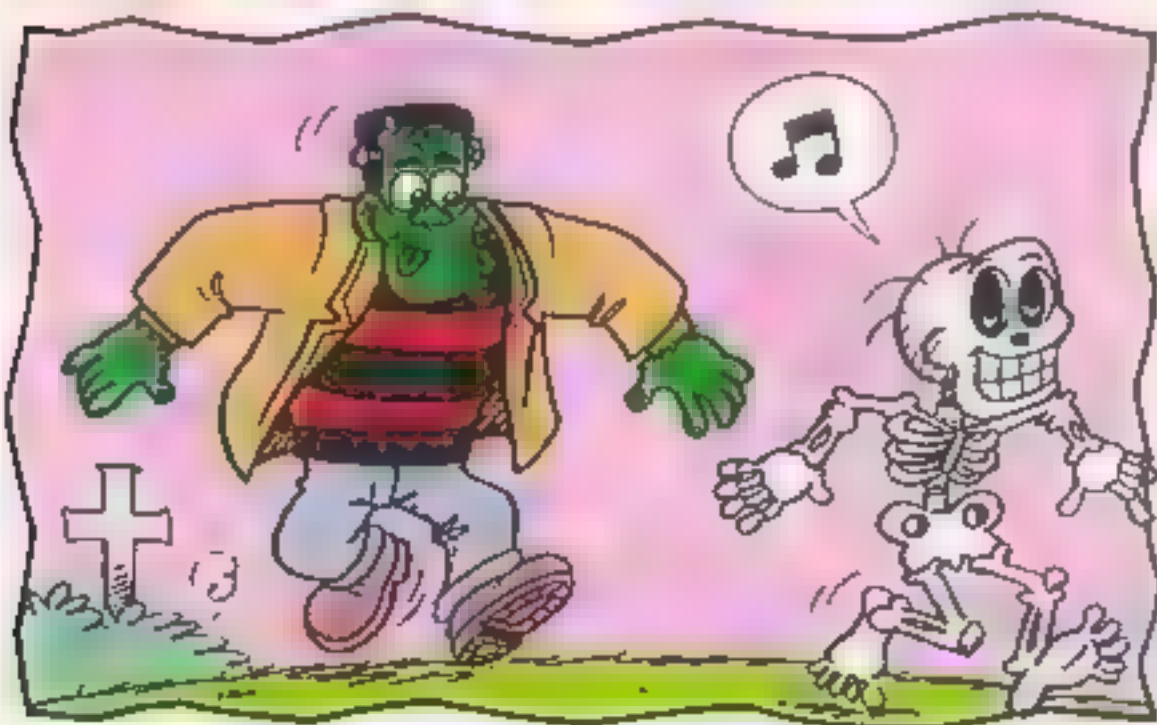
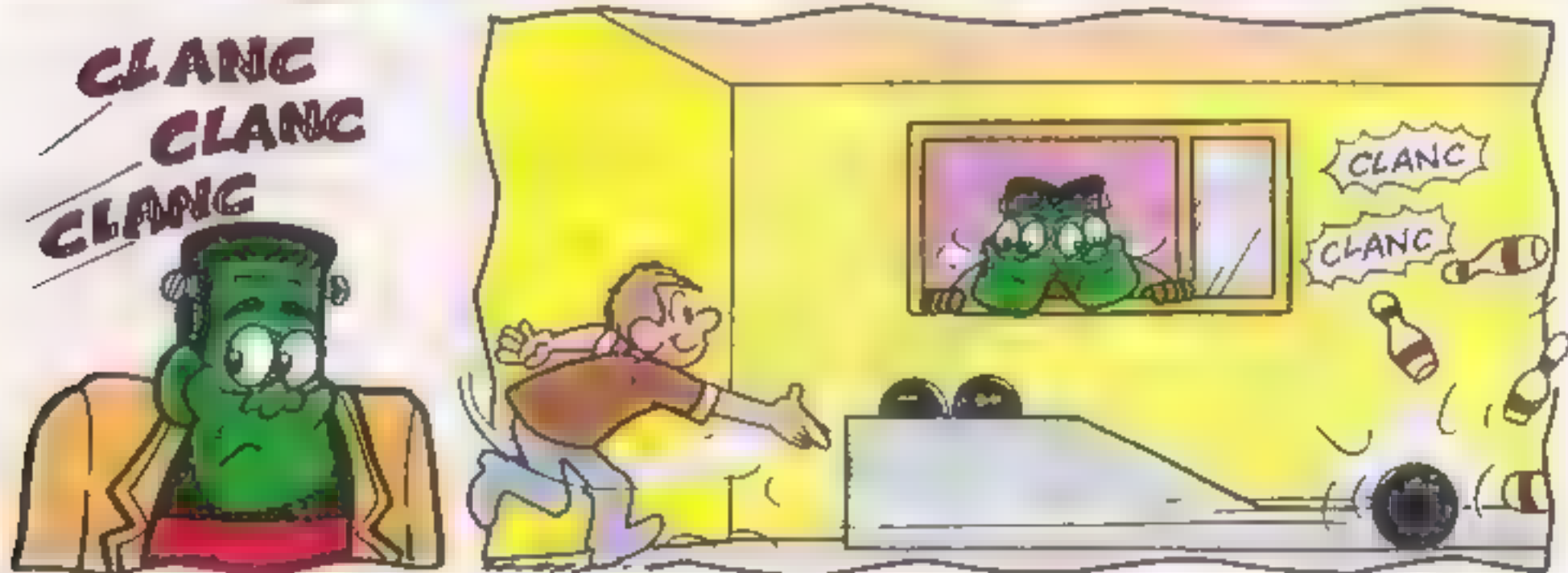
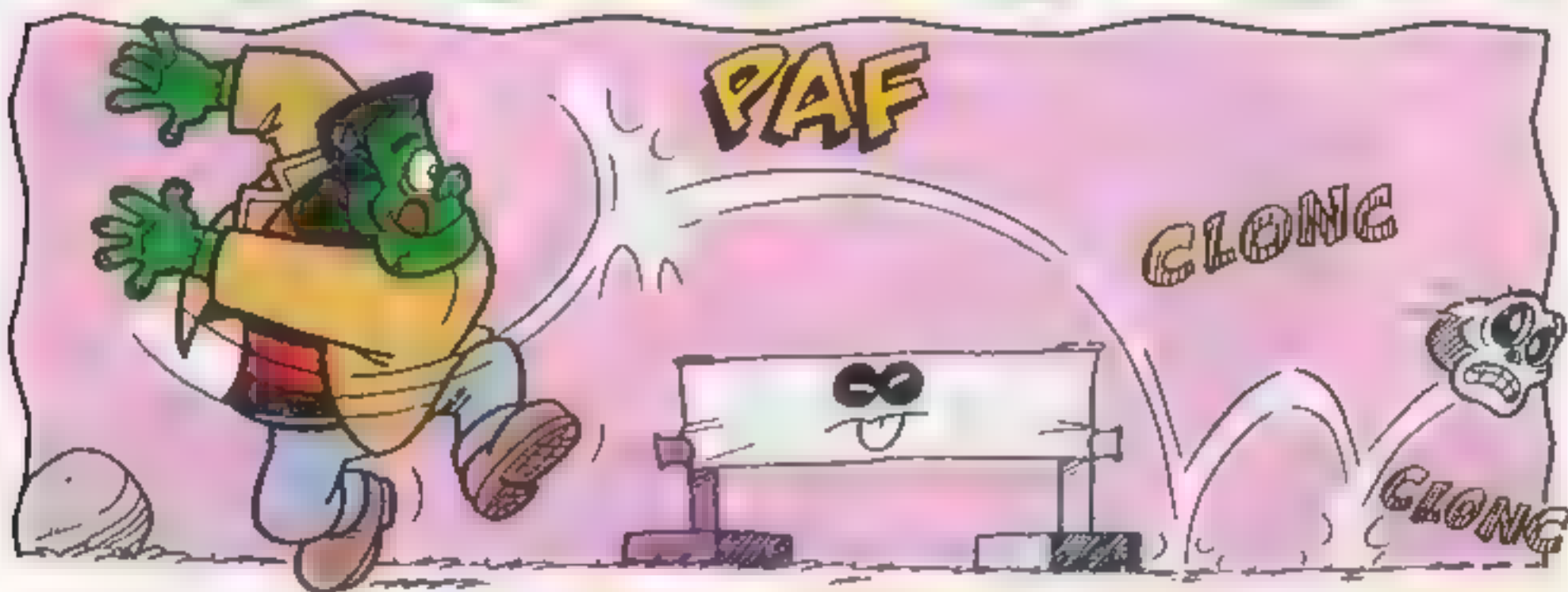




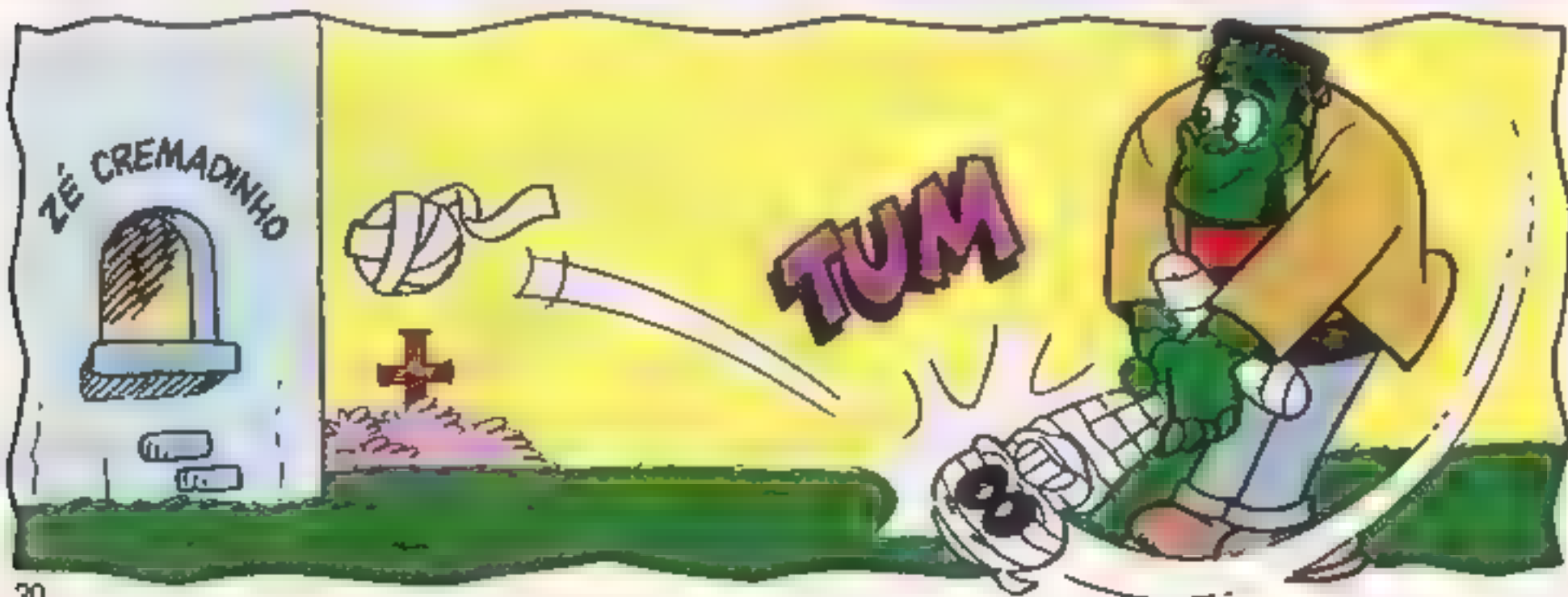
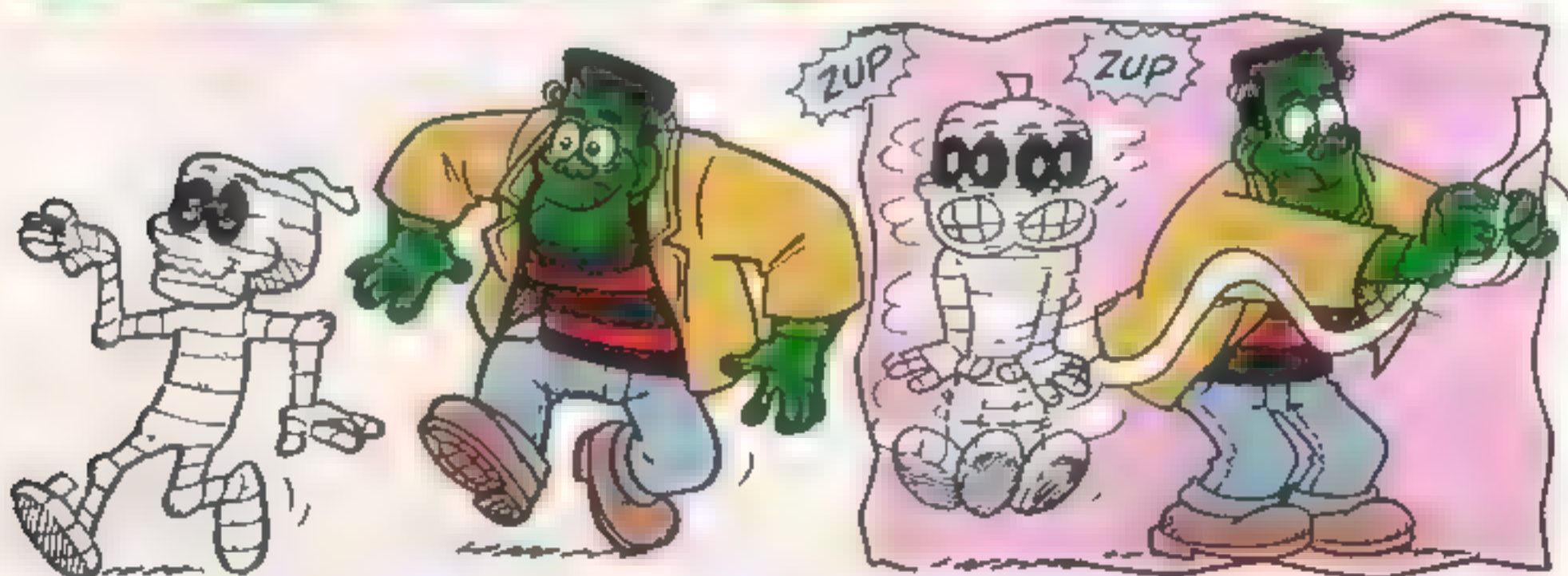
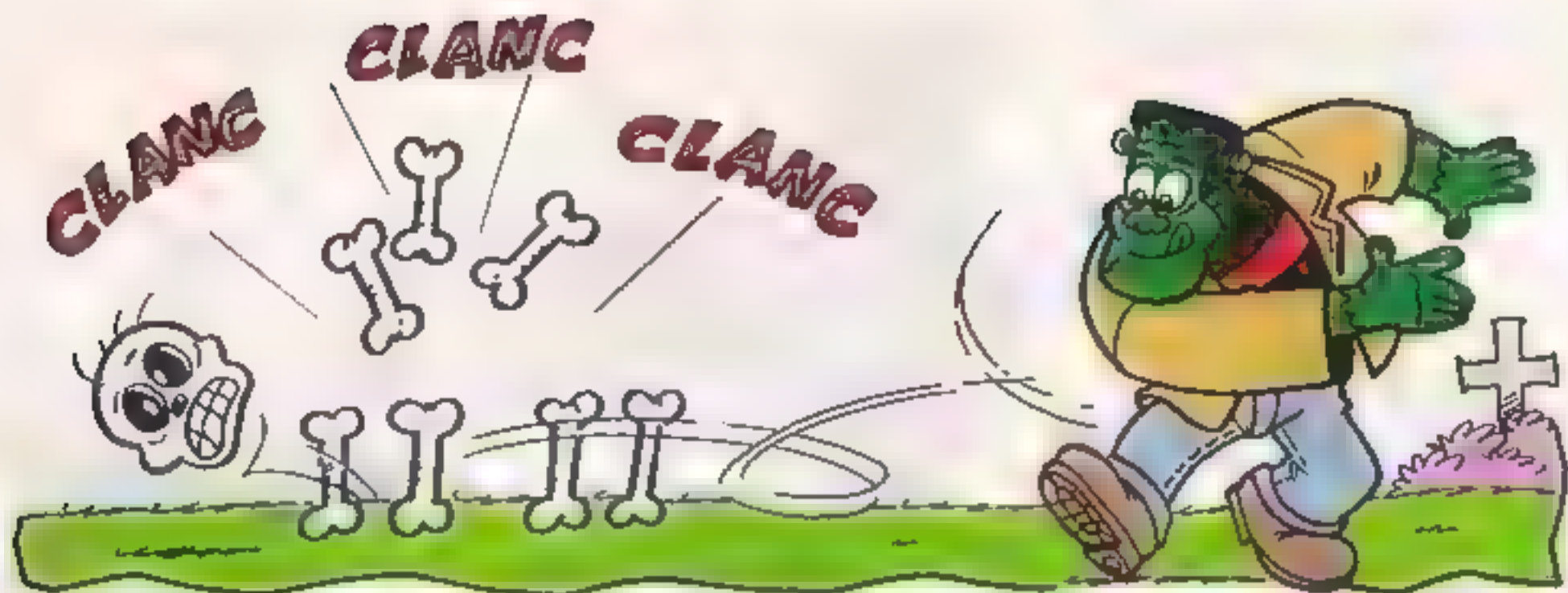




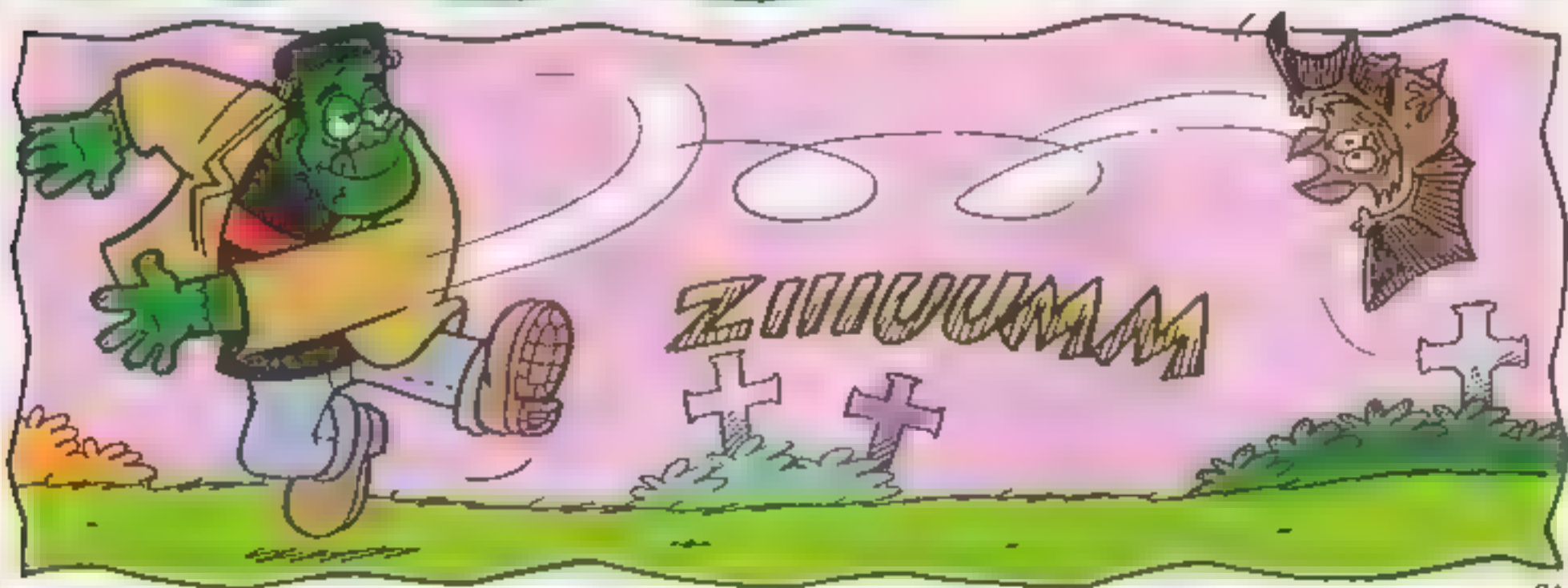
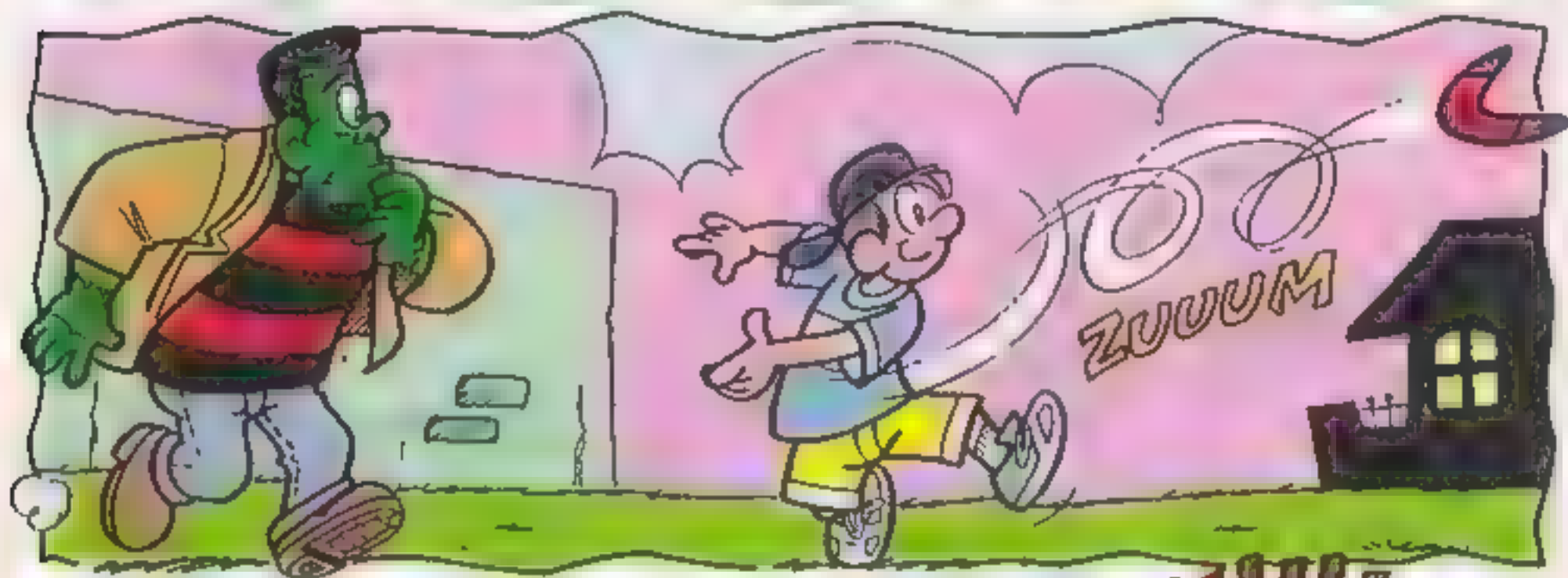
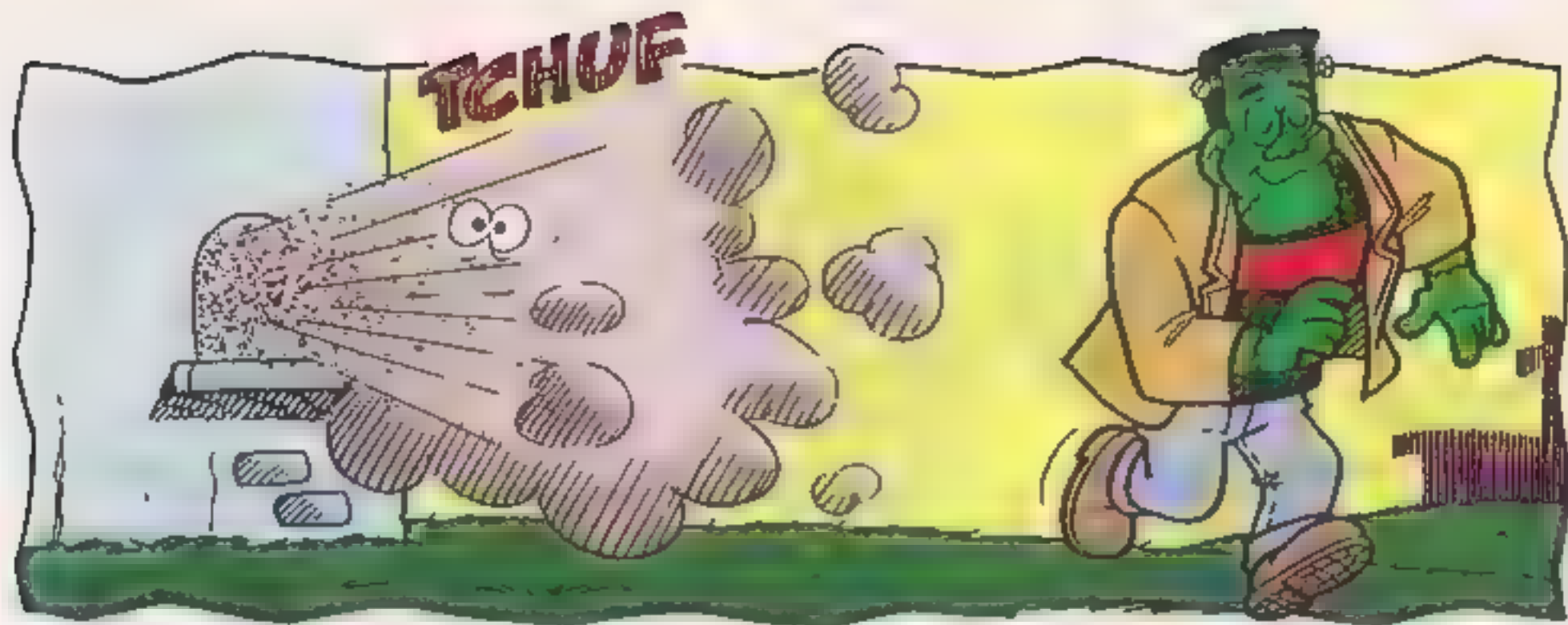




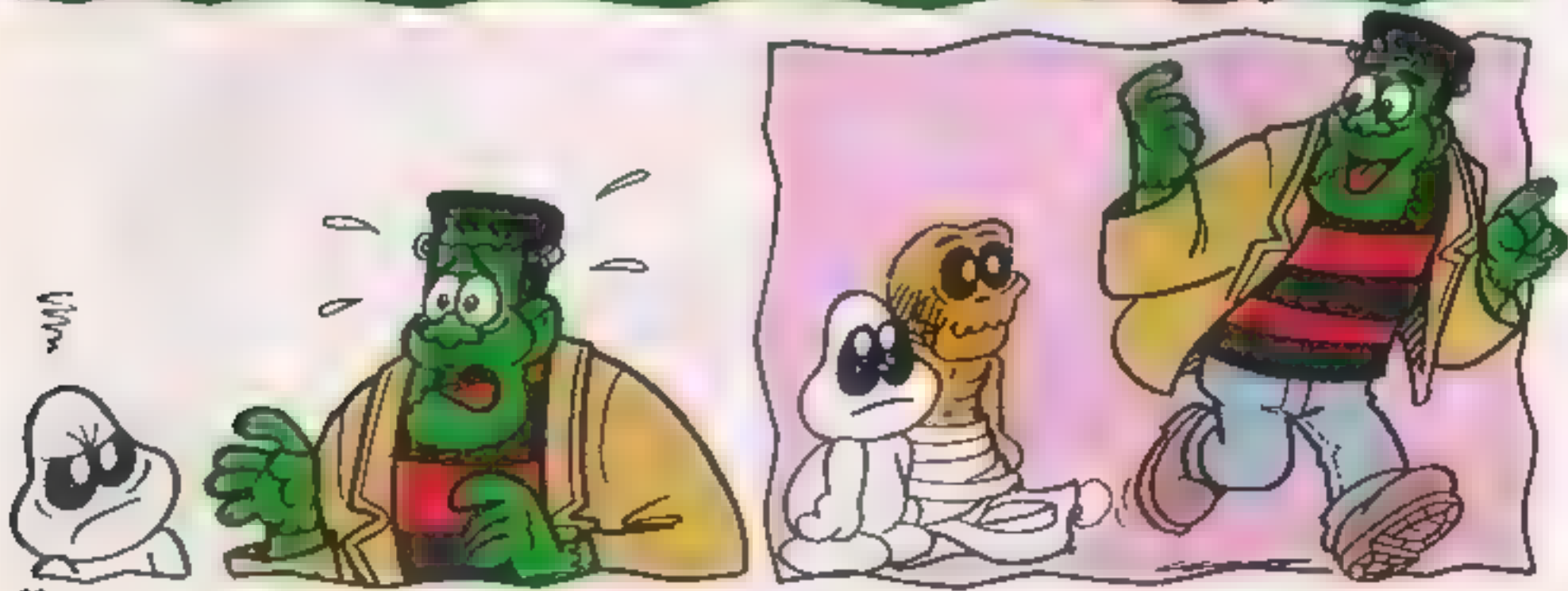
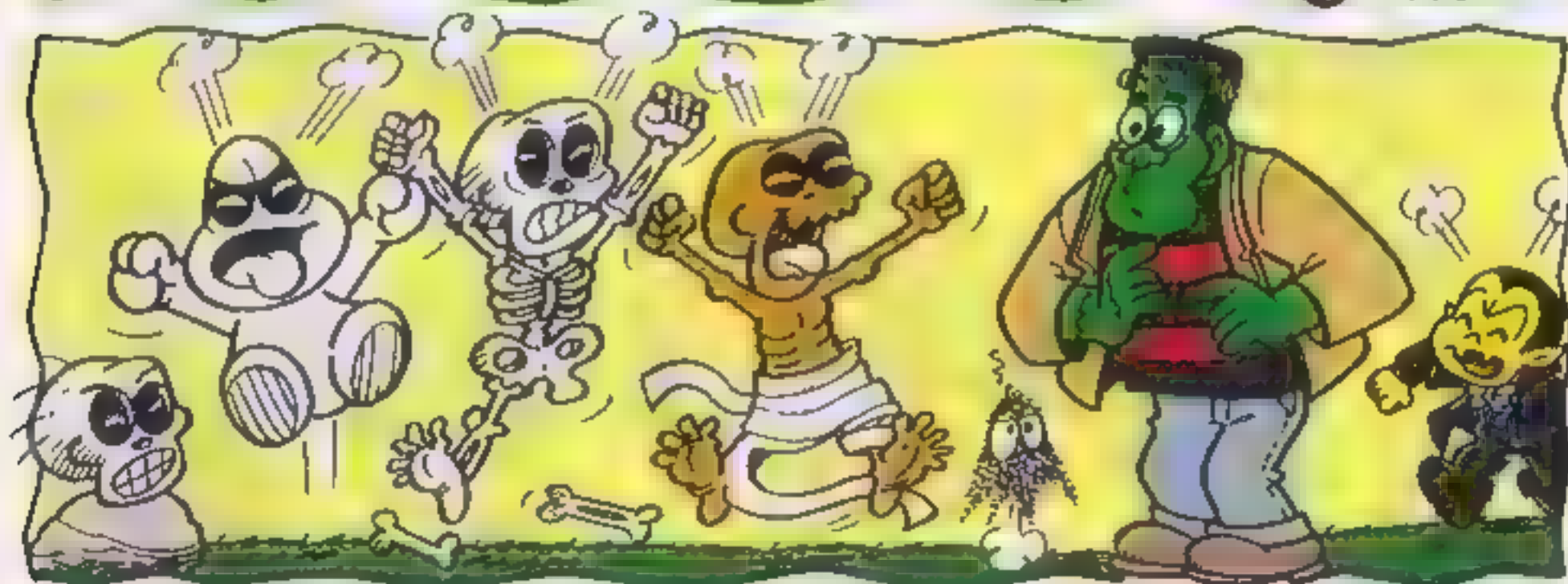
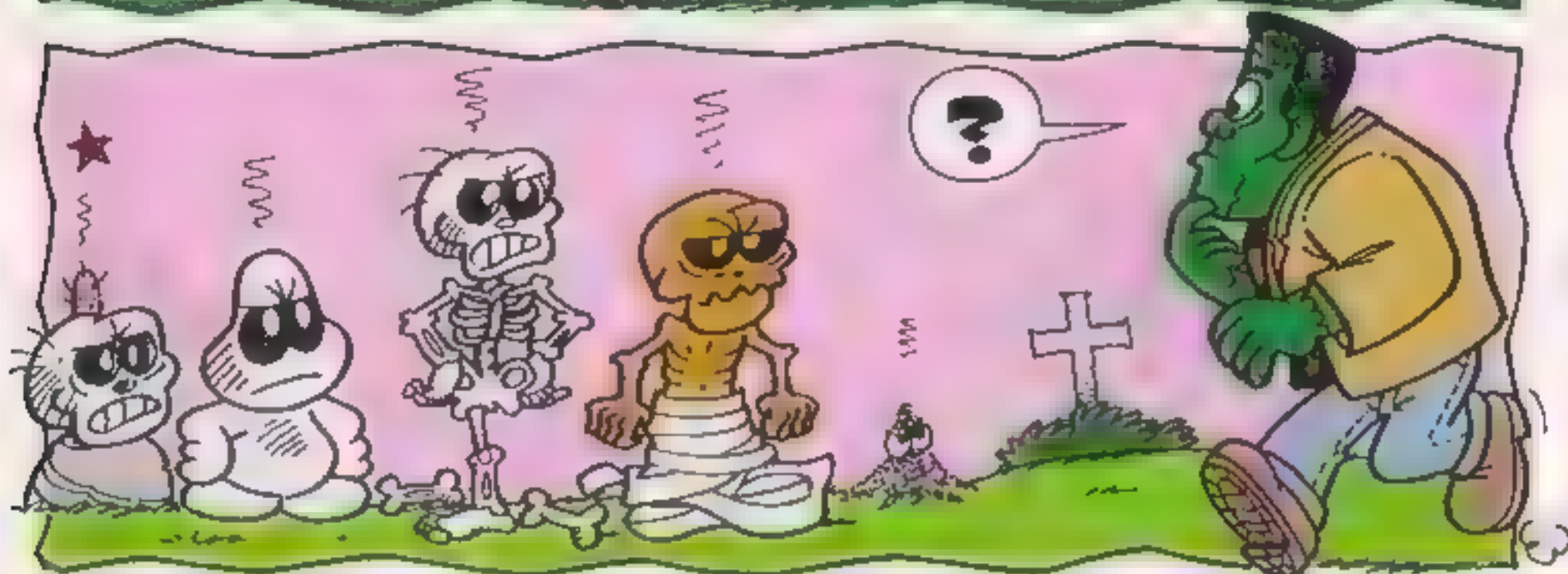
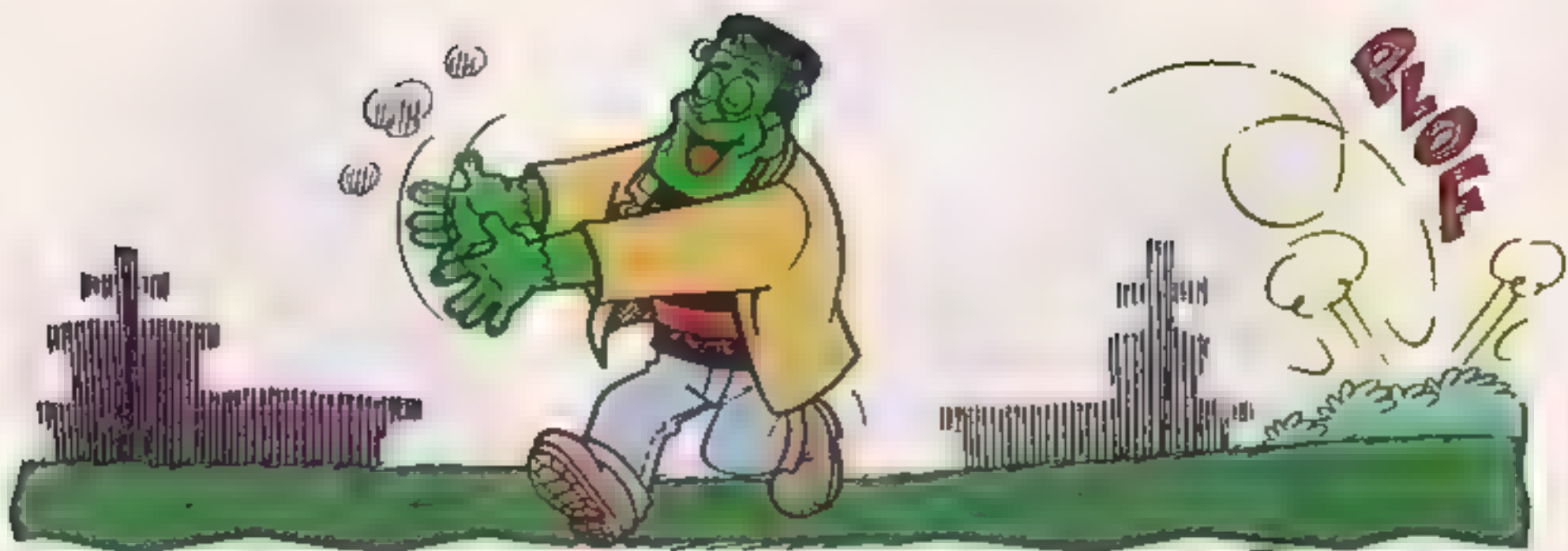




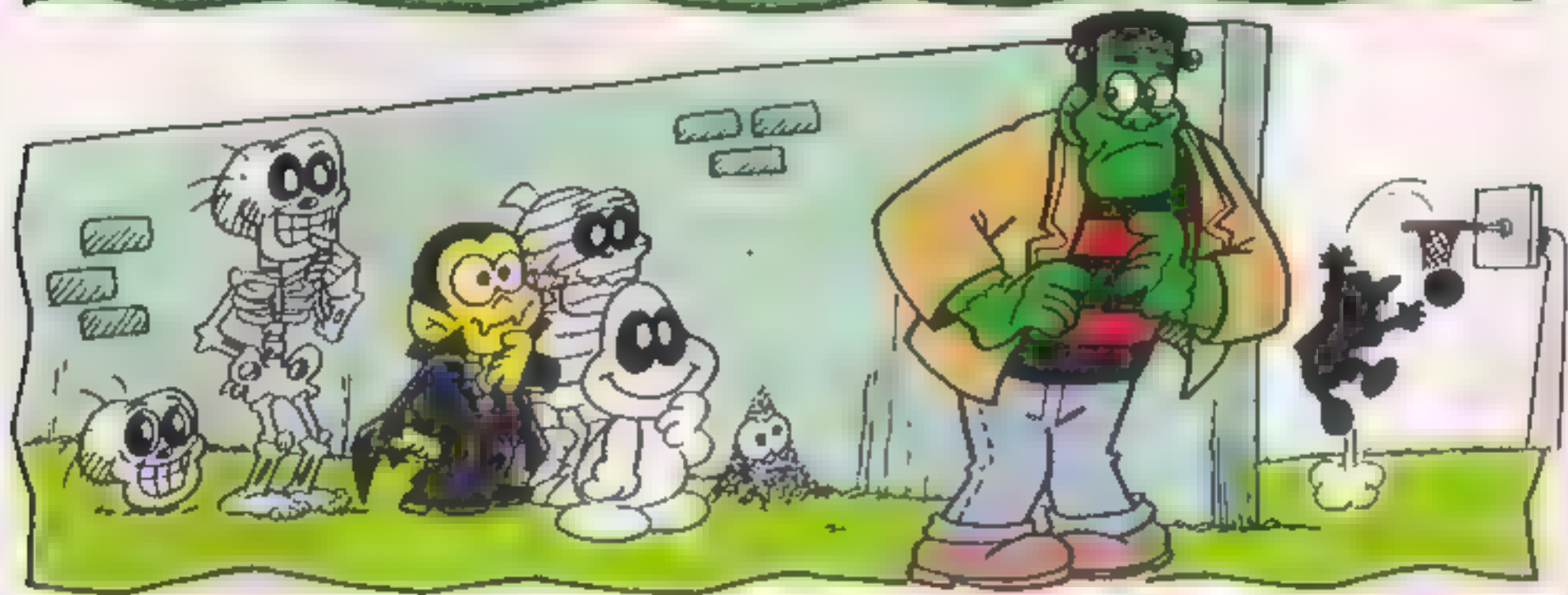
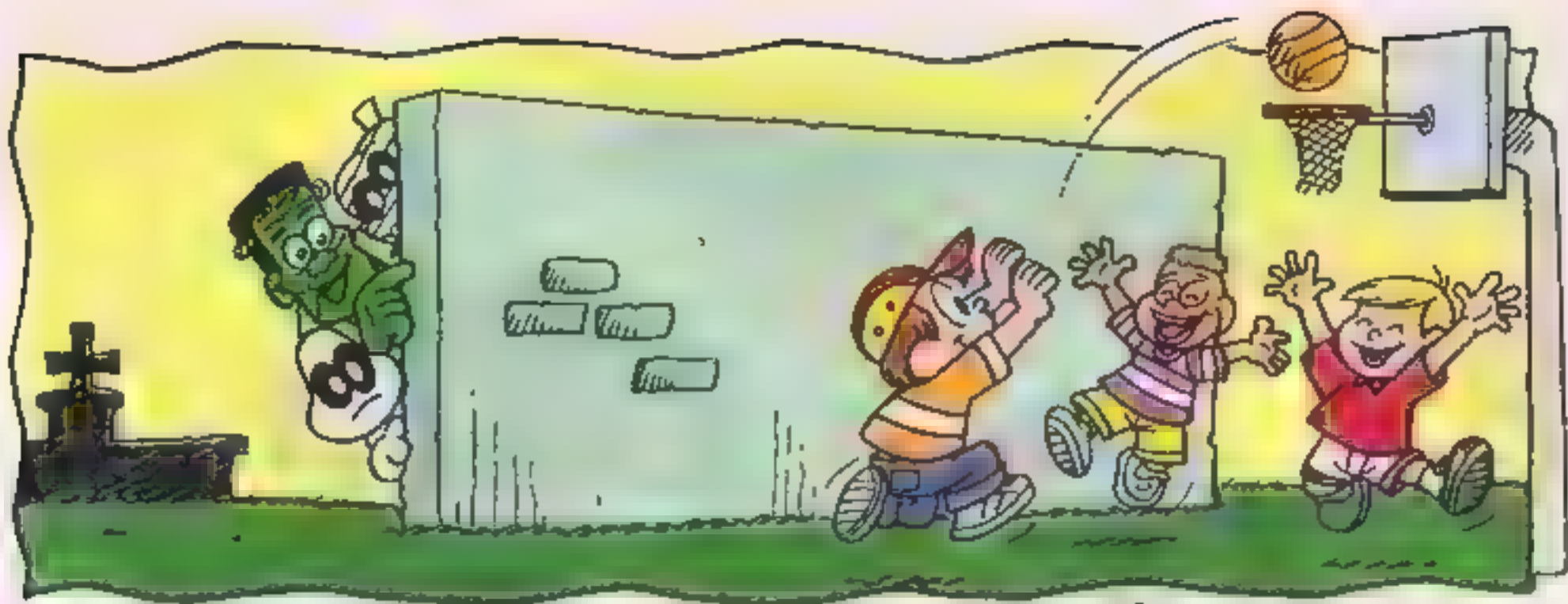














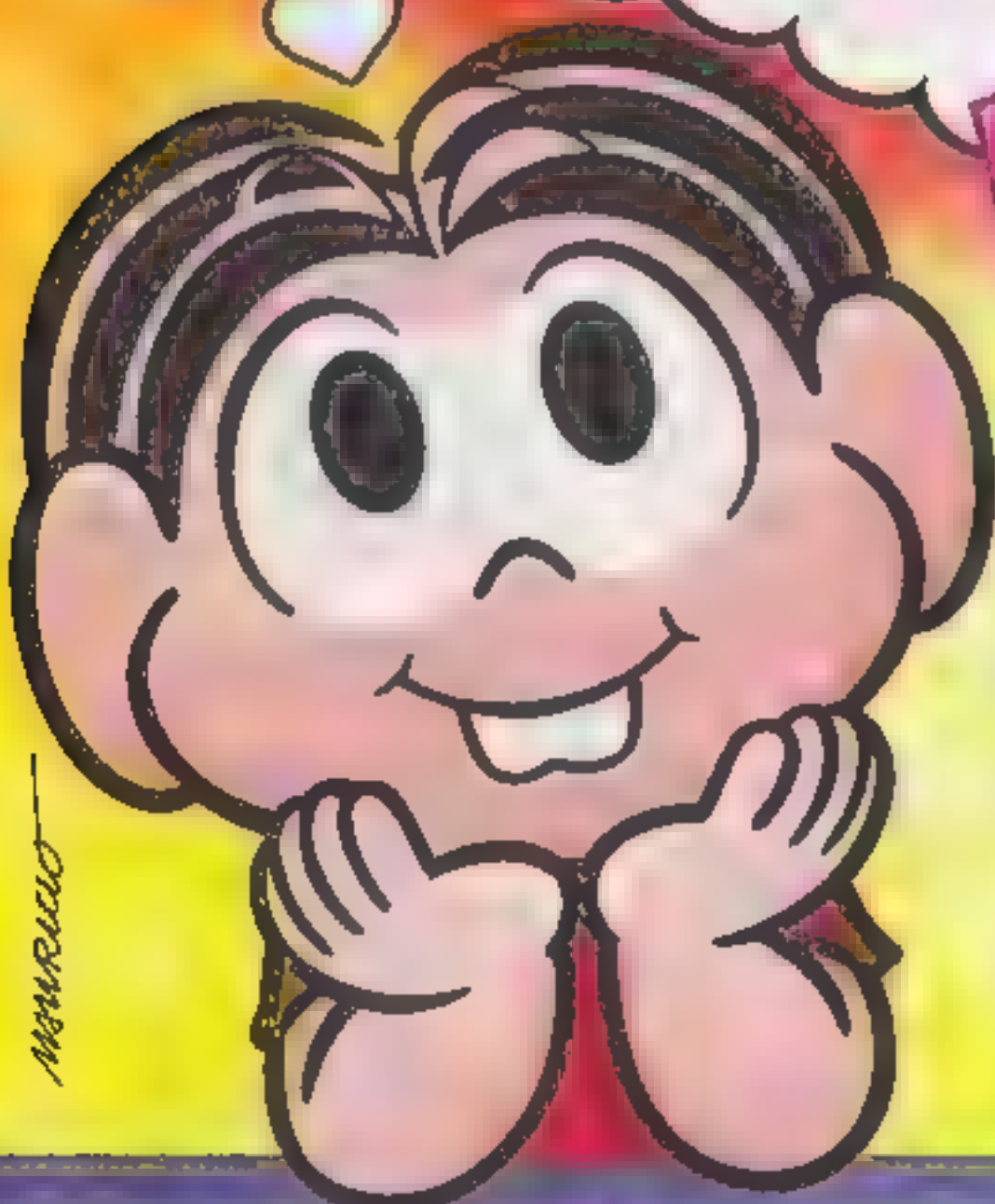
9 de Maio



© MSP BRASIL/2010

Mãe

Não há  
ninguém  
como você...



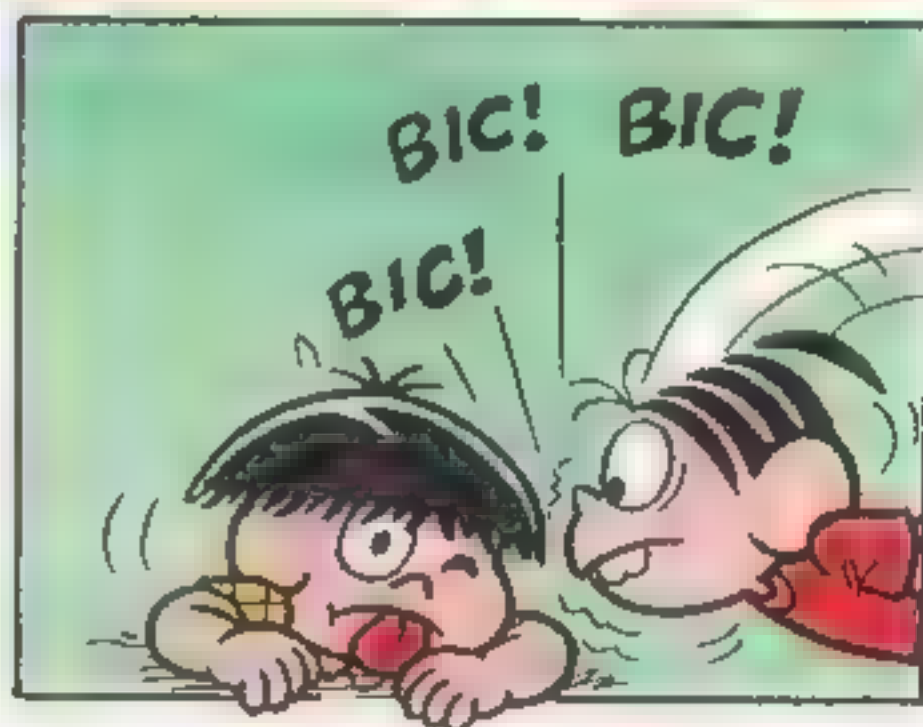
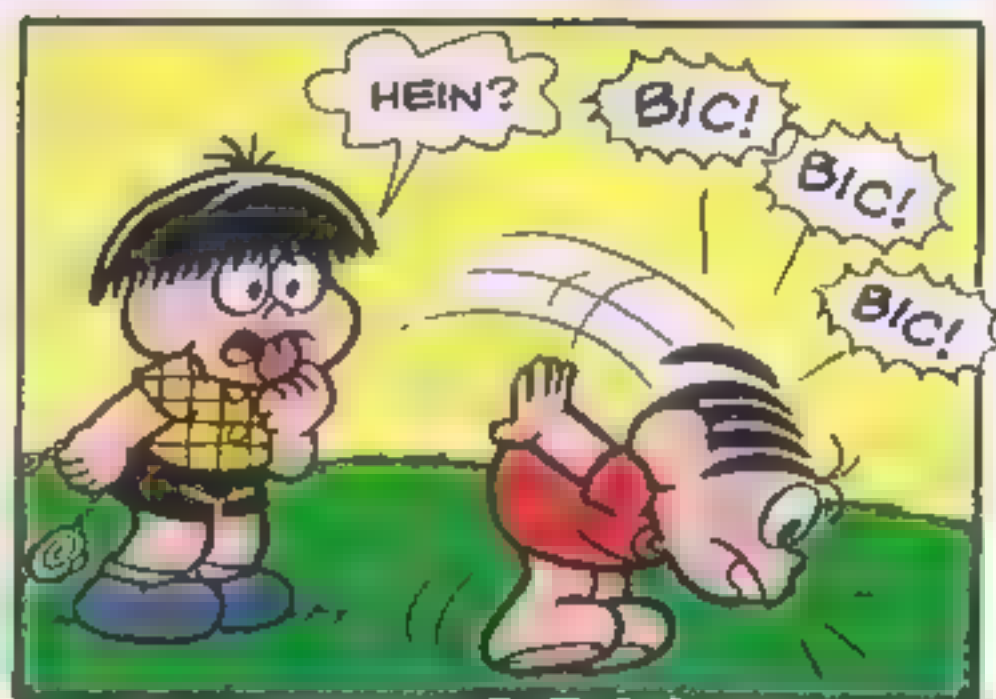
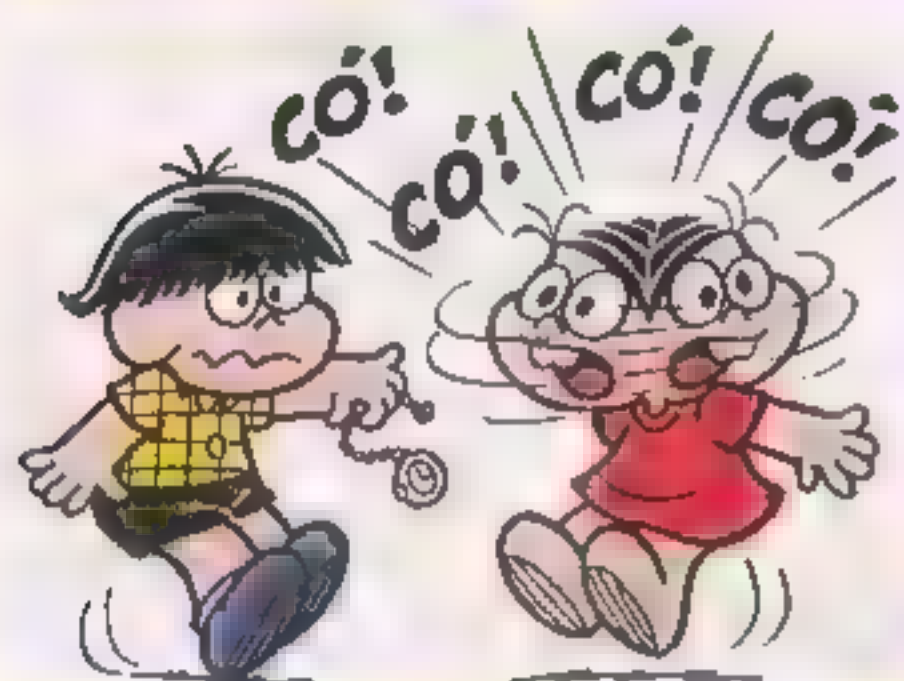
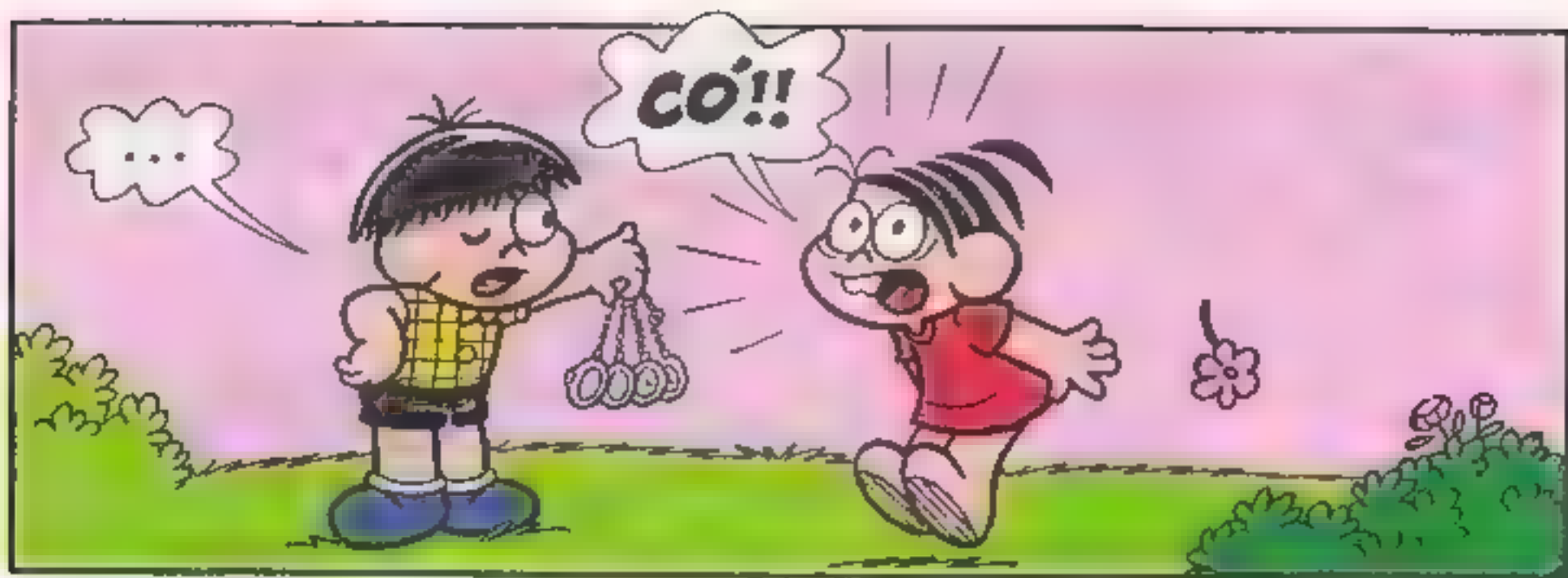
MURCLO



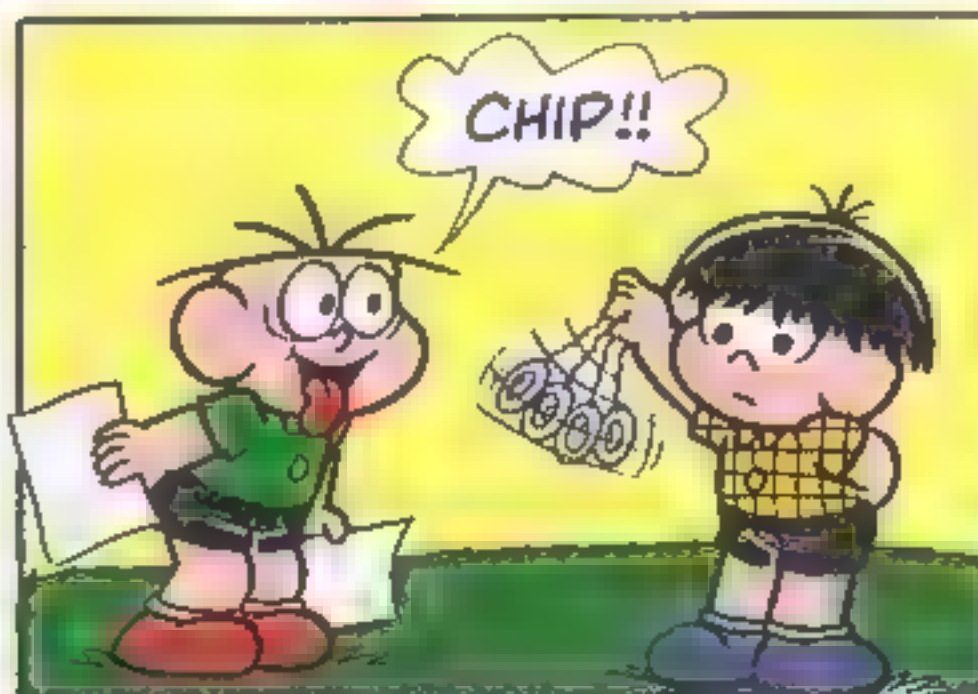
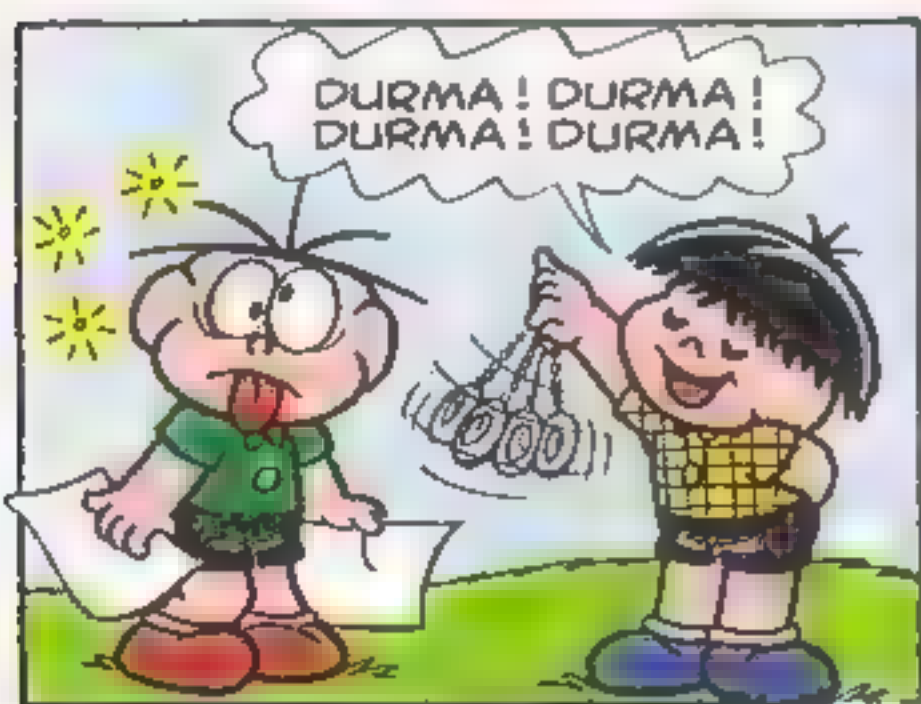
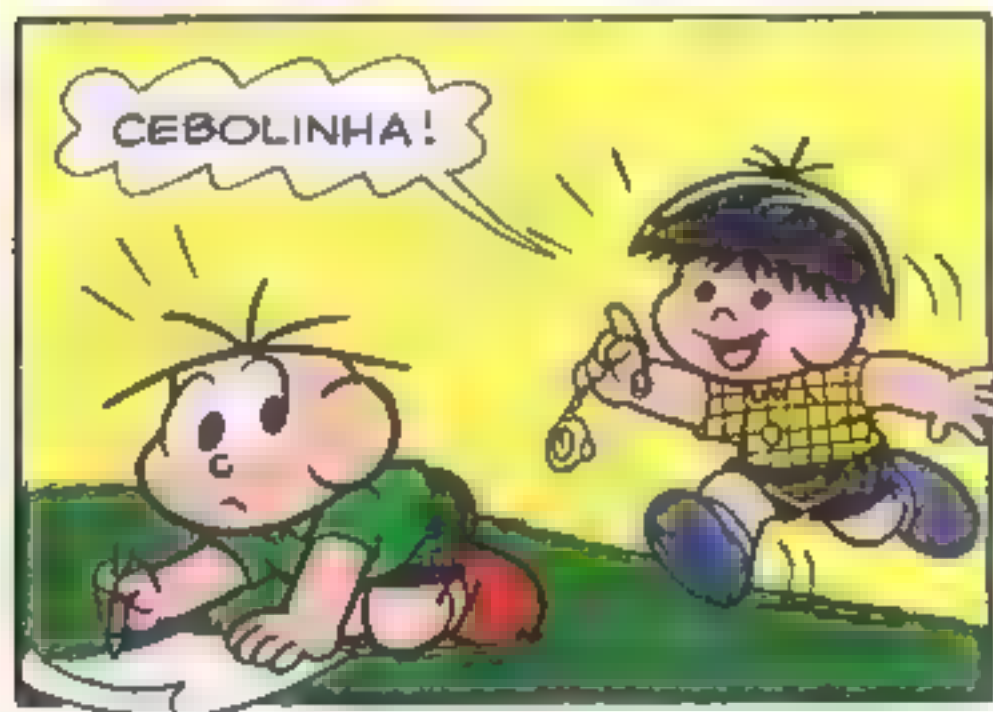
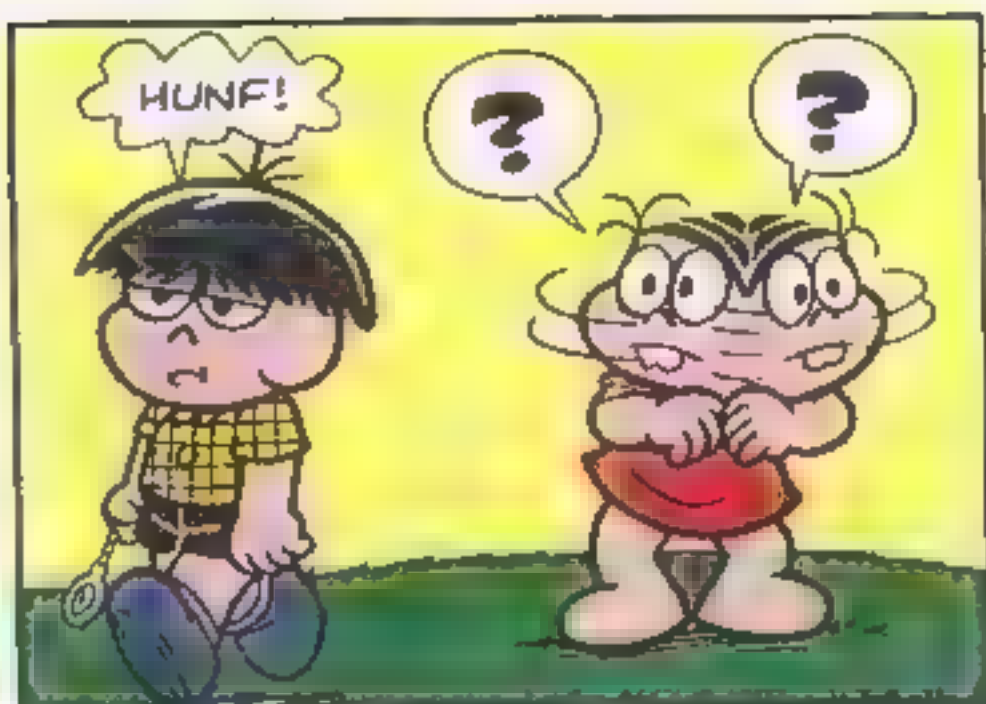
MAURICIO



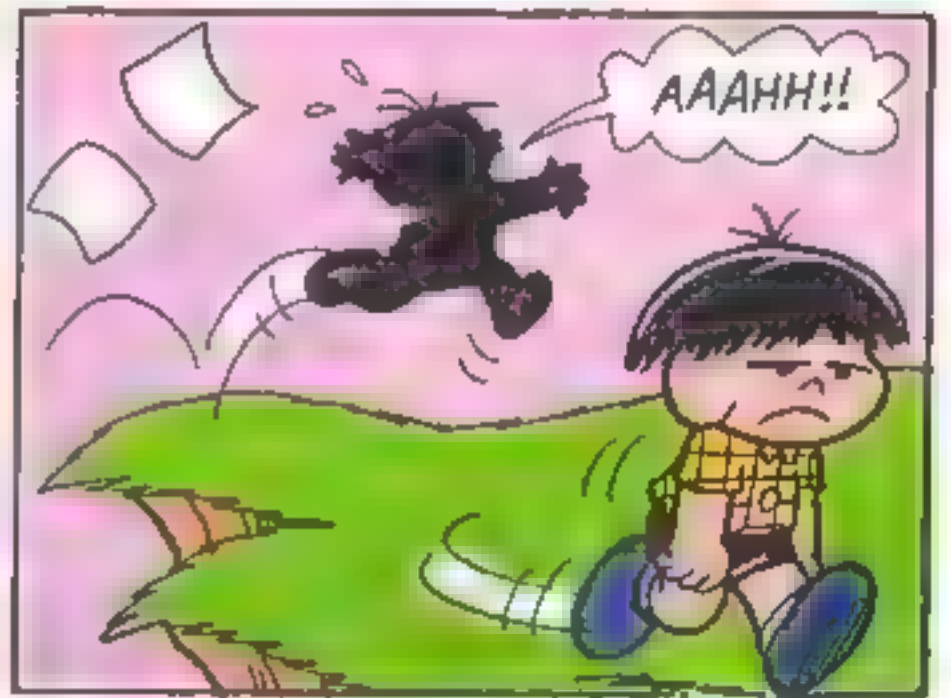
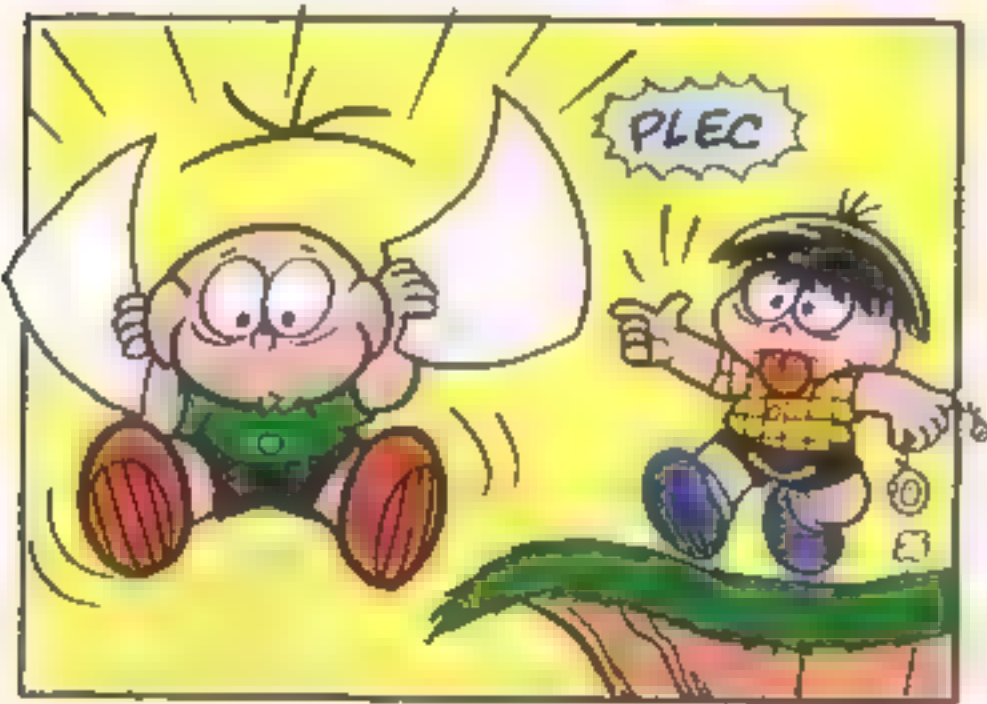
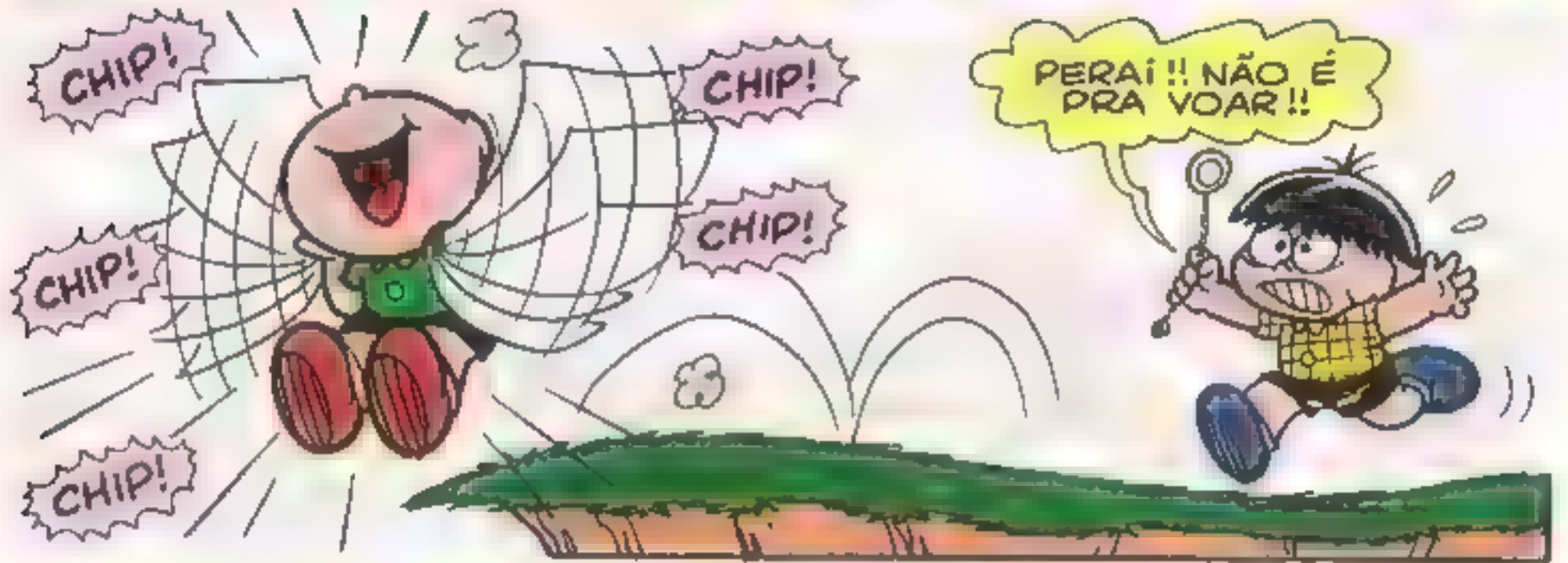
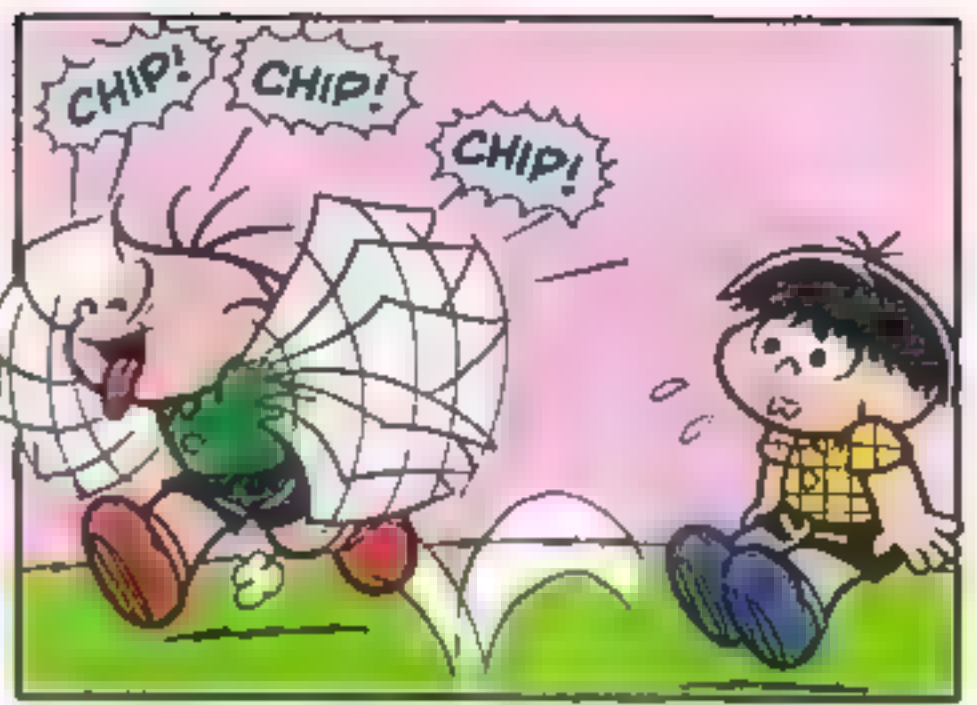
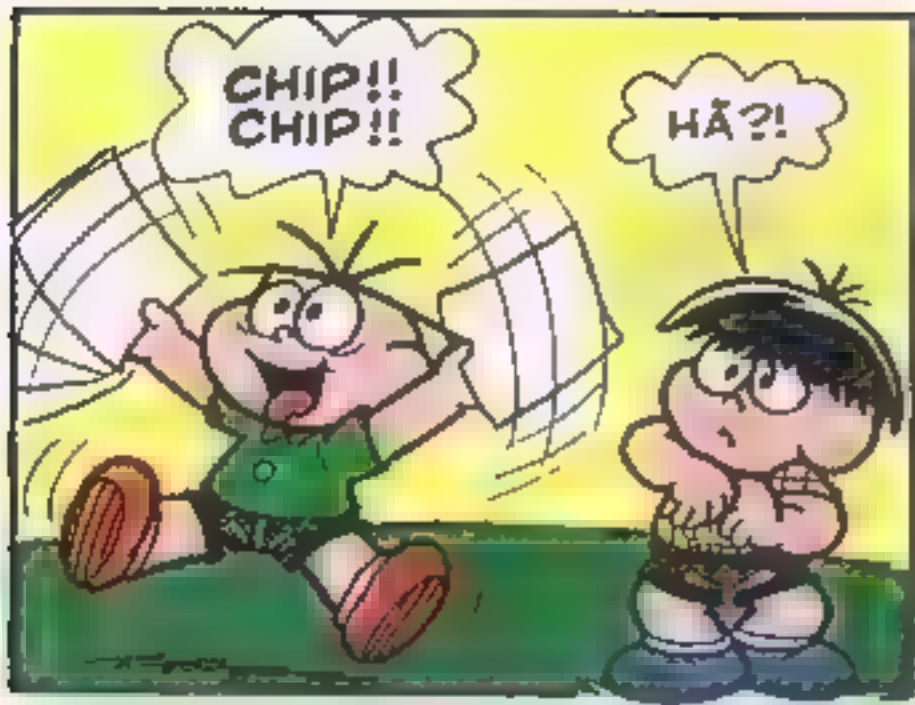




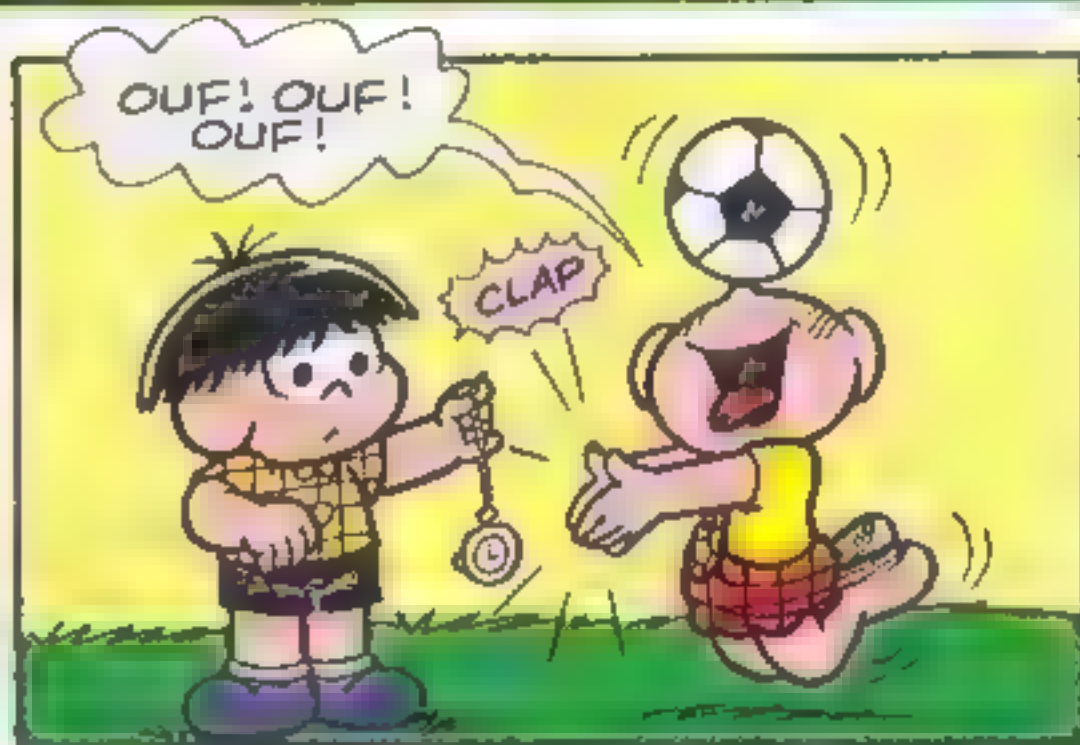
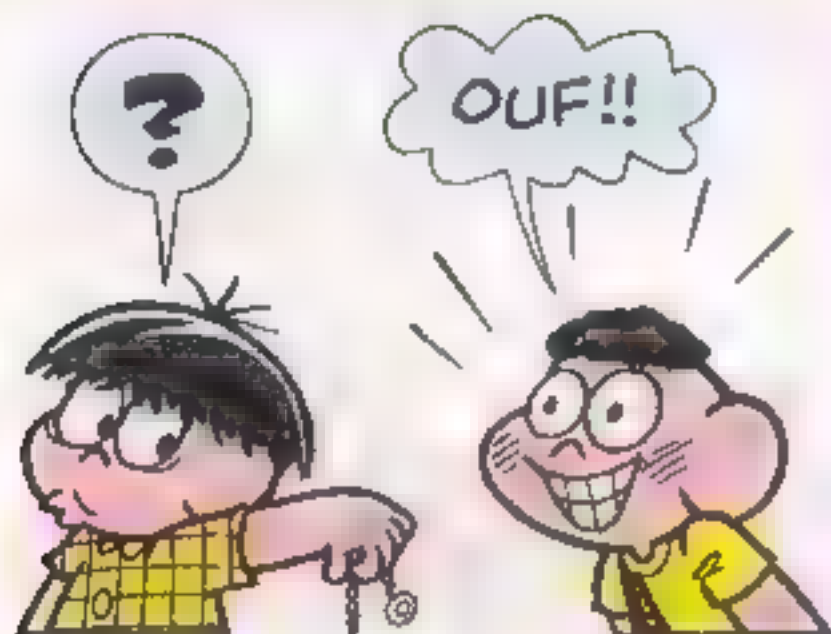
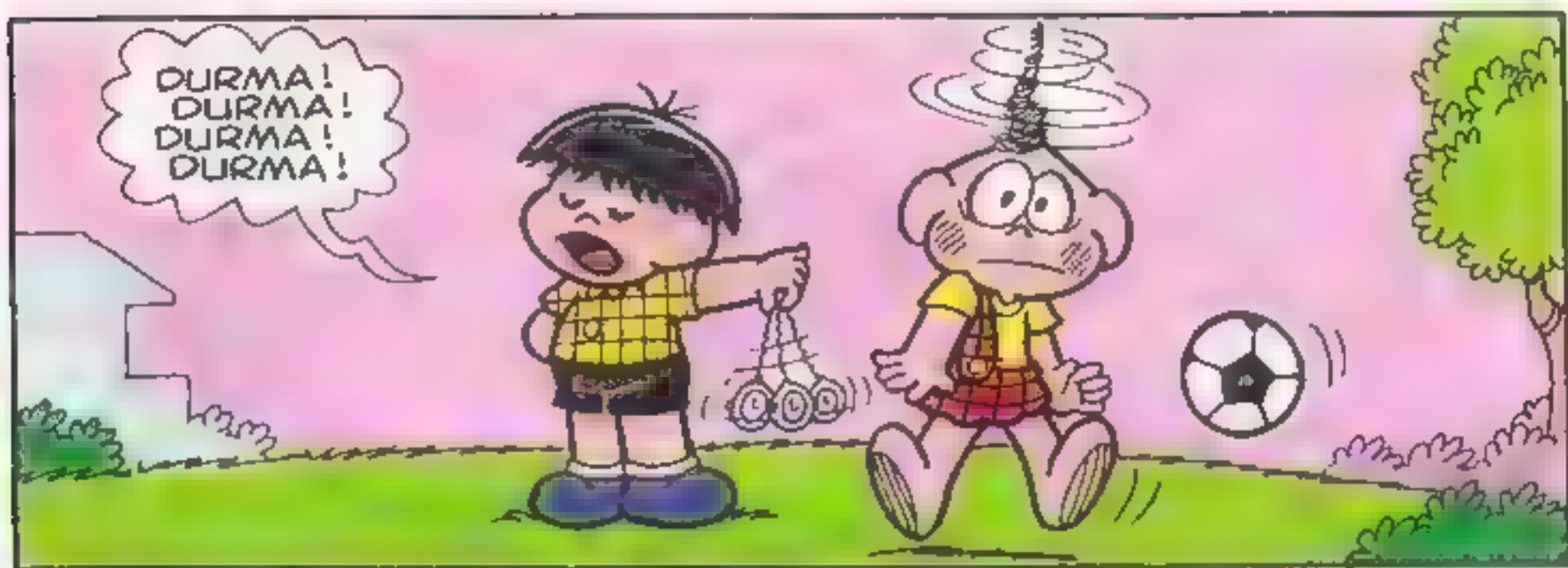




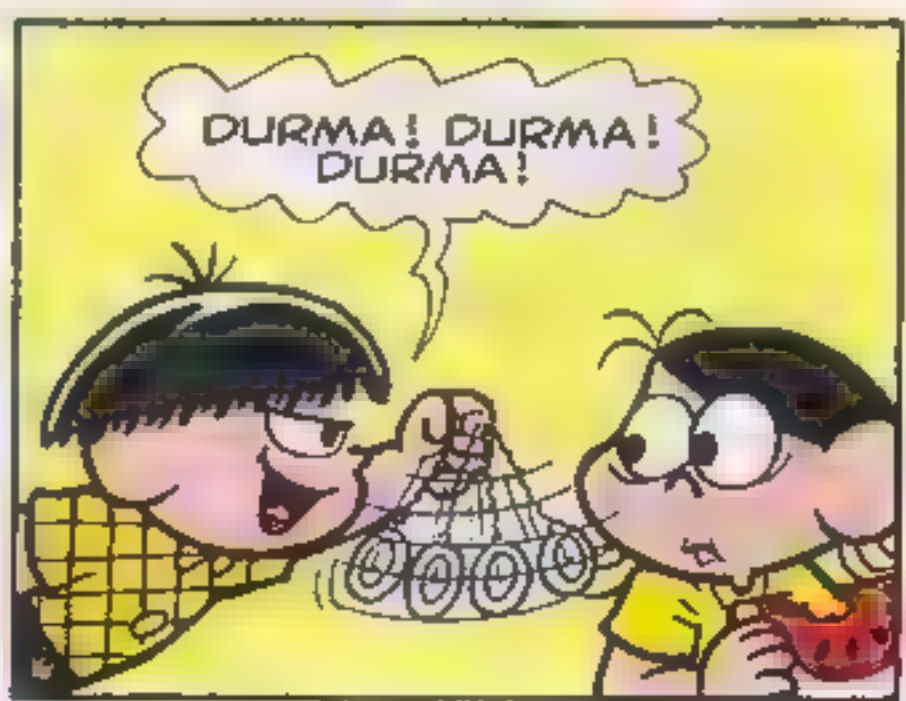
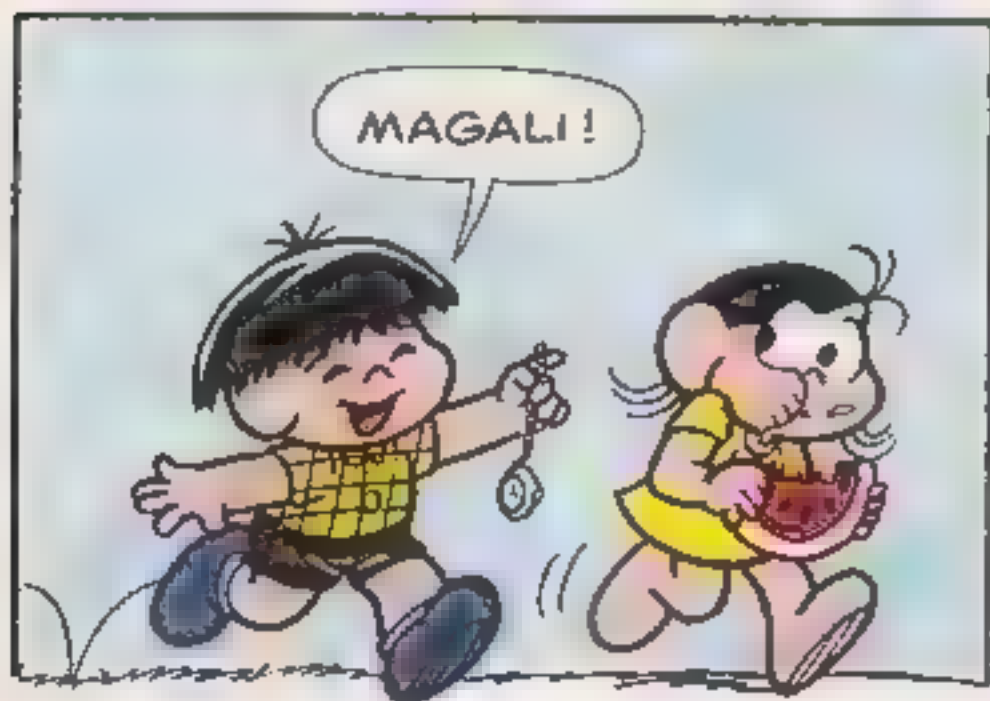
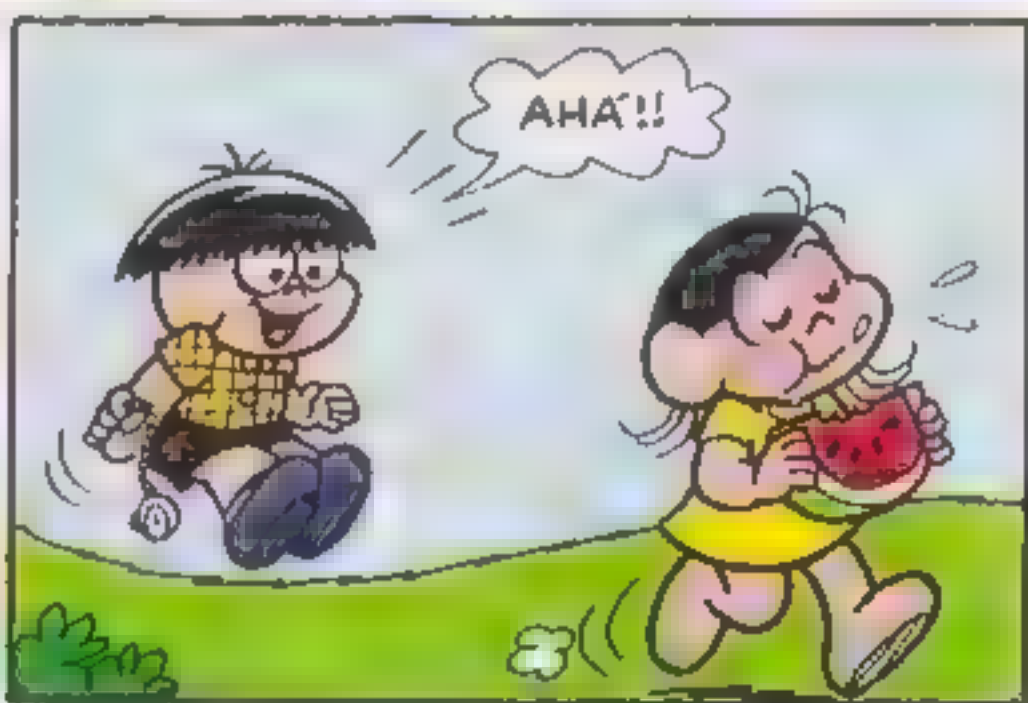
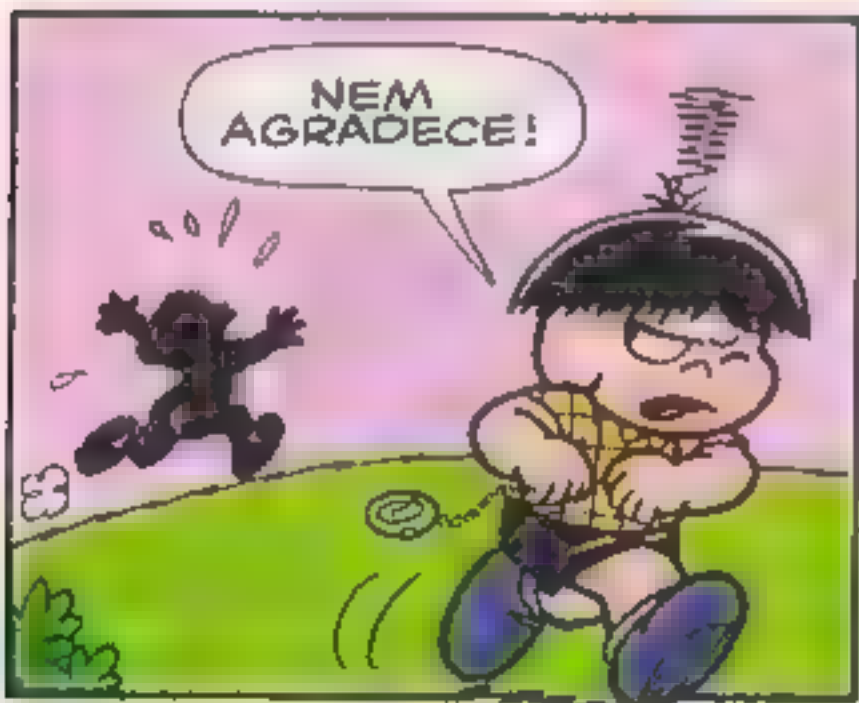
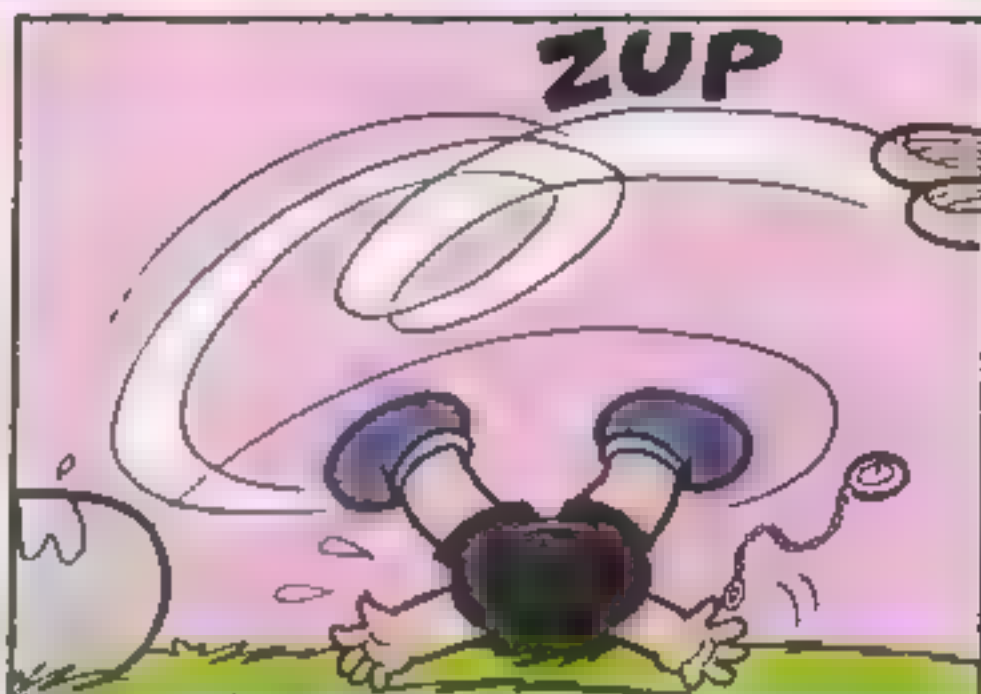
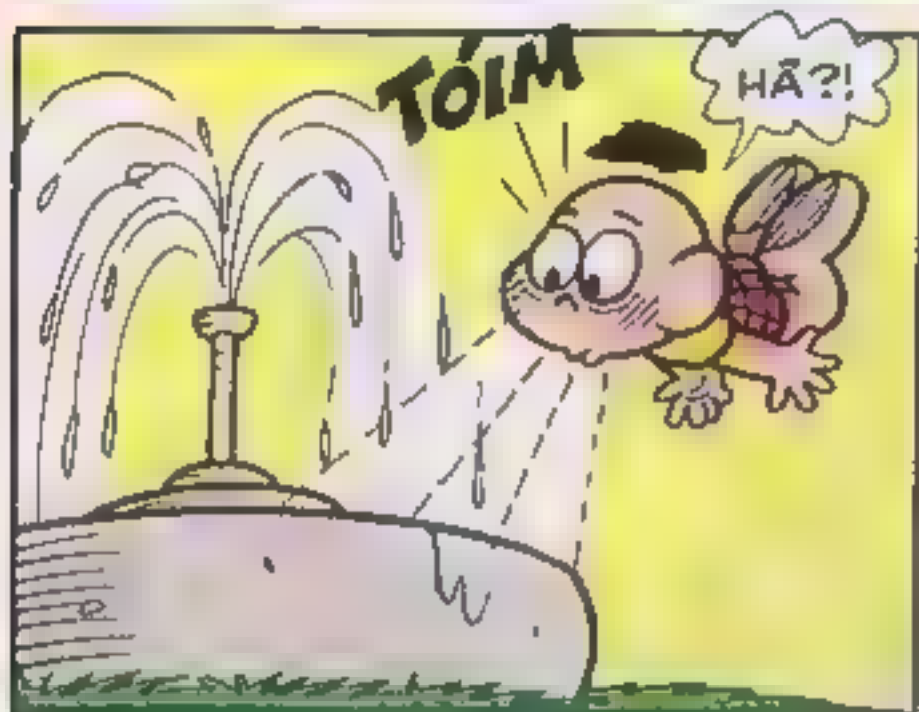
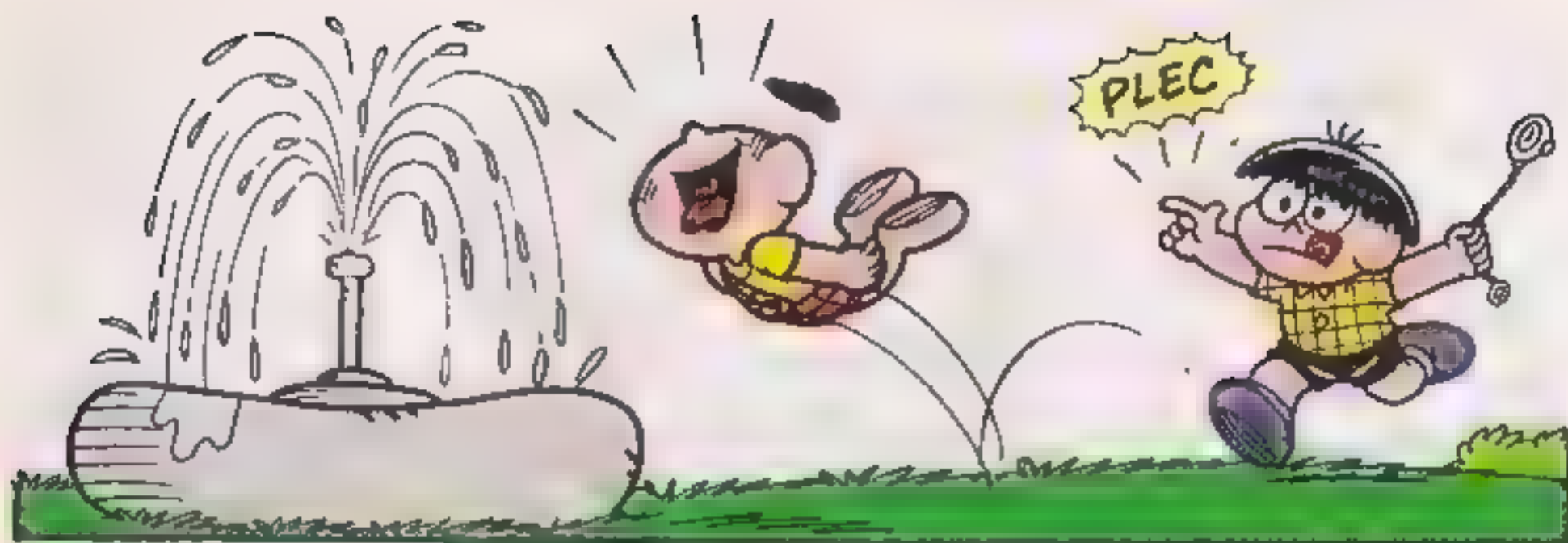




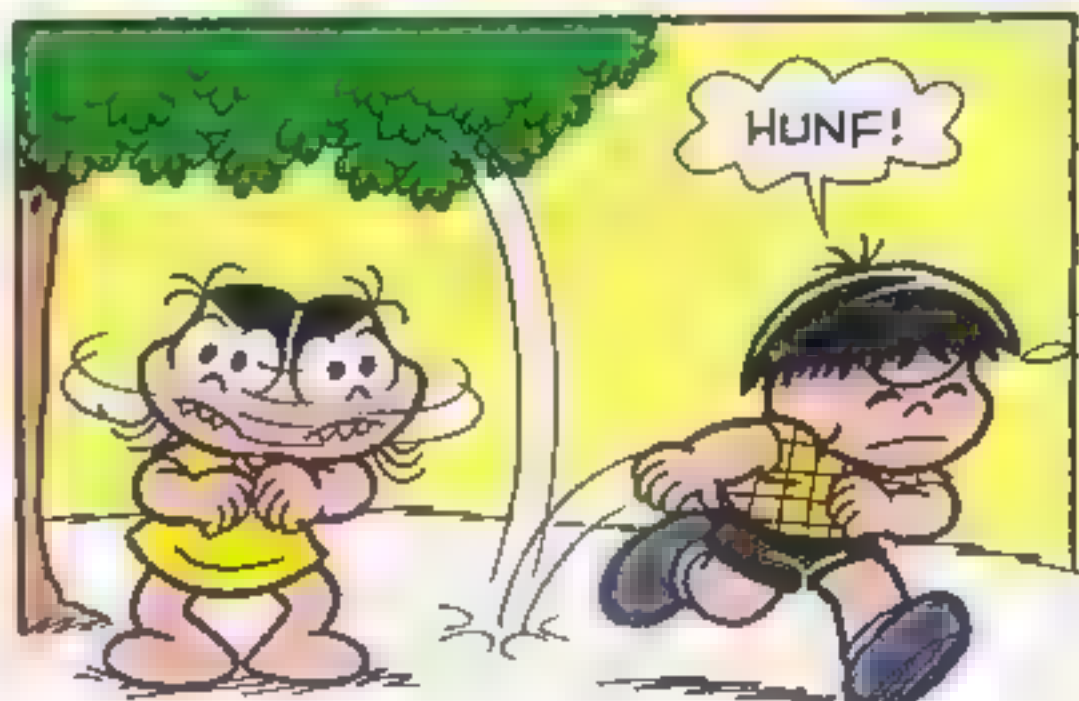
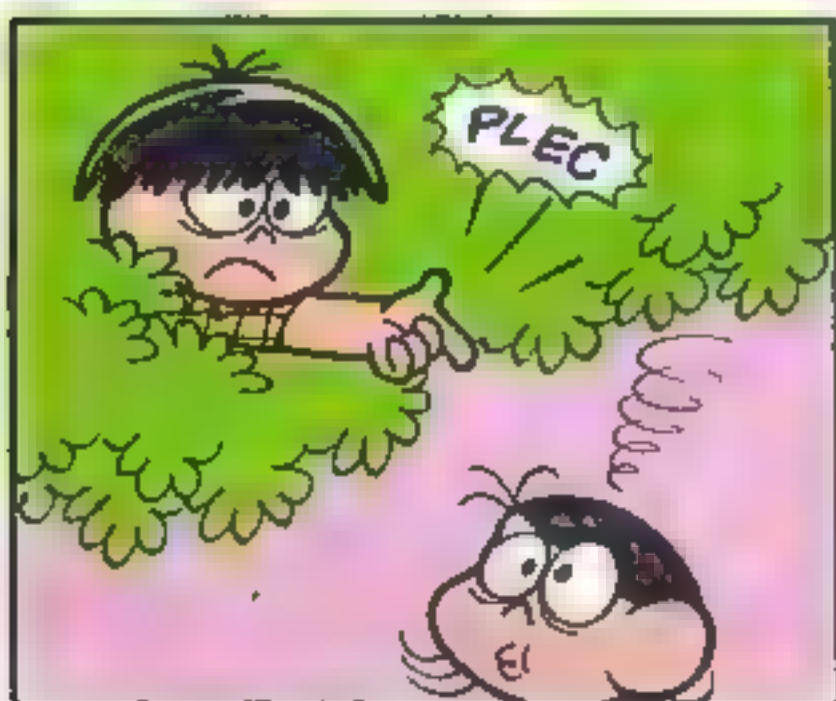
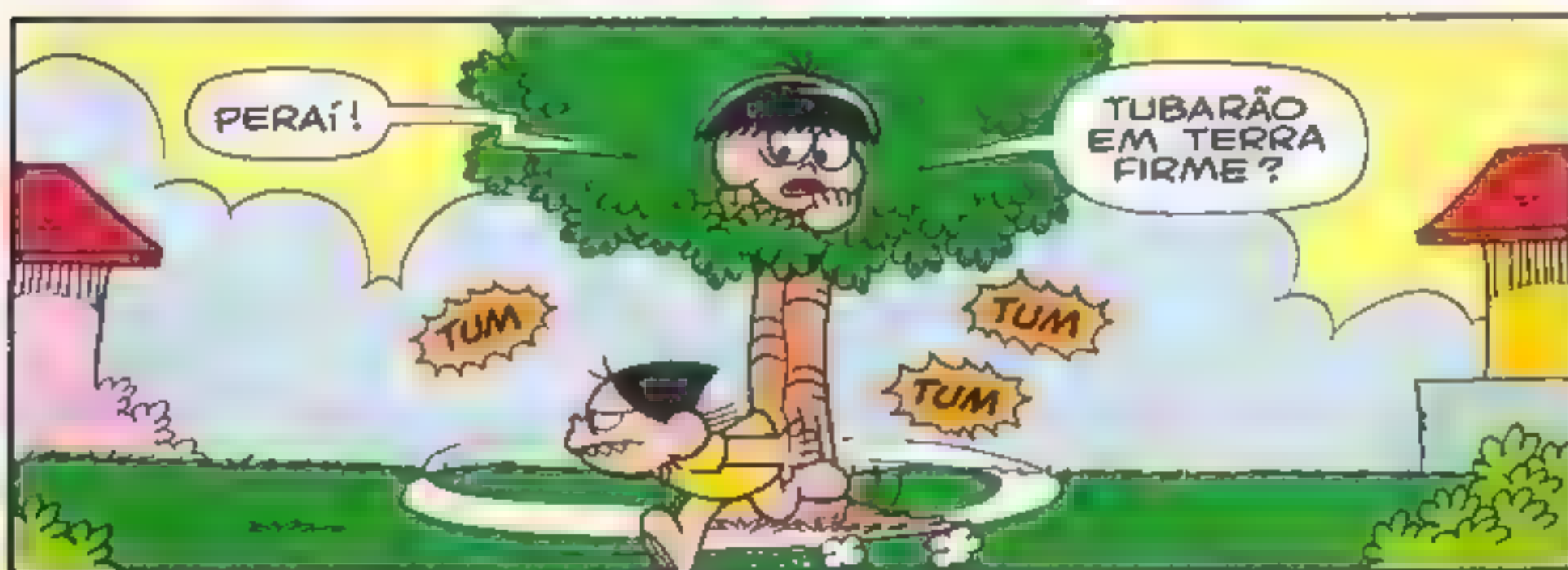
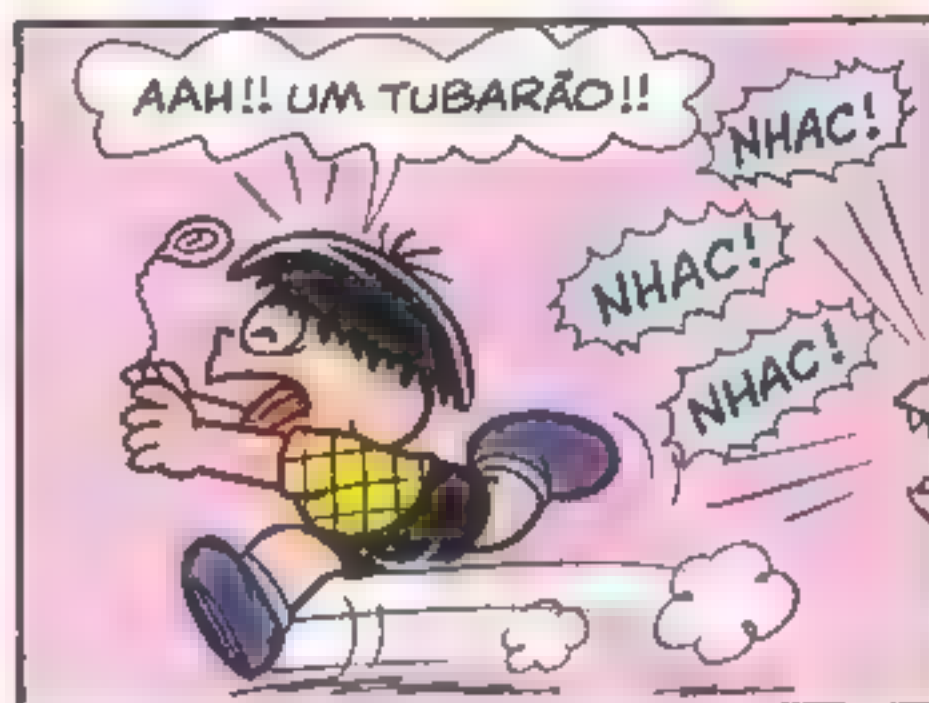
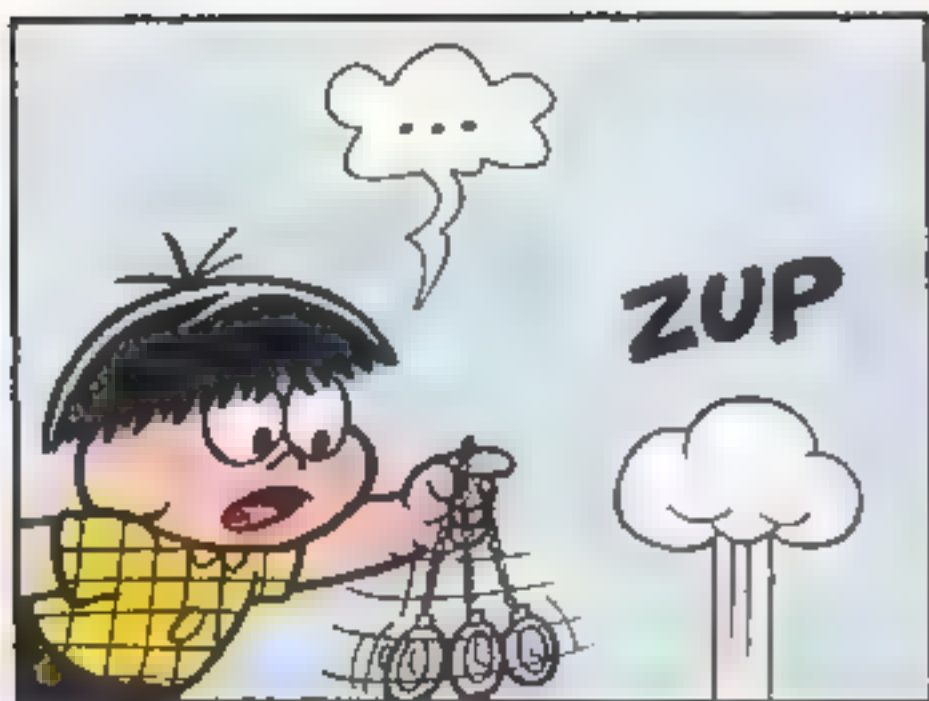




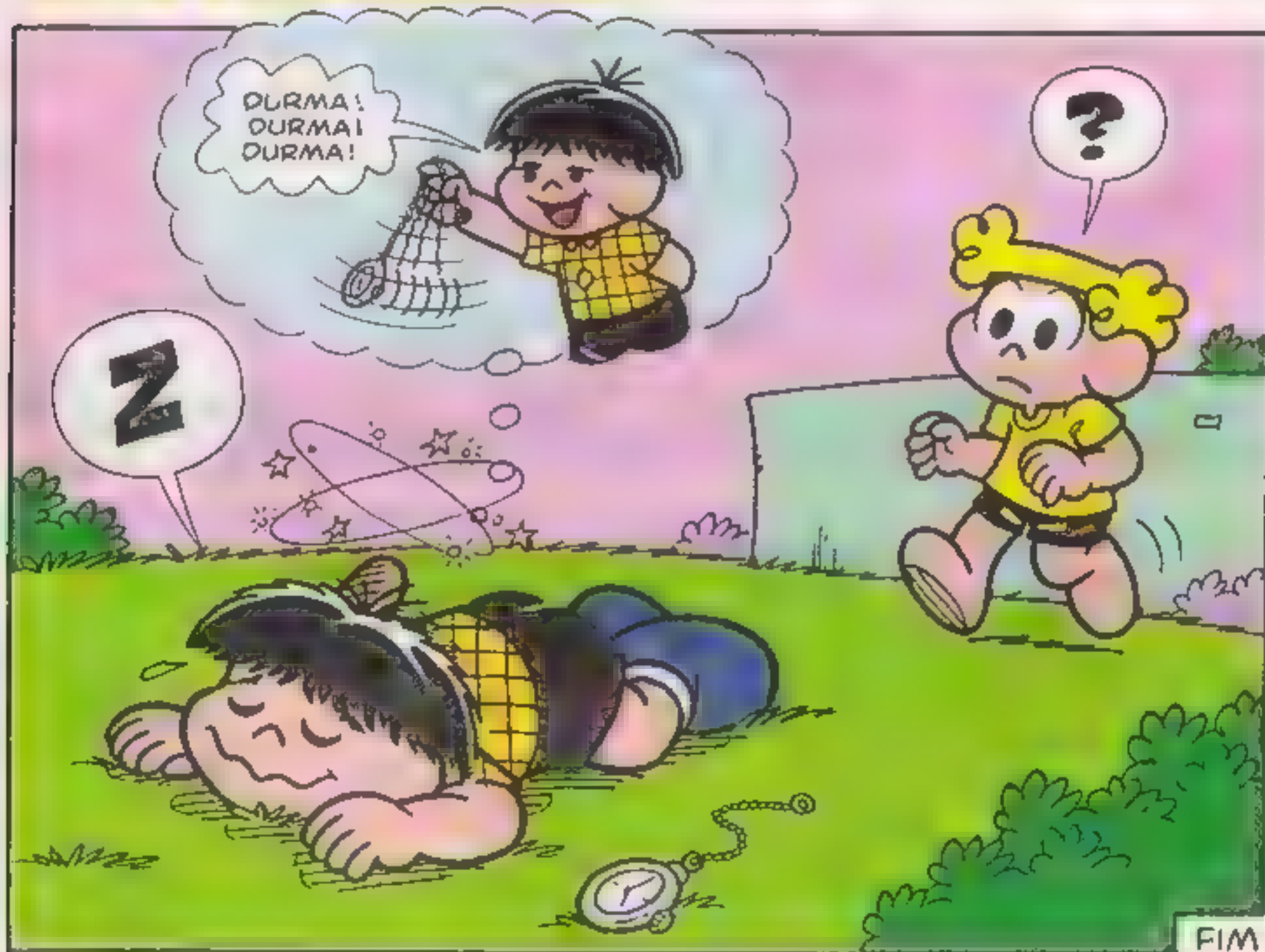
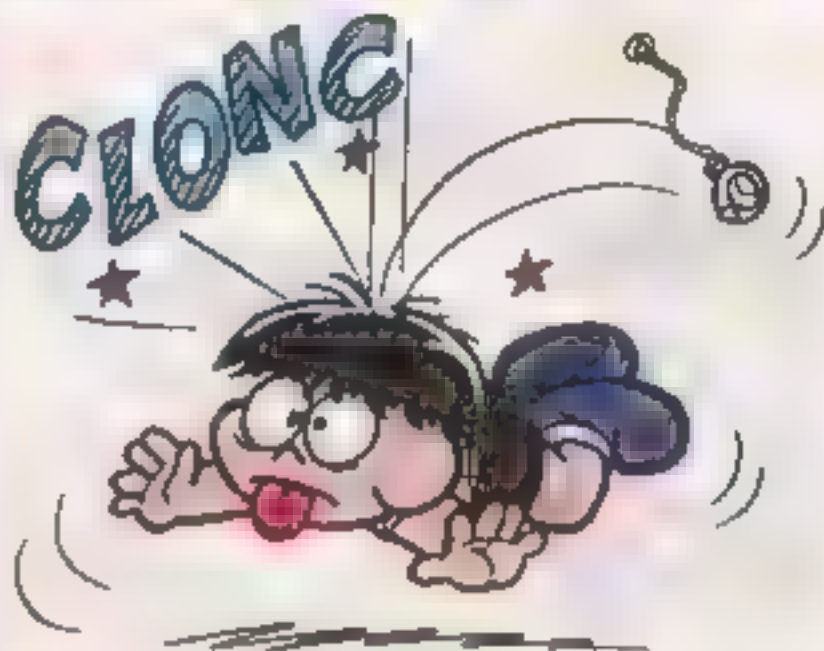




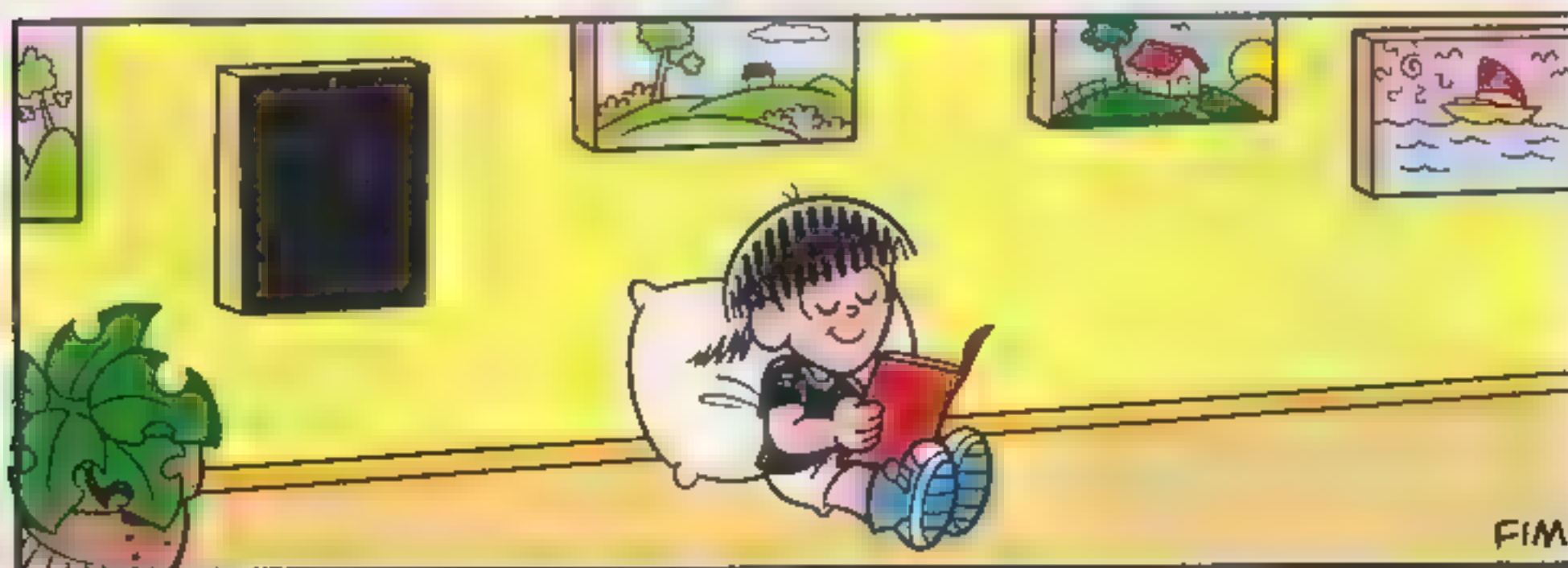
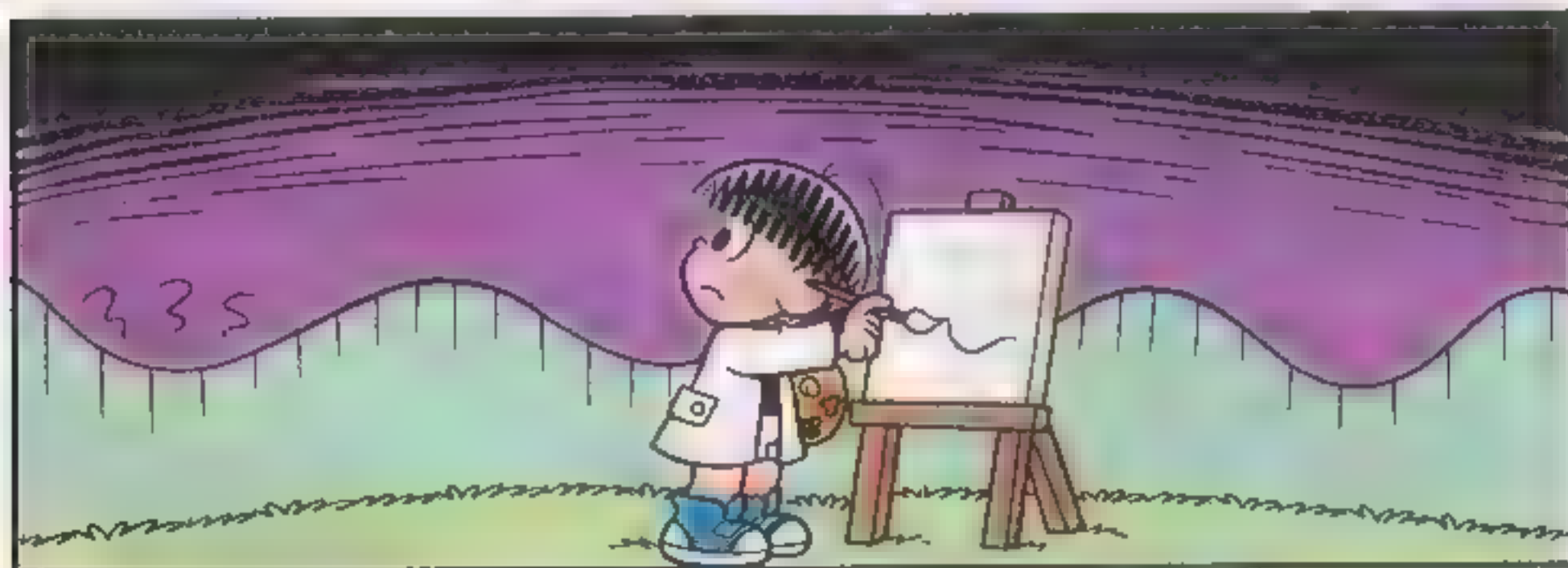
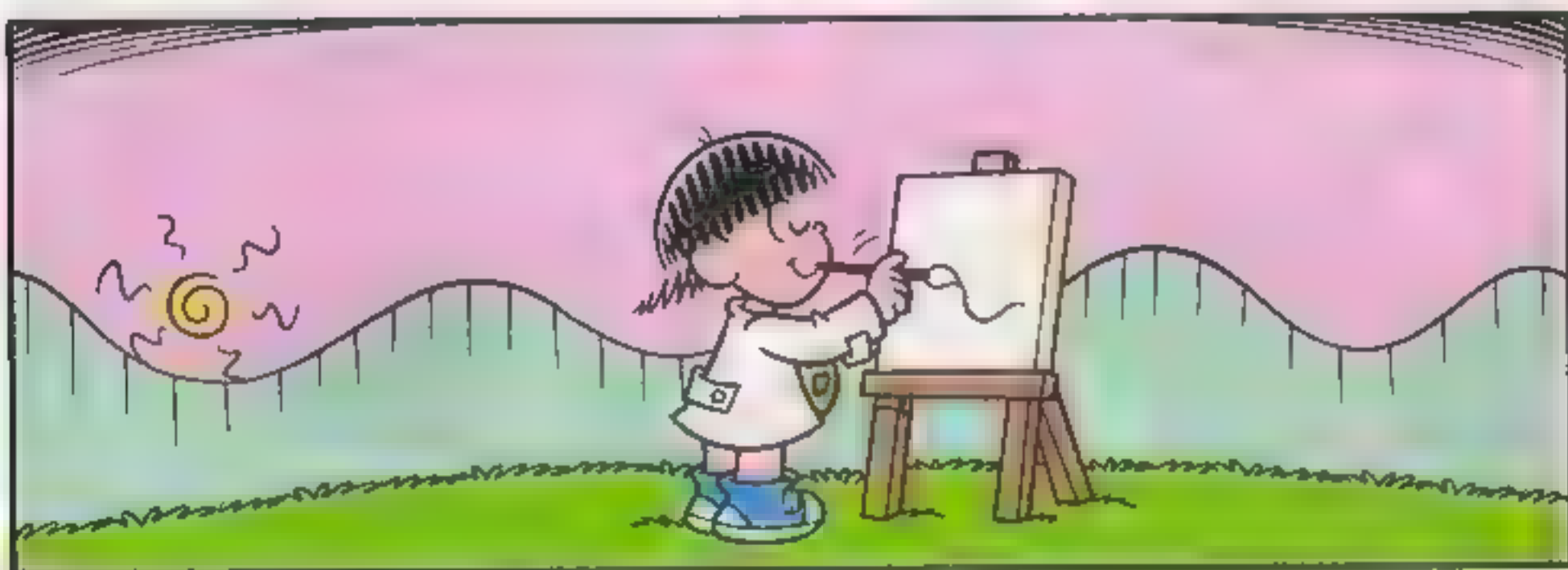
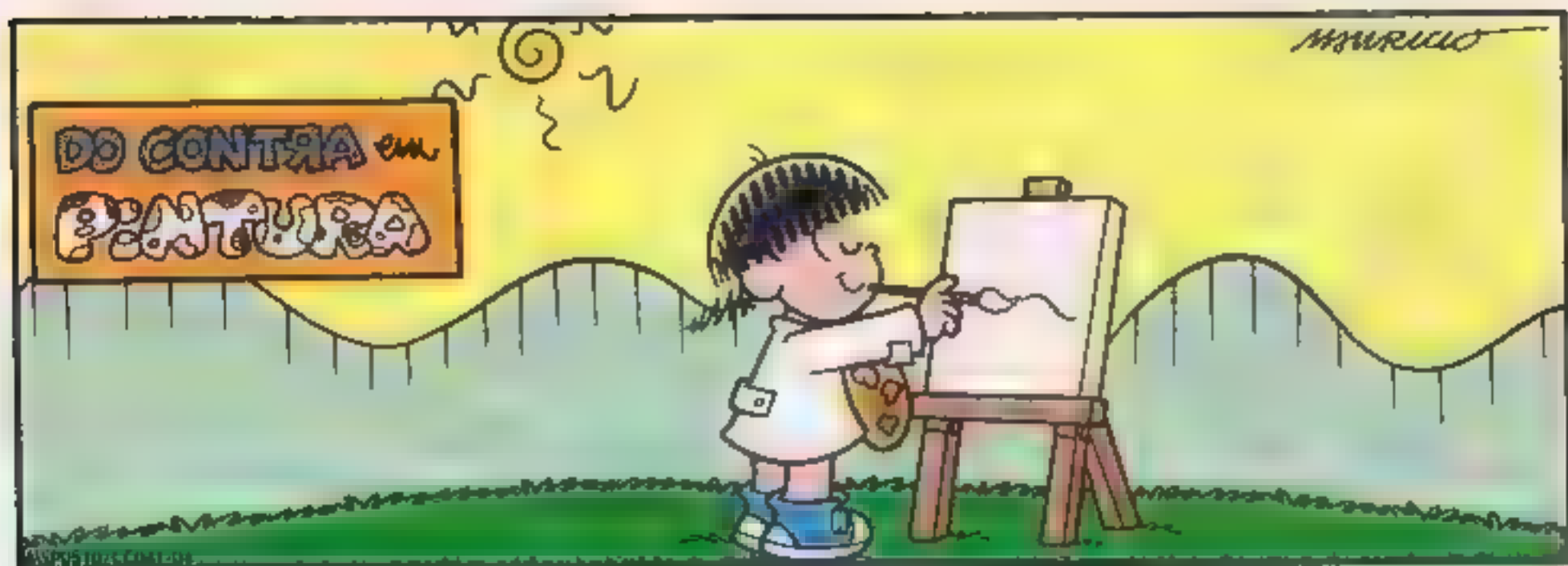












FIM





ESCOLHA UMA  
FOTO LEGAL E MANDE  
PRA GENTE!

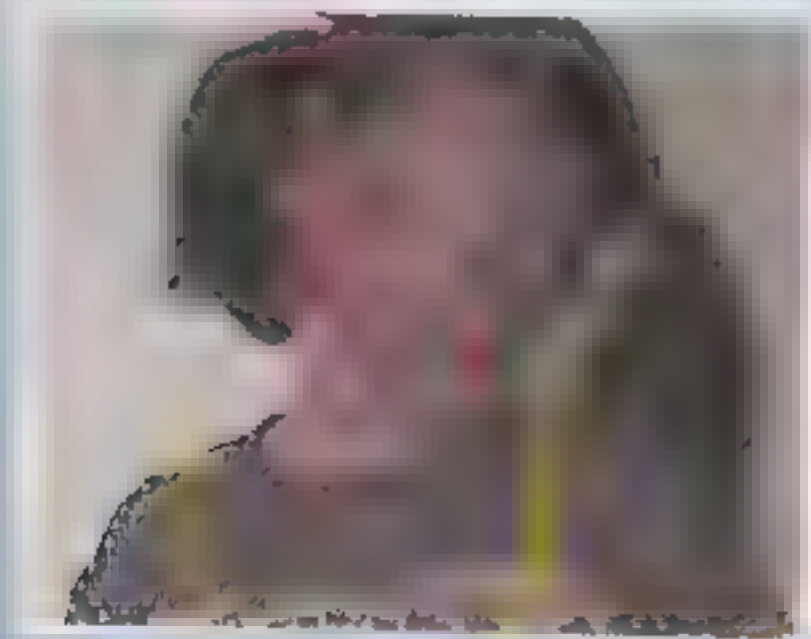
# Correio do Cascão

**ATENÇÃO, PAÍS:**  
AS FOTOS DEVEM  
TER BOA RESOLUÇÃO  
PARA SEREM  
PUBLICADAS.



Cascão, sou seu fã número 1!  
Adoro as histórias da Turma,  
leio todas. Queria ver você  
tomar um banho.

**JEAN F. M. FRAULOB**  
6 ANOS  
CAMPO GRANDE-MS  
(POR E-MAIL)



Oi, Cascão. Assim como  
você, também não gosto muito  
de tomar banho! Mas, depois  
que entro, não quero mais sair!

**ANA LUÍSA D. OLIVA**  
5 ANOS  
SÃO PAULO-SP



Sou fã da Turma da  
Mônica, principalmente  
do Cascão! Acho muito  
engraçado ele ter  
medo de água!

**RAFAEL M. ALVIENE**  
2 ANOS  
SANTANA DO  
LIVRAMENTO-RS



**ESCREVA  
PARA:**

**REVISTA DO**

**CASCÃO**

MANDANDO NOME,  
IDADE E ENDEREÇO  
COMPLETOS PARA

R. DO CURTUME, 745  
BL. F - CEP 05065-001  
SÃO PAULO - SP

SITE: [WWW.MONICA.COM.BR](http://WWW.MONICA.COM.BR)  
E-MAIL: [MSPTURMADAMONICA.COM.BR](mailto:MSPTURMADAMONICA.COM.BR)

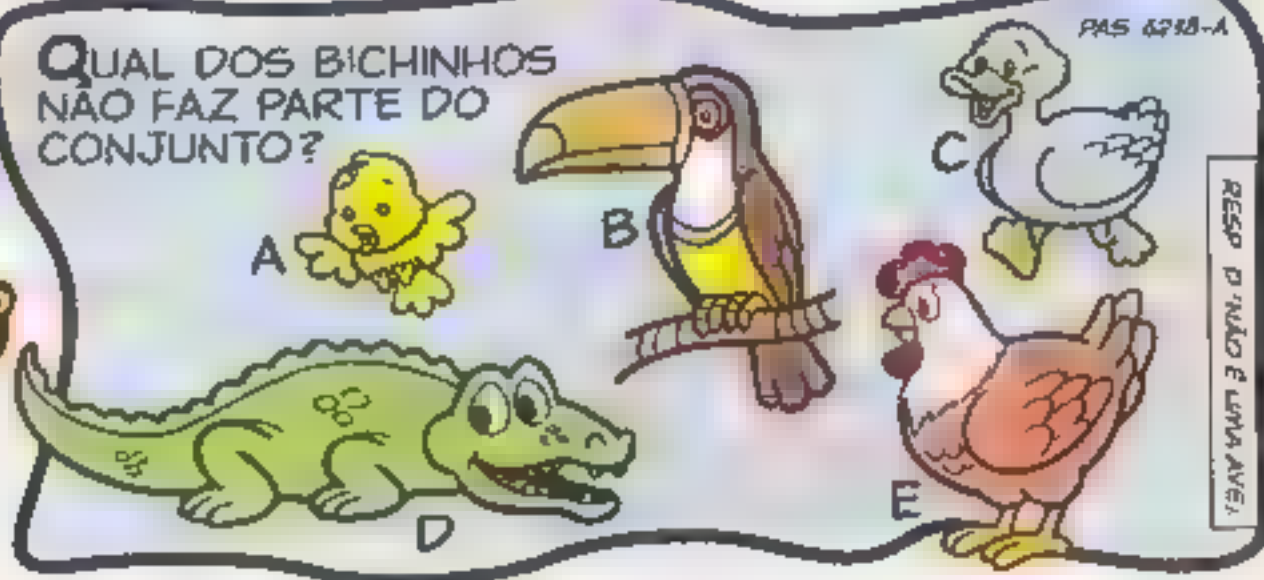


# PASSATEMPO

MAURICIO



QUAL DOS BICHINHOS  
NÃO FAZ PARTE DO  
CONJUNTO?



PAS 6218-A

RESP: D NÃO É UMA AVE!

QUE TAL RESPONDER O JOGO E DESCOBRIR,  
NA COLUNA EM DESTAQUE, O QUE A GIRAFA  
USA PARA COCAR O OUVIDO?

A) REDUTO DA FAMÍLIA, CASA

B) MATERIAL IMANTADO QUE  
ATRAI OBJETOS METÁLICOS

C) O QUE O CEBOLINHA DÁ NAS  
ORELHAS DO SANSÃO (PLURAL)

D) GILBERTO \_\_\_\_, CANTOR DE  
MPB

E) FRUTO DA VIDEIRA

F) SAUDAÇÃO MUITO USADA QUAN-  
DO SE ATENDE AO TELEFONE

PAS 6218-B

RESP: AILAR D'AMOR, C' É O QUE D'AMOR É MA-  
LHA E COM A EM DESTAQUE É A MA-  
LHA

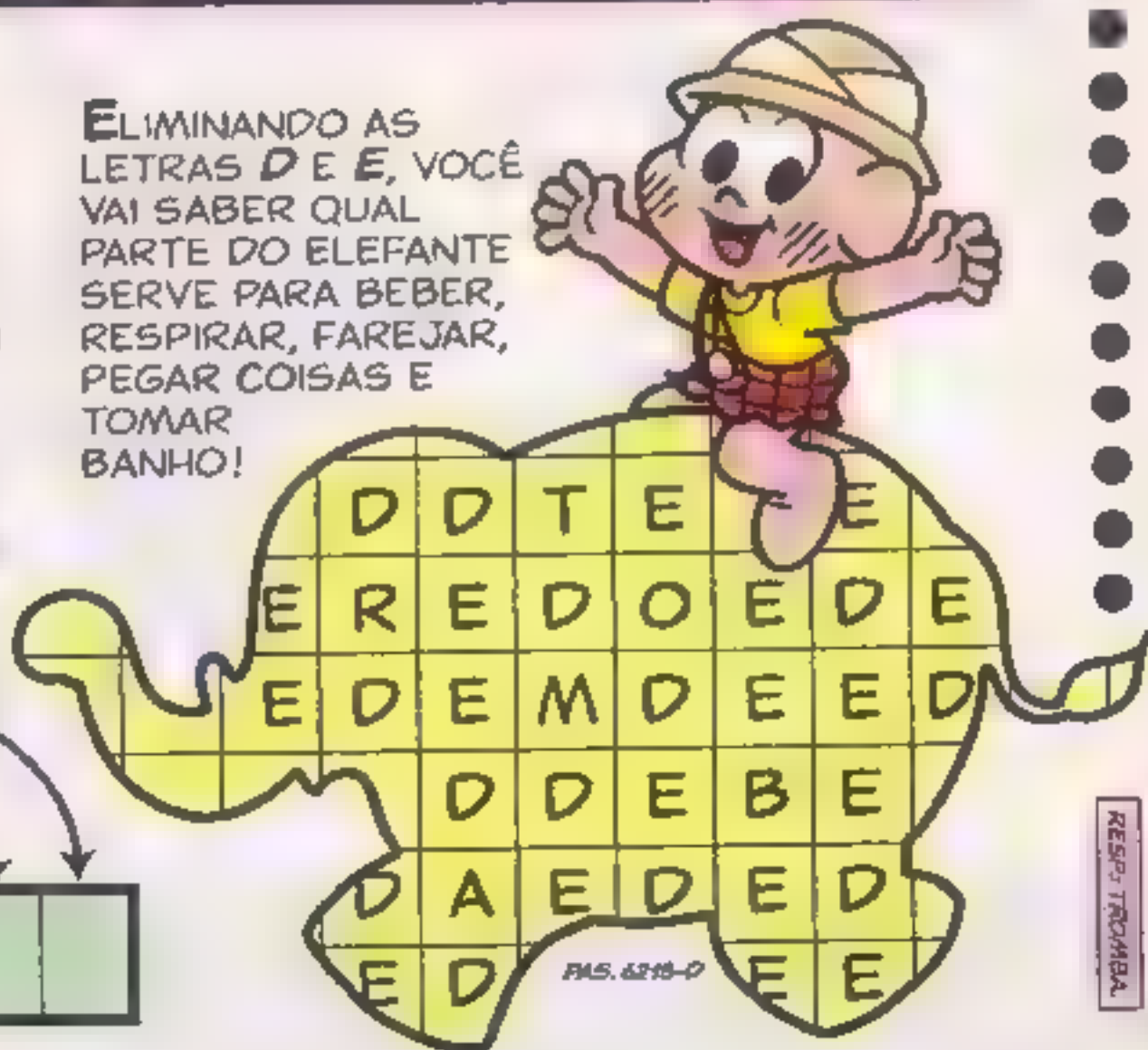
SE VOCÊ COLOCAR AS  
LETRAS NOS LOCAIS  
INDICADOS, VAI DESCOBRIR  
O NOME DA AVE QUE TEM  
UMA BOLSA ABAIXO DE SEU  
BICO QUE SERVE COMO  
UMA REDE DE PESCA!

PAS 6218-C



RESP: PELICANO

ELIMINANDO AS  
LETRAS D E E, VOCÊ  
VAI SABER QUAL  
PARTE DO ELEFANTE  
SERVE PARA BEBER,  
RESPIRAR, FAREJAR,  
PEGAR COISAS E  
TOMAR  
BANHO!



PAS 6218-D

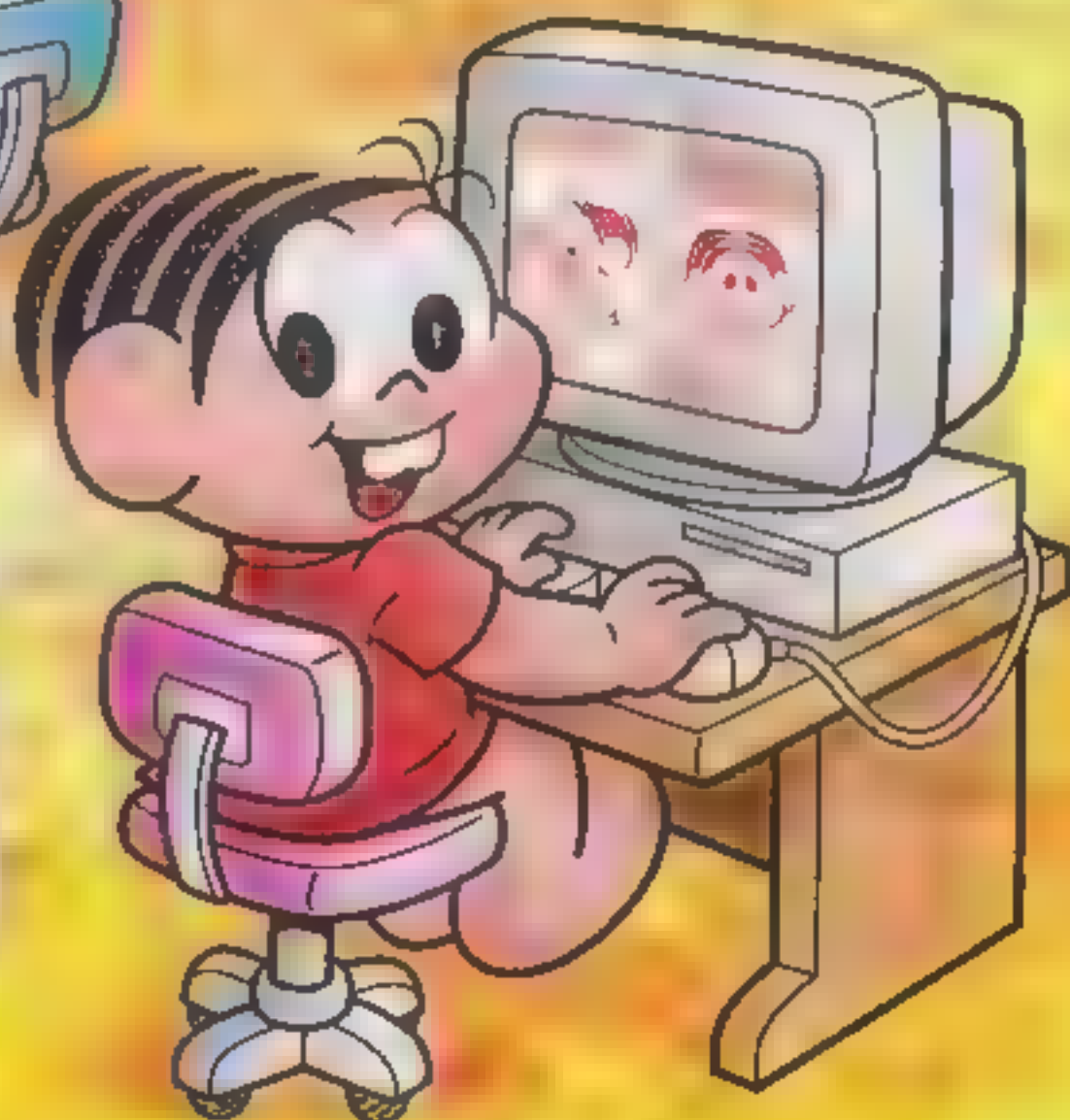
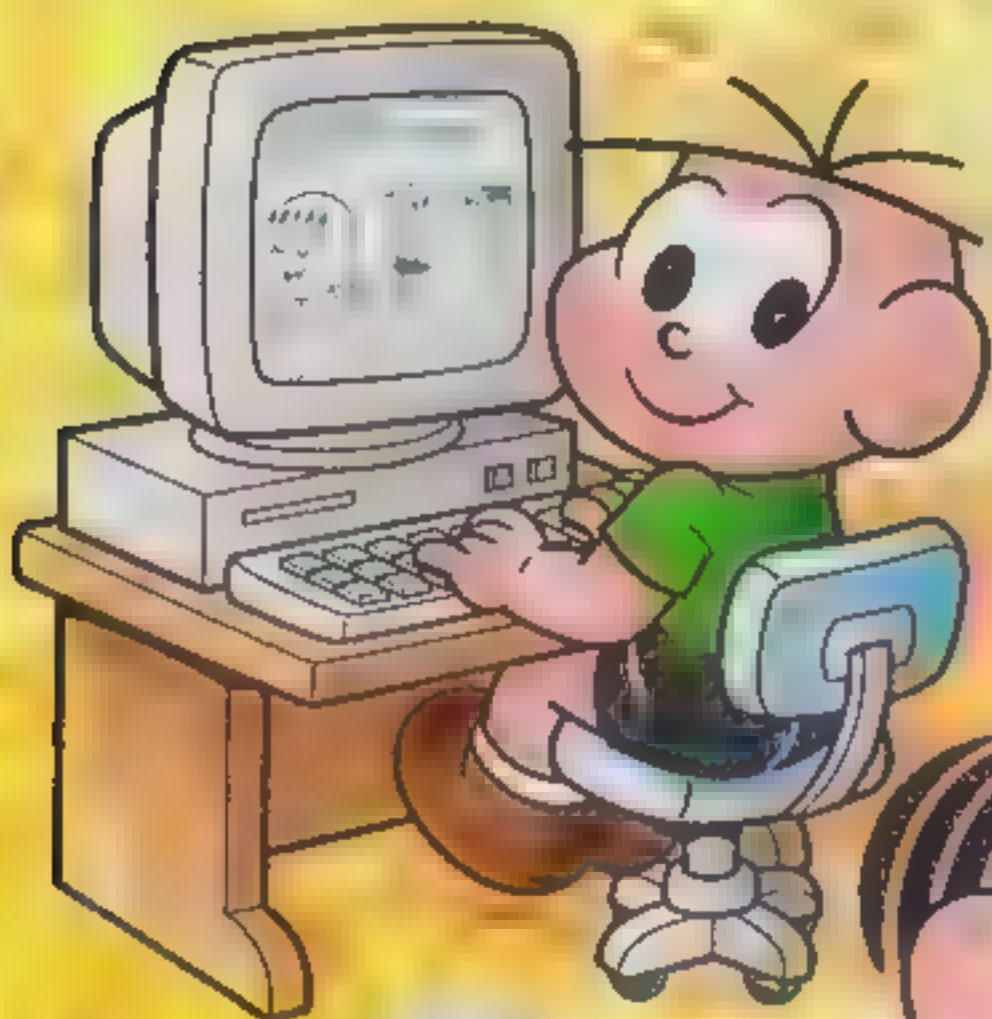
RESP: TROMBA





MAURICIO DE SOUSA ESTÁ FAZENDO 50 ANOS DE HISTÓRIA. E VOCÊ TAMBÉM PODE FAZER A SUA! AS MELHORES HISTÓRIAS FEITAS NO SITE "MÁQUINA DE QUADRINHOS" PODERÃO SER PUBLICADAS NAS REVISTAS DA TURMINHA!

TURMA DA **Mônica**



PORTAL DA TURMA DA MÔNICA: [www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

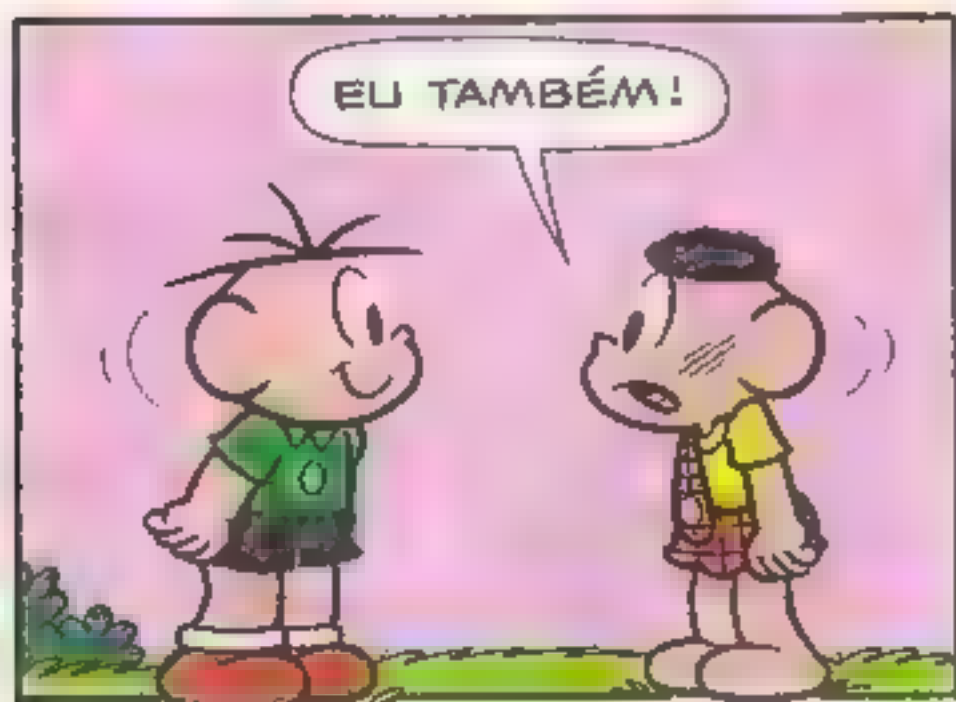
MAURICIO

Lector

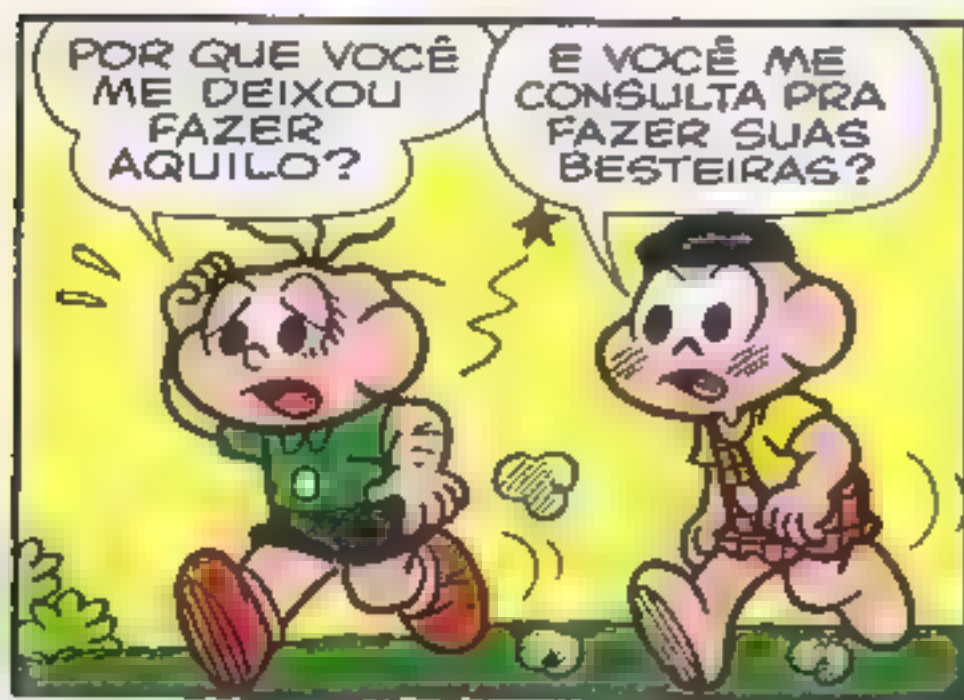
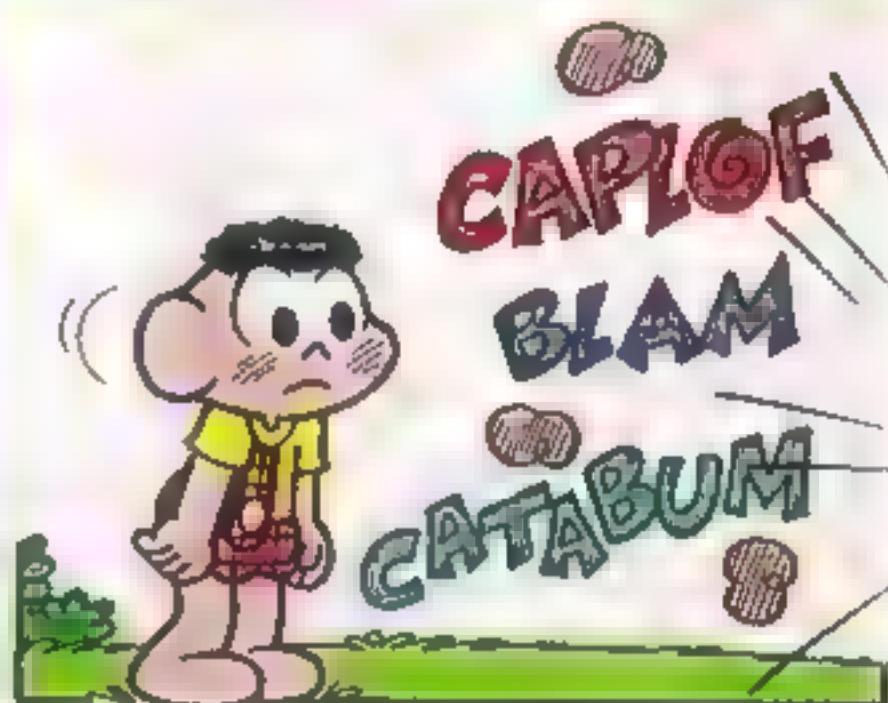
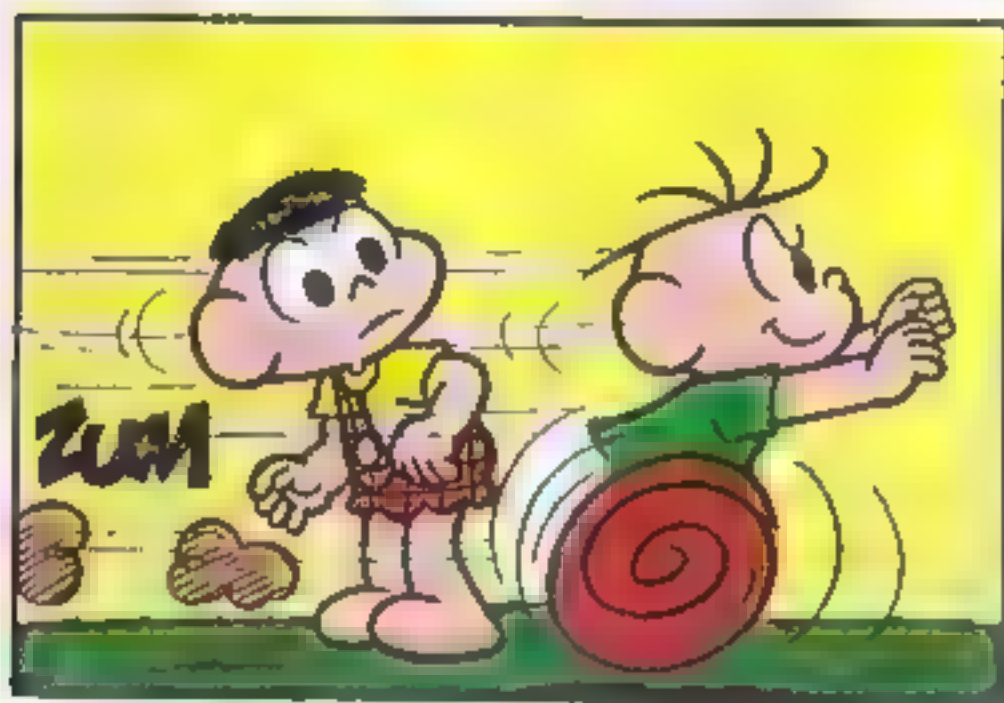
PARA SABER MAIS: [WWW.MAQNADEQUADRINHOS.COM.BR](http://WWW.MAQNADEQUADRINHOS.COM.BR)



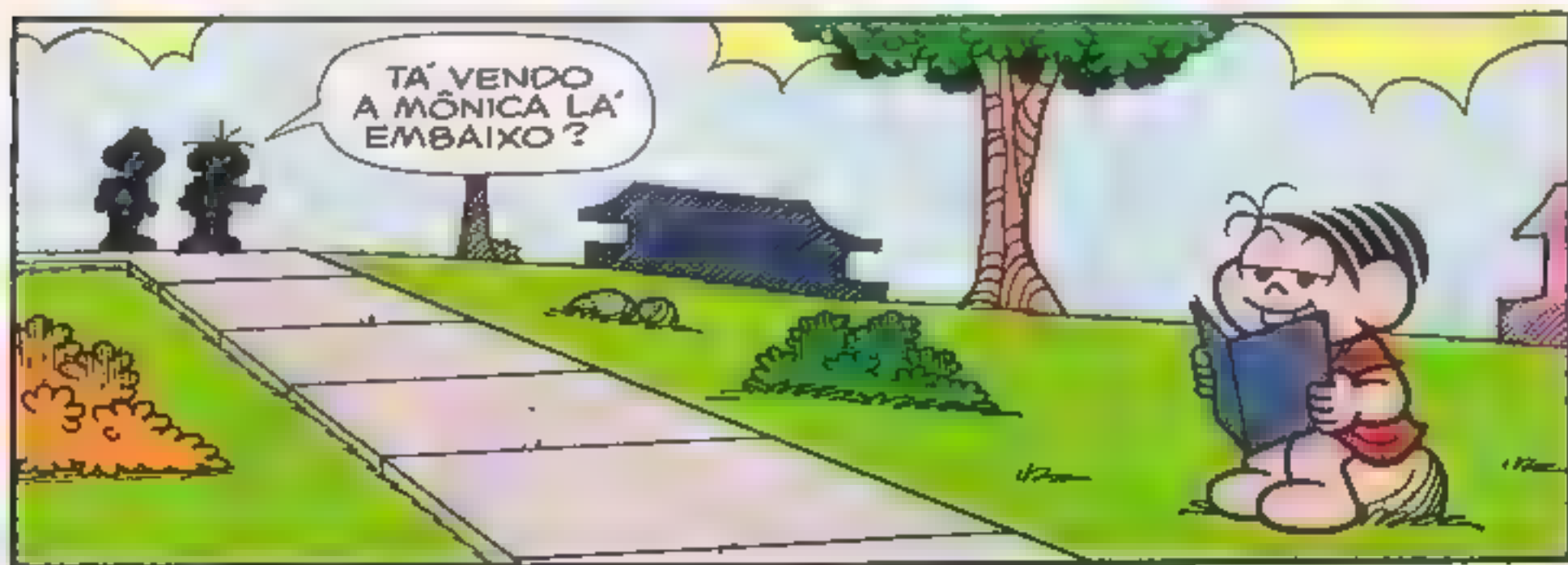
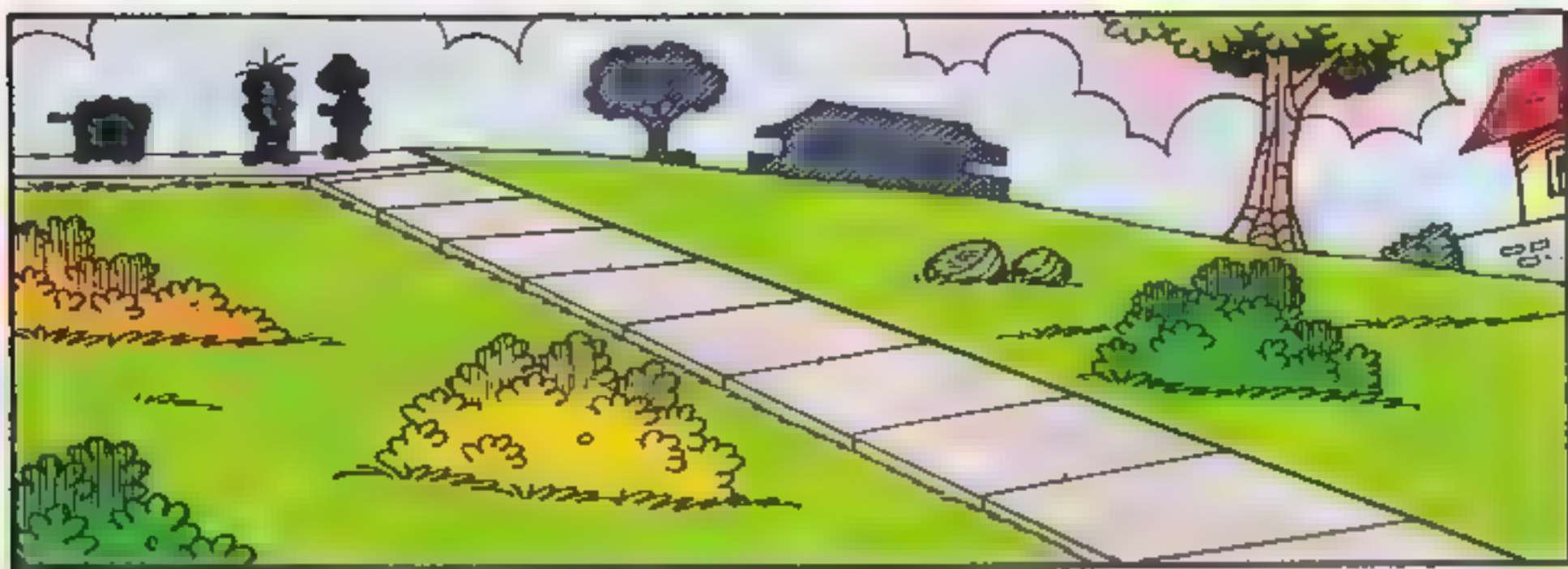
# NÃO TENTE ISSO EM CASA



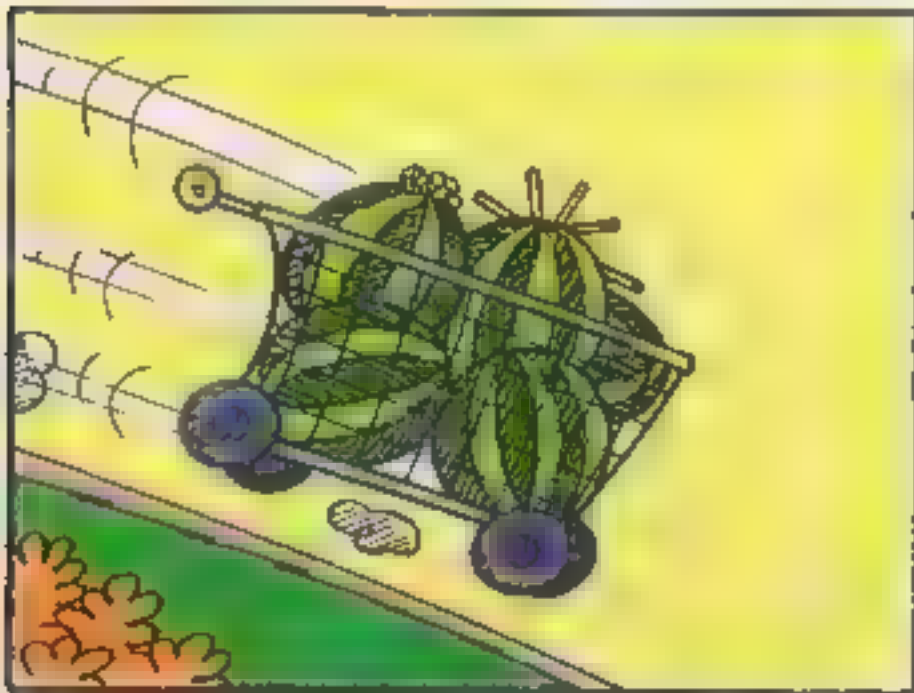




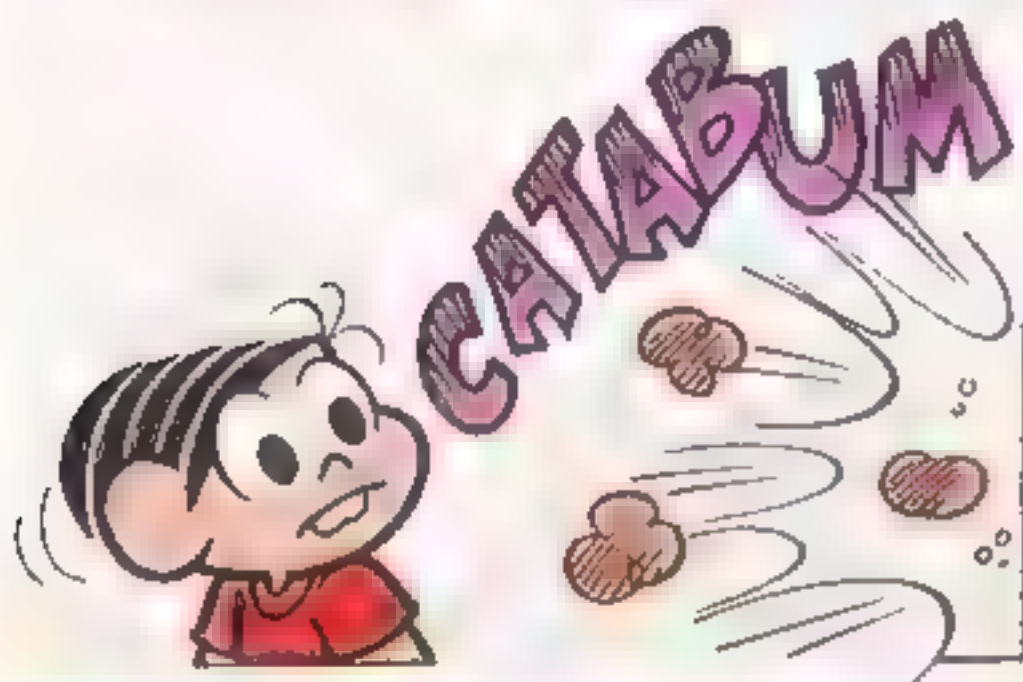
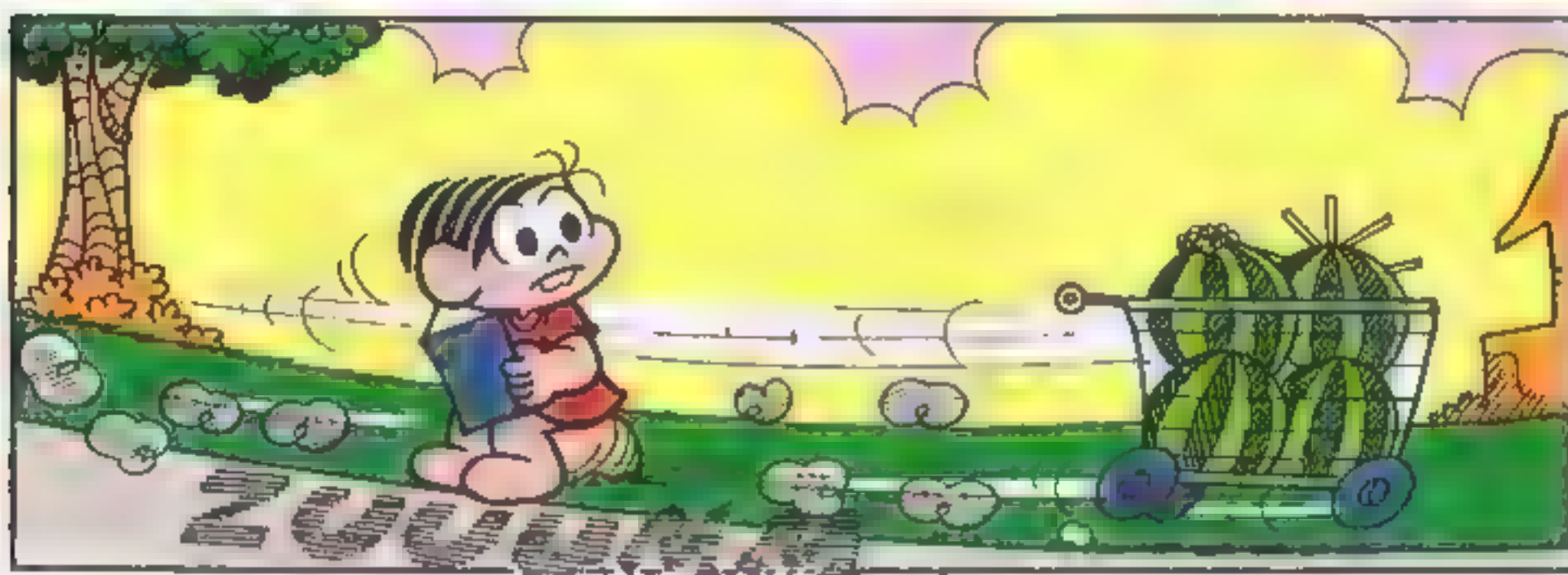




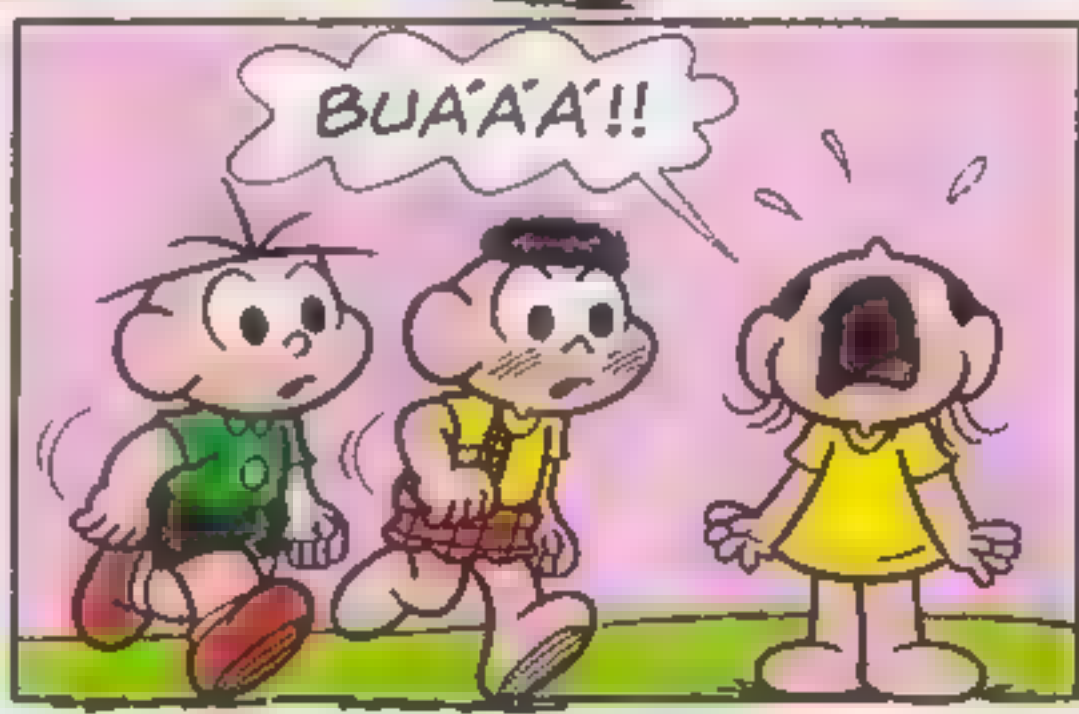
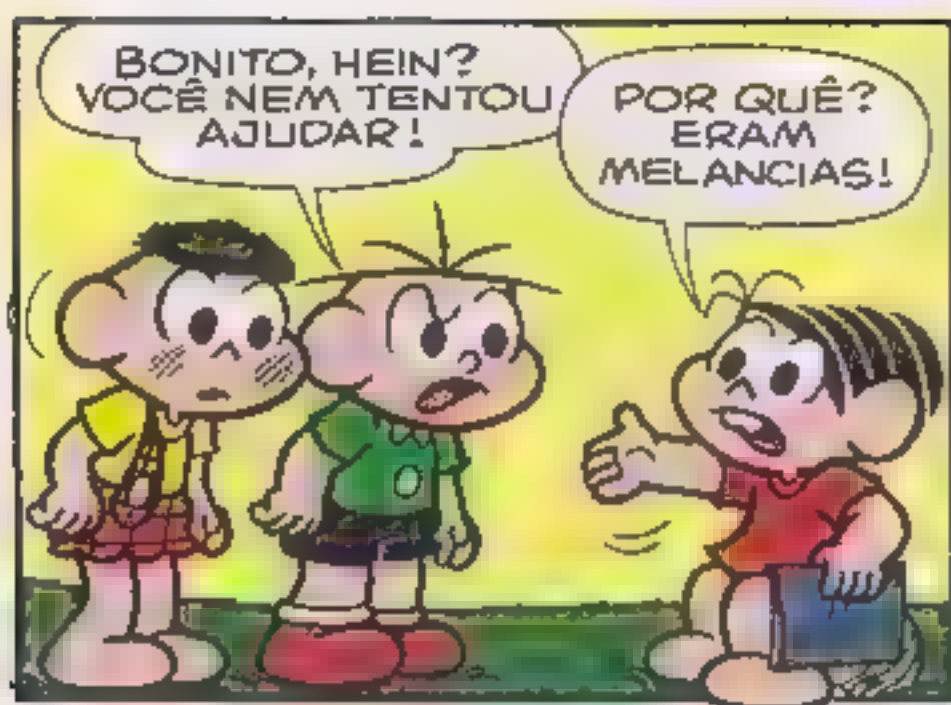




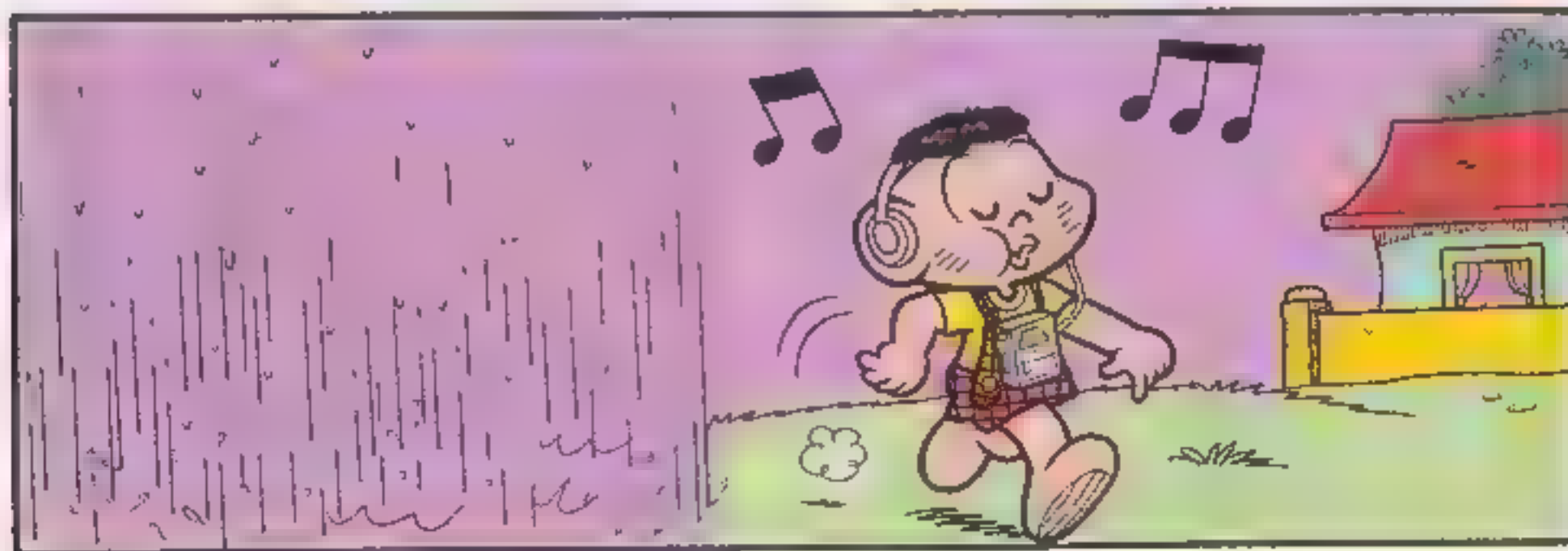
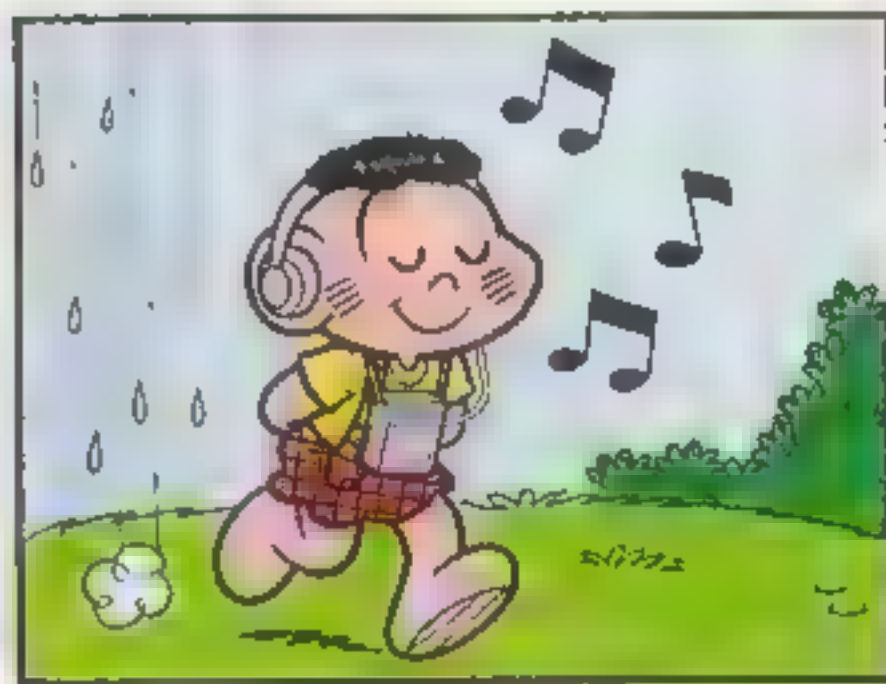




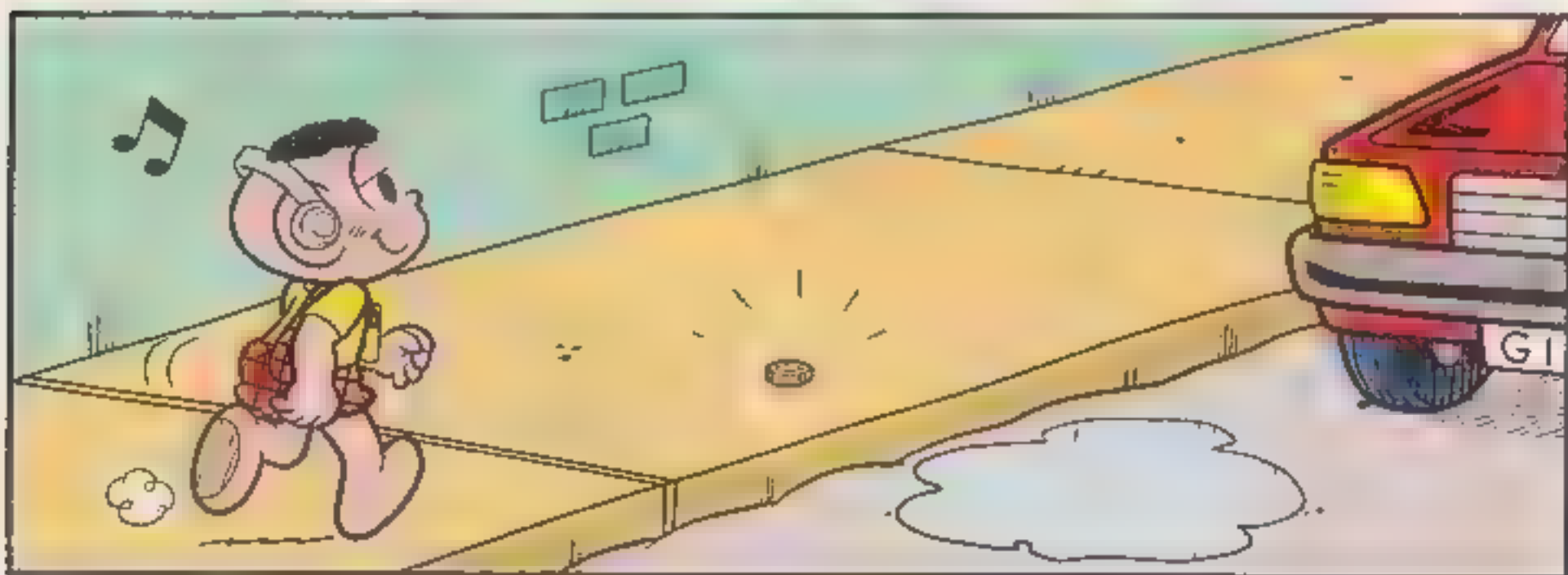
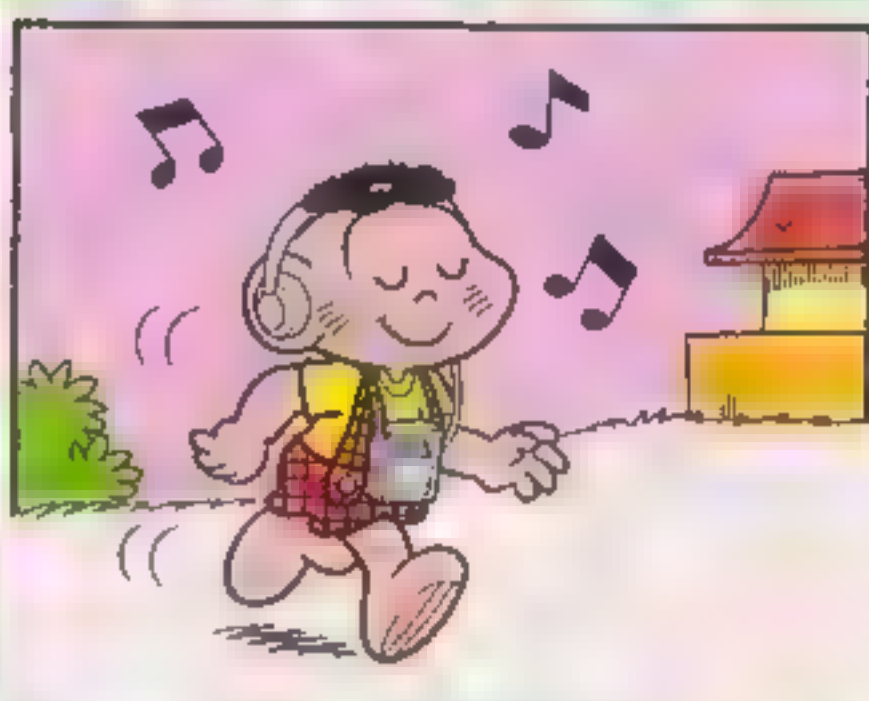
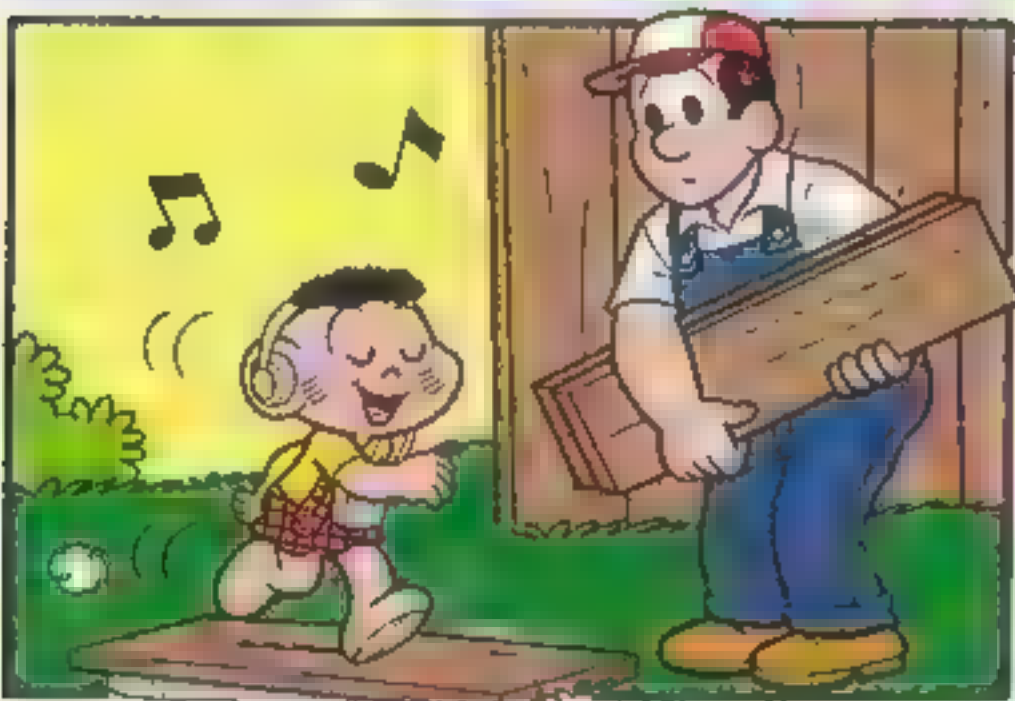
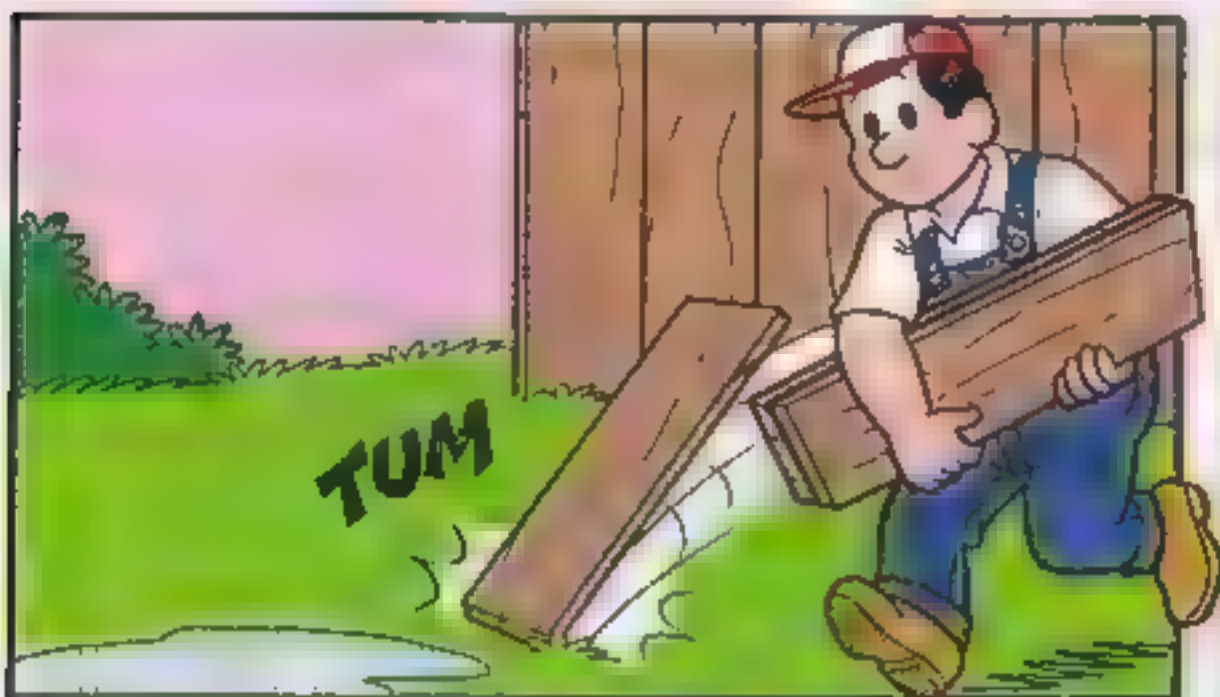
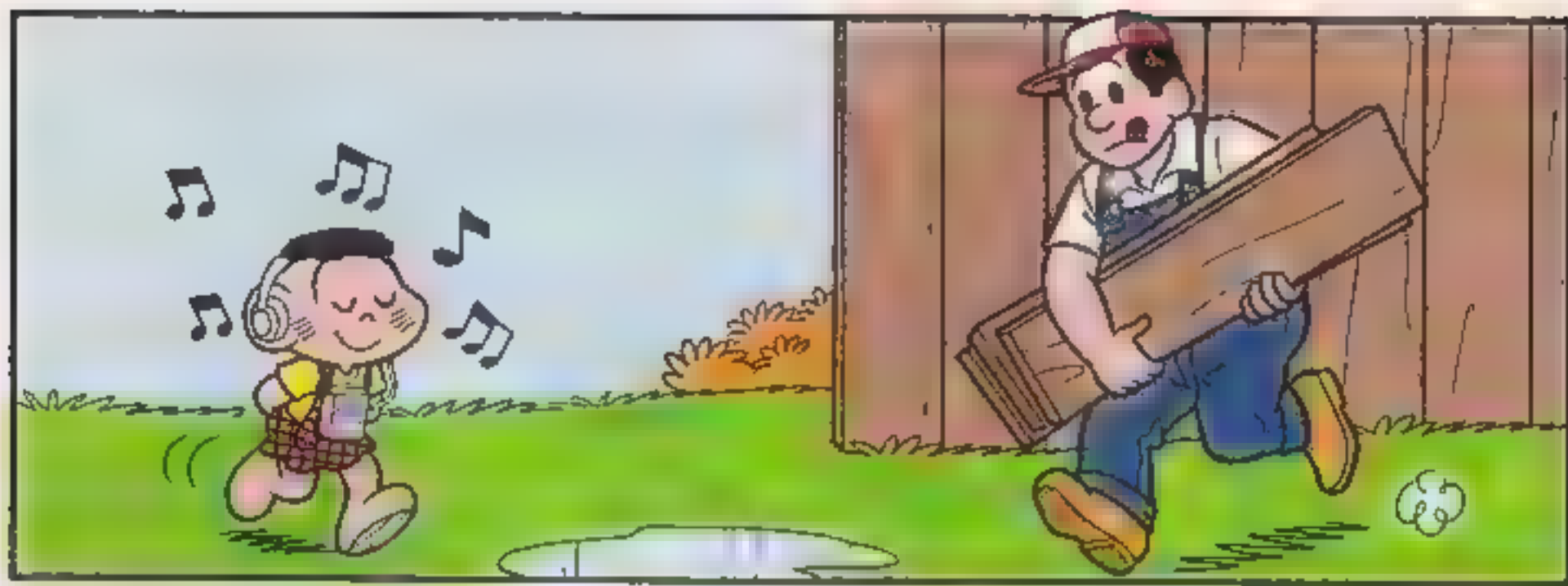




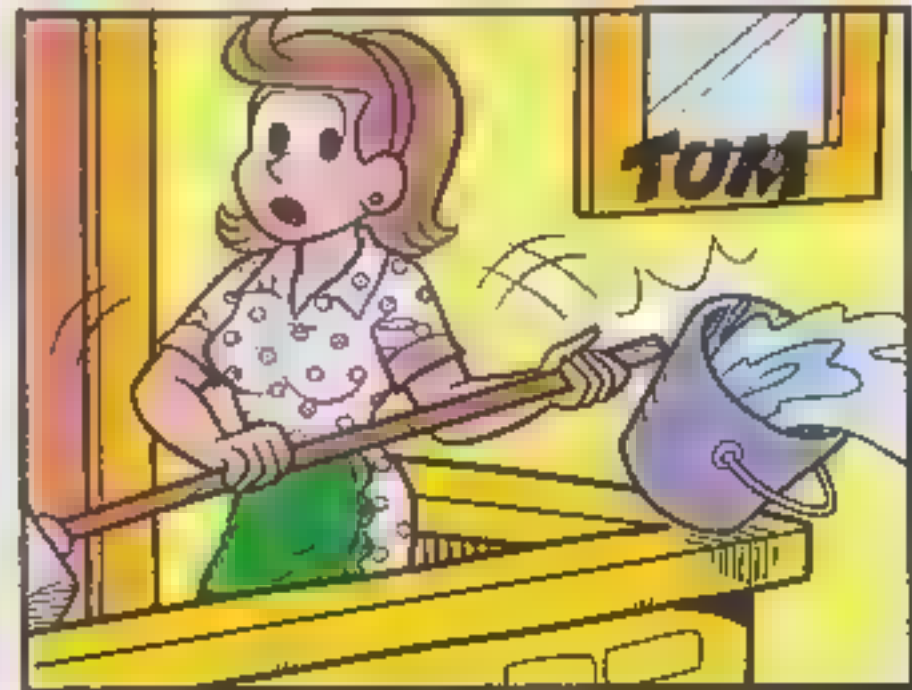
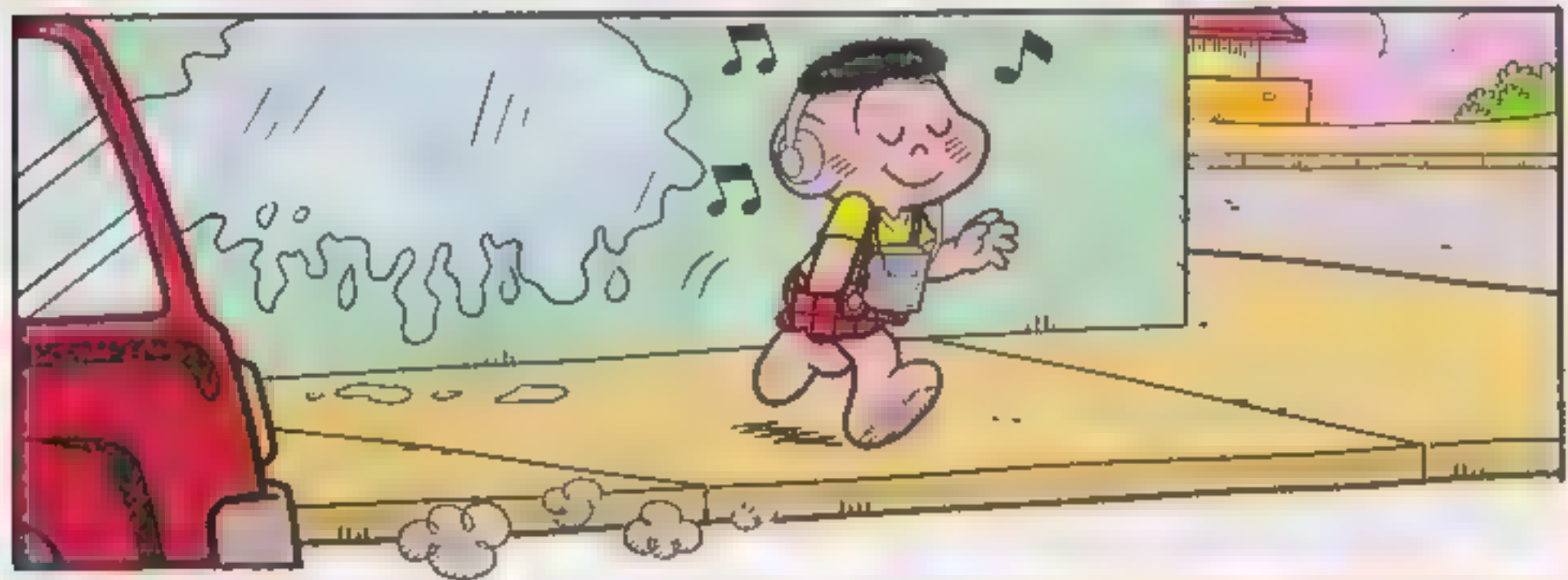
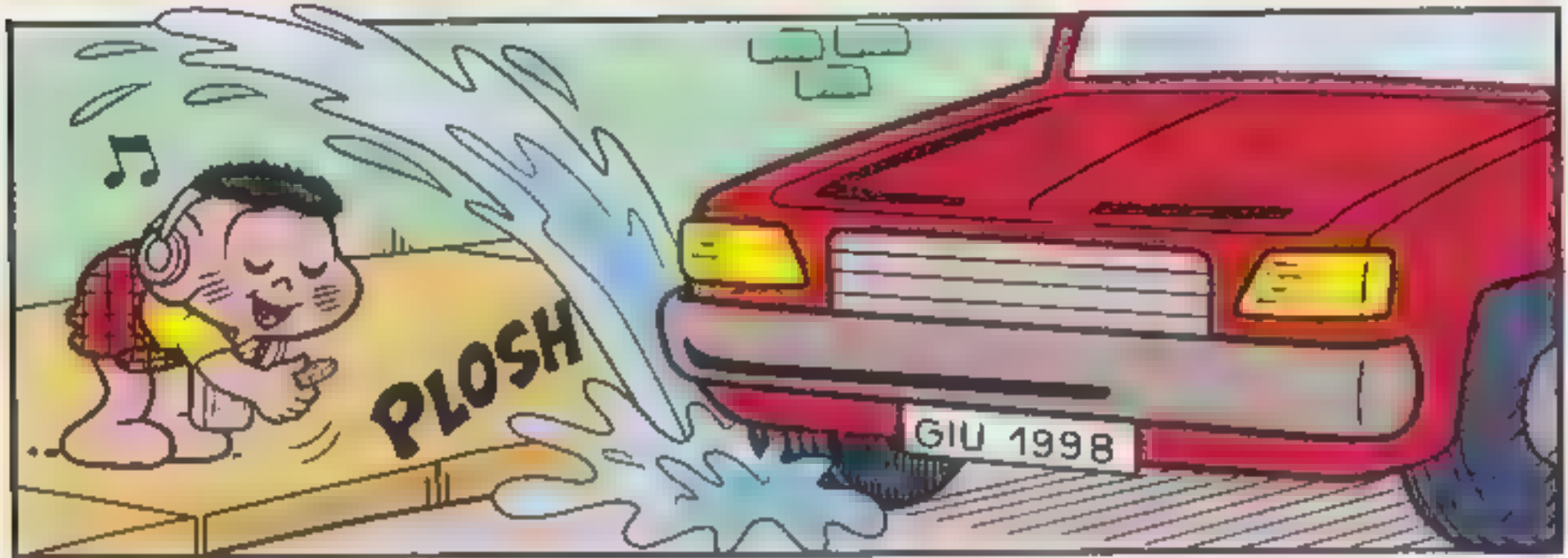
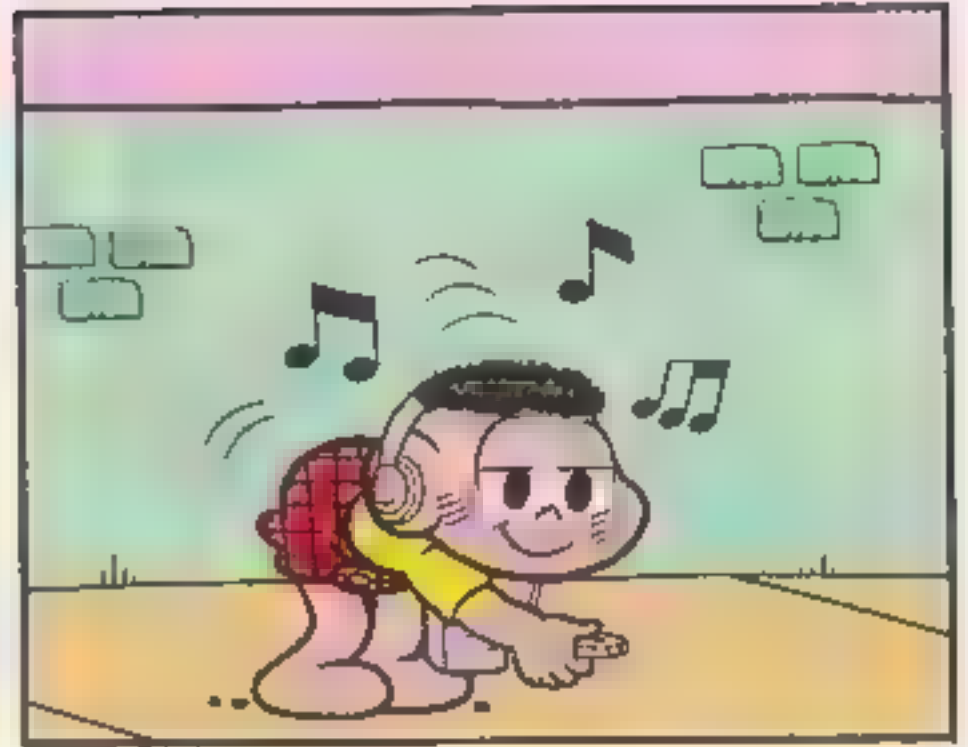
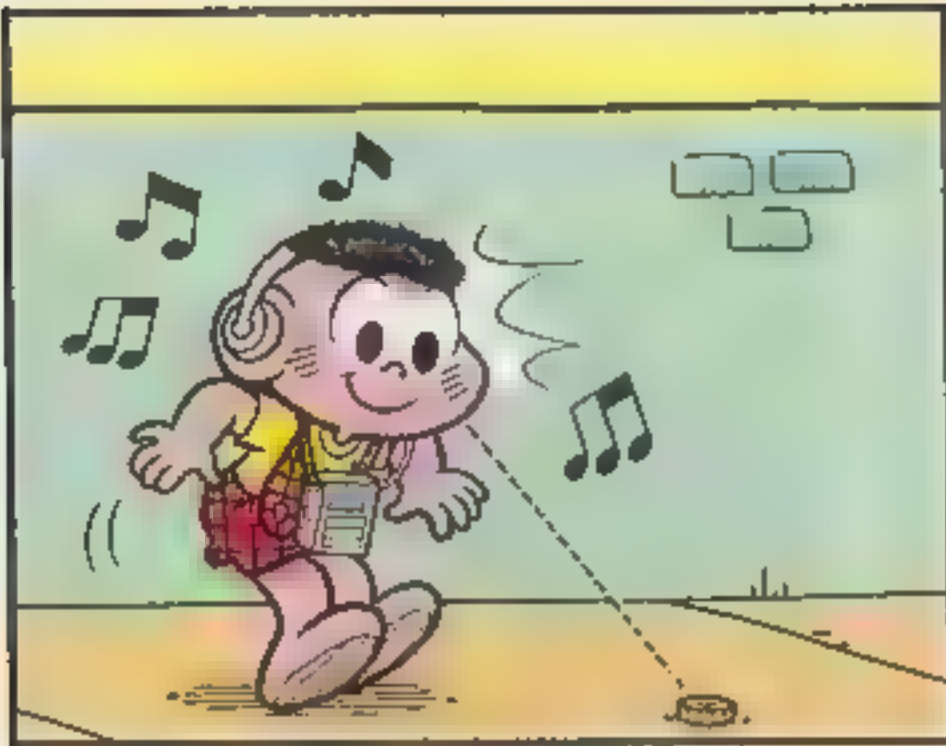




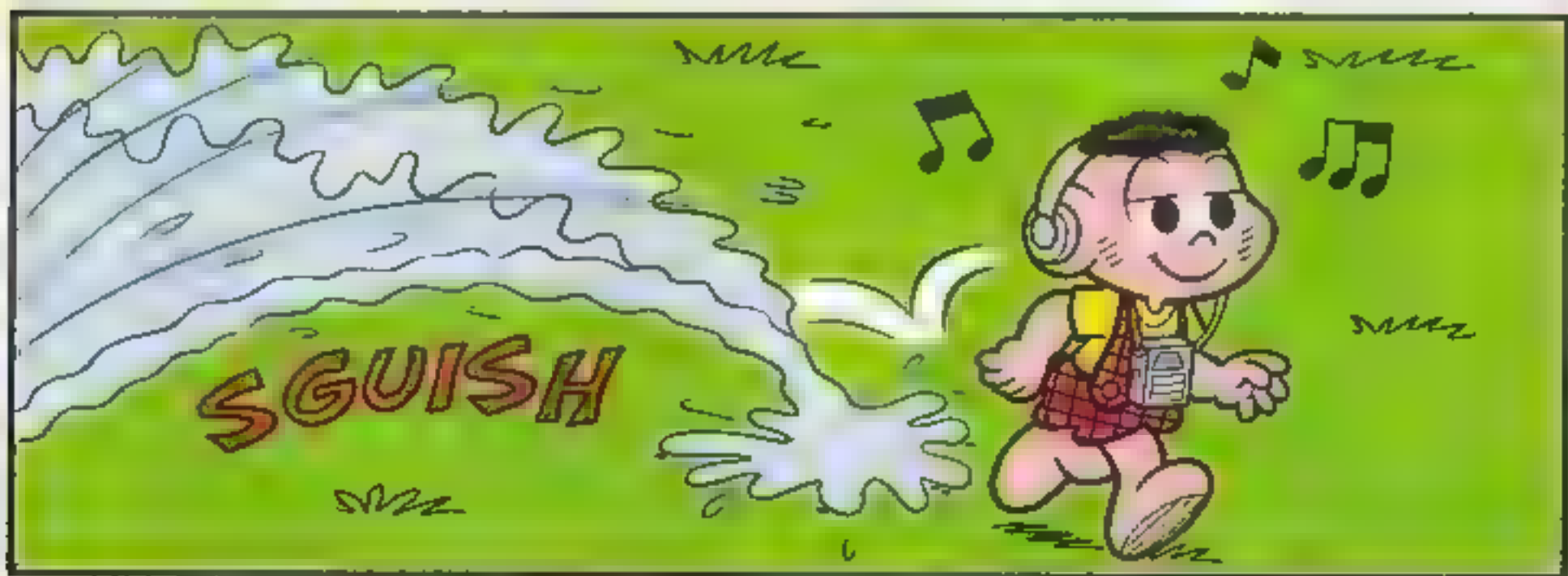
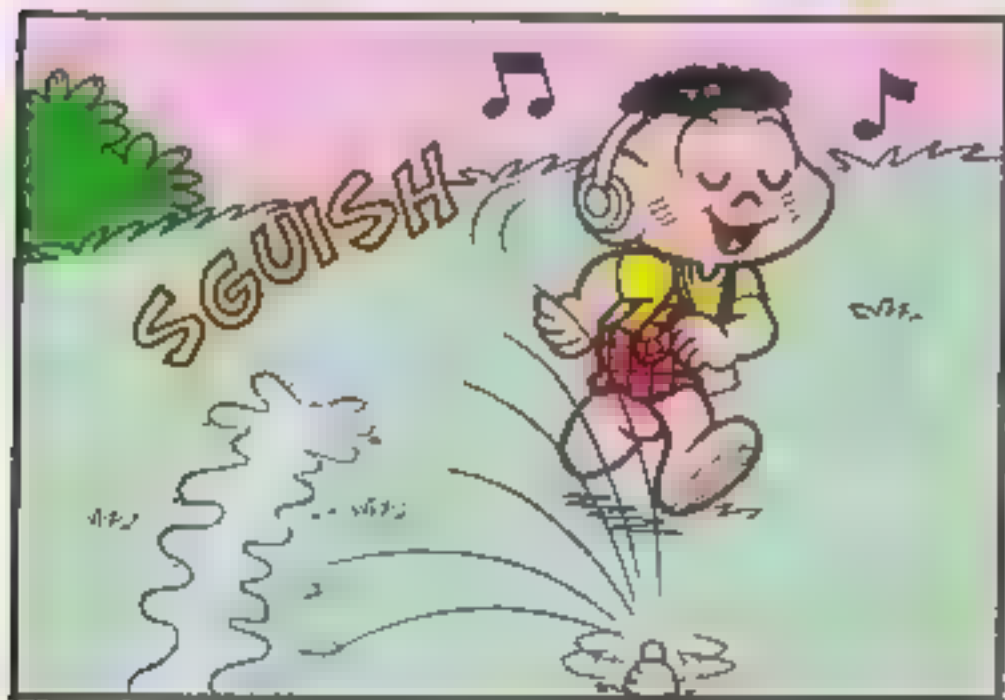
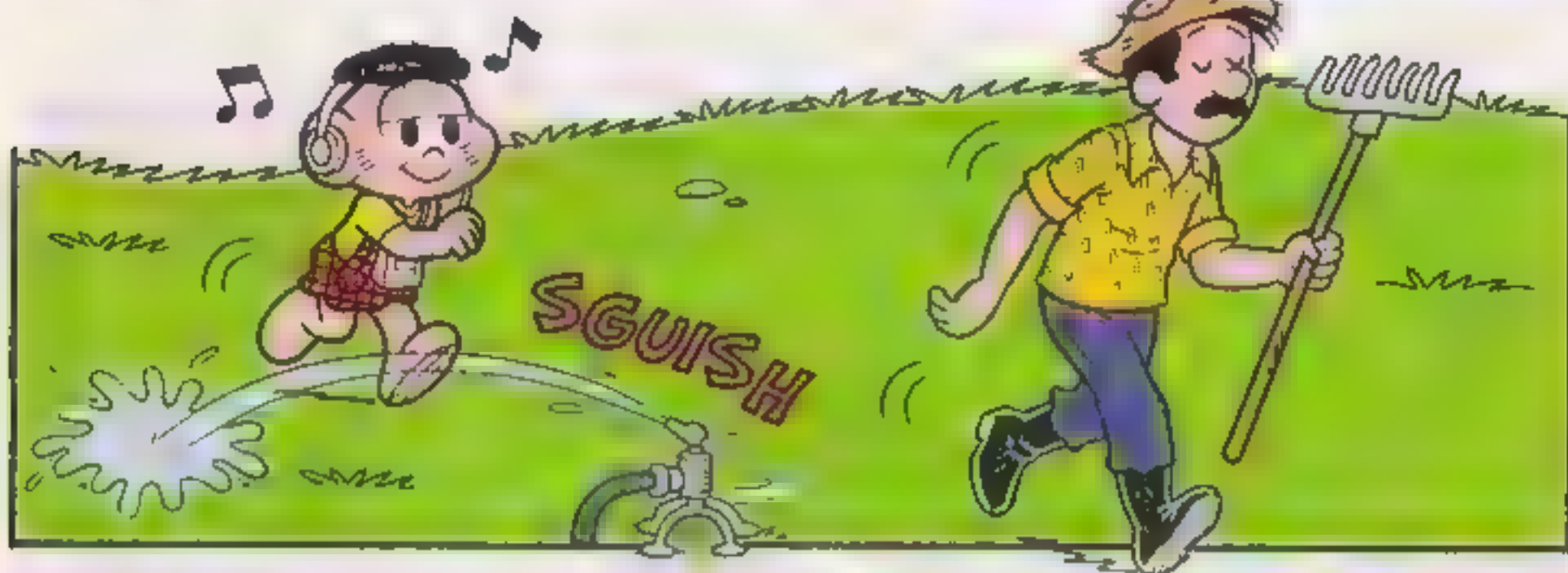
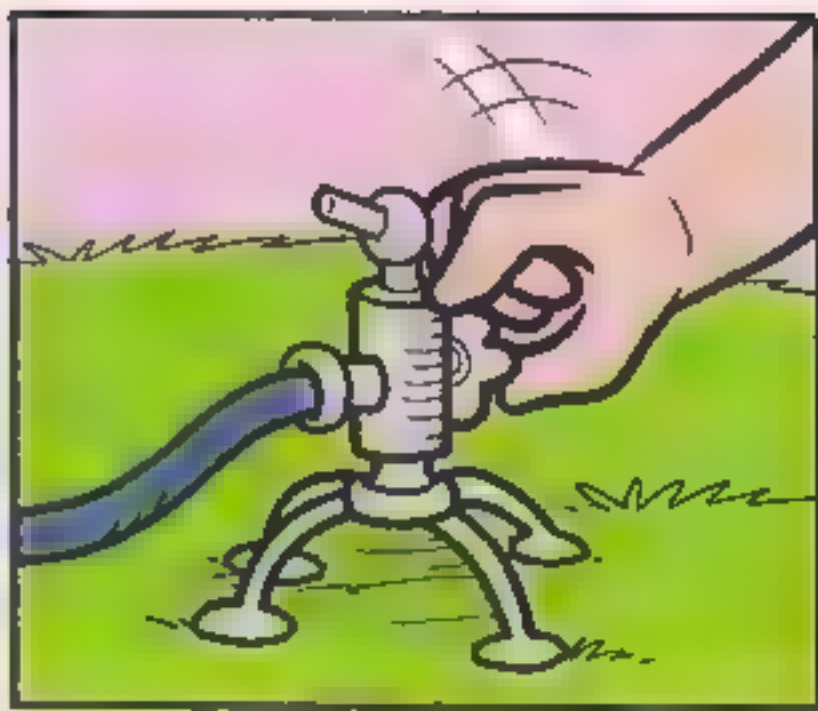
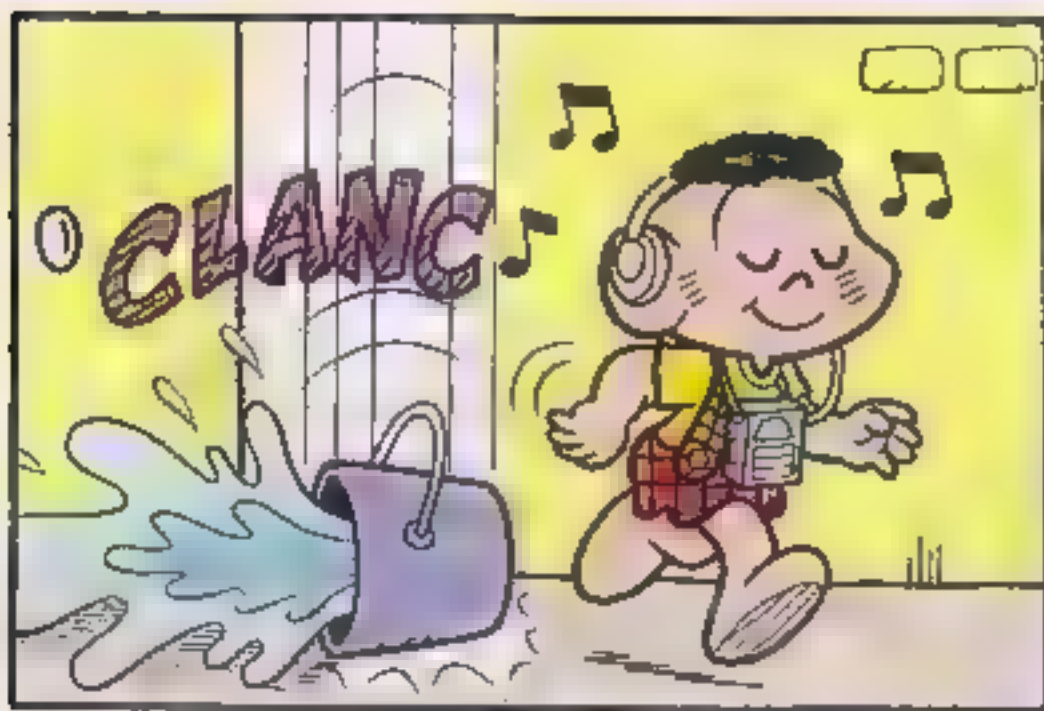




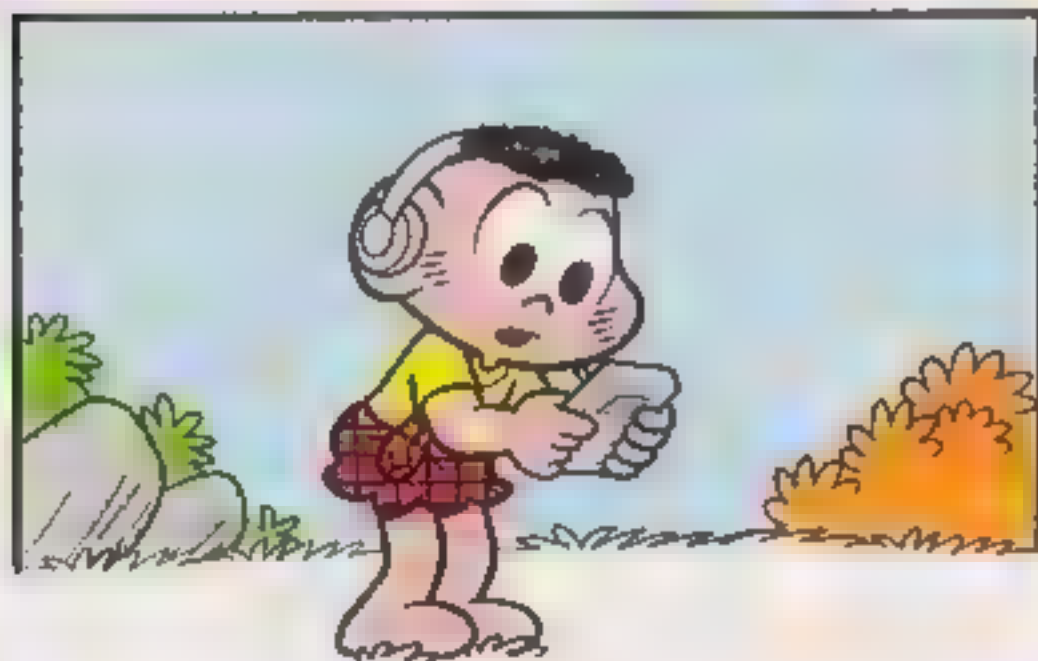
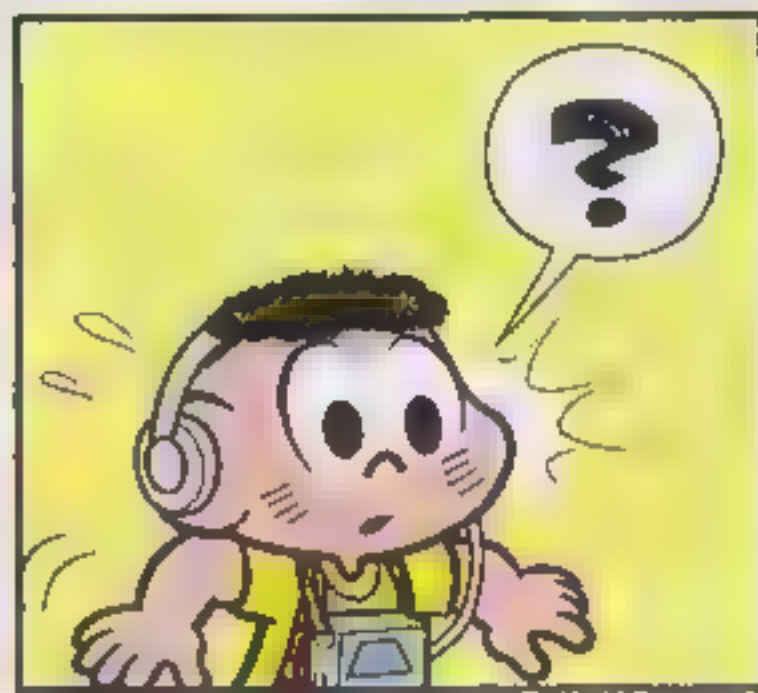
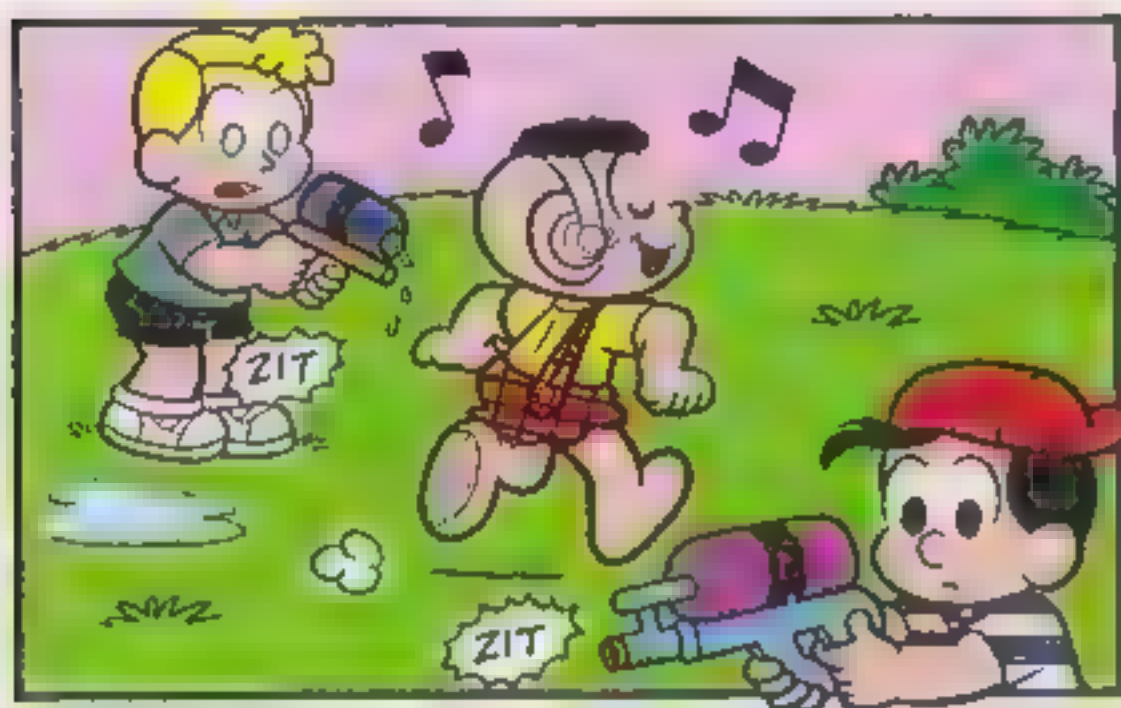
















# APRENDENDO A LIDAR COM O DINHEIRO



Uma das principais habilidades que as crianças devem desenvolver é a capacidade de lidar com o dinheiro. Isso envolve aprender a planejar, economizar e tomar decisões conscientes sobre o uso dos recursos financeiros. A educação financeira desde cedo é fundamental para a formação de hábitos saudáveis e para a autonomia das crianças no futuro.



Além disso, é importante ensinar as crianças a reconhecer os valores e as prazos de validade das ofertas e promoções. Isso ajuda elas a fazer escolhas mais inteligentes e a evitar desperdícios. A prática de comparar preços e ler rótulos também é uma habilidade essencial para o consumo responsável.

**Dicas sobre como lidar com o dinheiro:**  
Finalmente, as crianças devem aprender a lidar com o dinheiro de forma responsável. Isso inclui aprender a planejar as compras, fazer uma lista de necessidades e evitar compras impulsivas. Também é importante ensinar as crianças a reconhecer os valores e as prazos de validade das ofertas e promoções.

Em resumo, a educação financeira é um processo contínuo que envolve a prática e a orientação dos adultos. Ao ensinar as crianças a lidar com o dinheiro de forma responsável, estamos preparando-as para enfrentar os desafios financeiros da vida adulta com confiança e autonomia.



# PITECO em ESPORTES RADICAIS

MAURICIO

FOI POR AQUI  
QUE, ONTEM,  
ENCONTREI OS  
OVOS DE  
PTERODATILO!

NSP495MF.CC041-07

VIAP

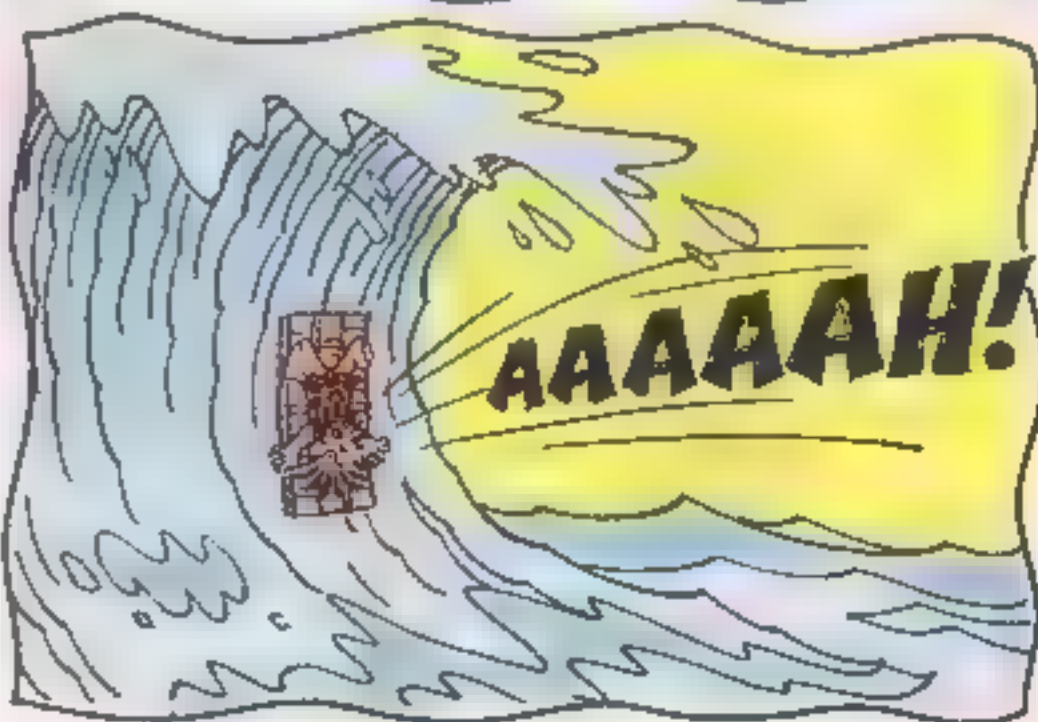
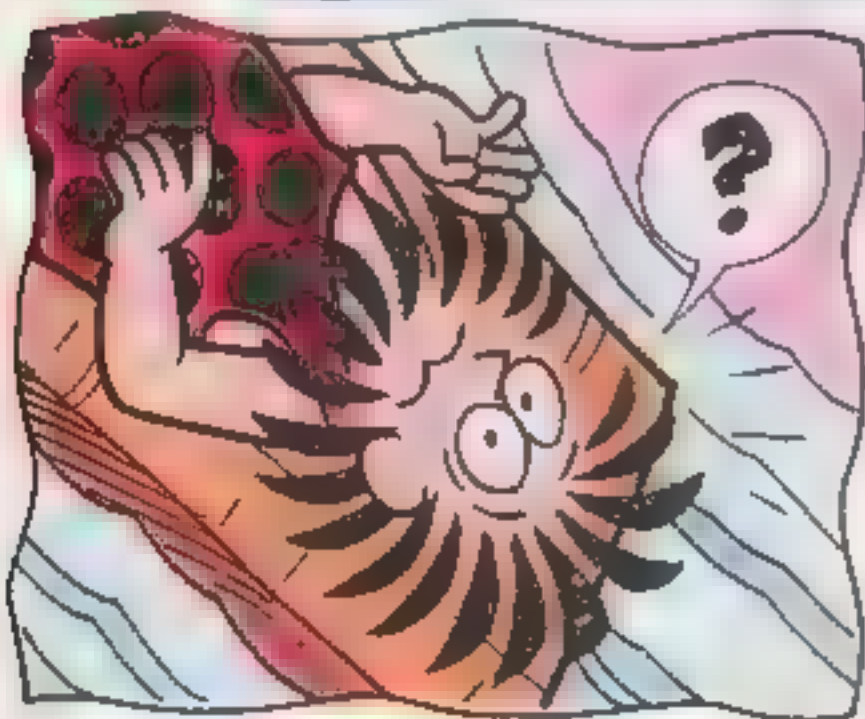
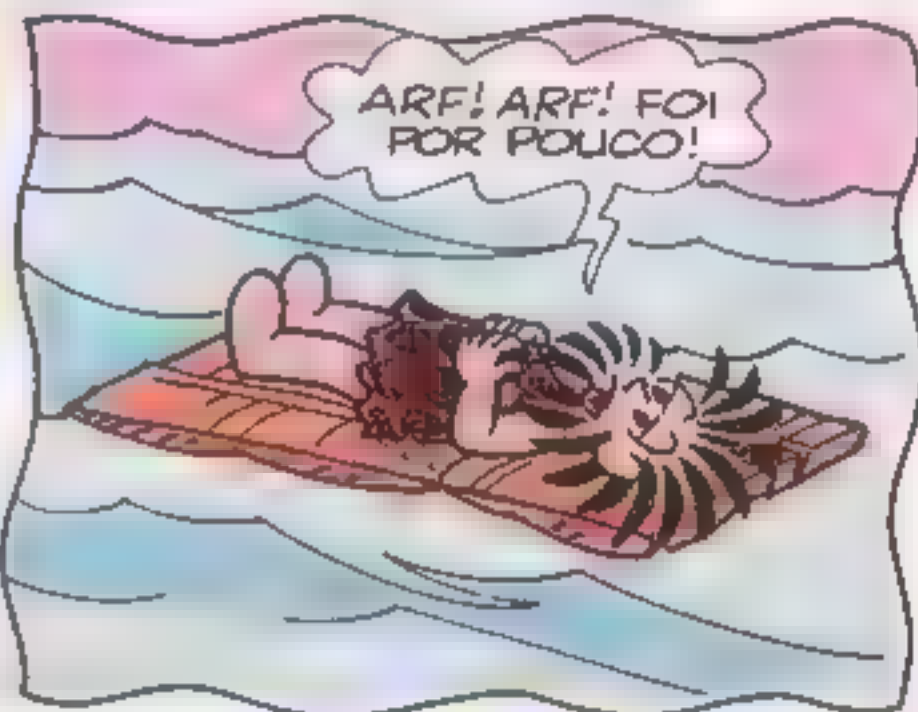
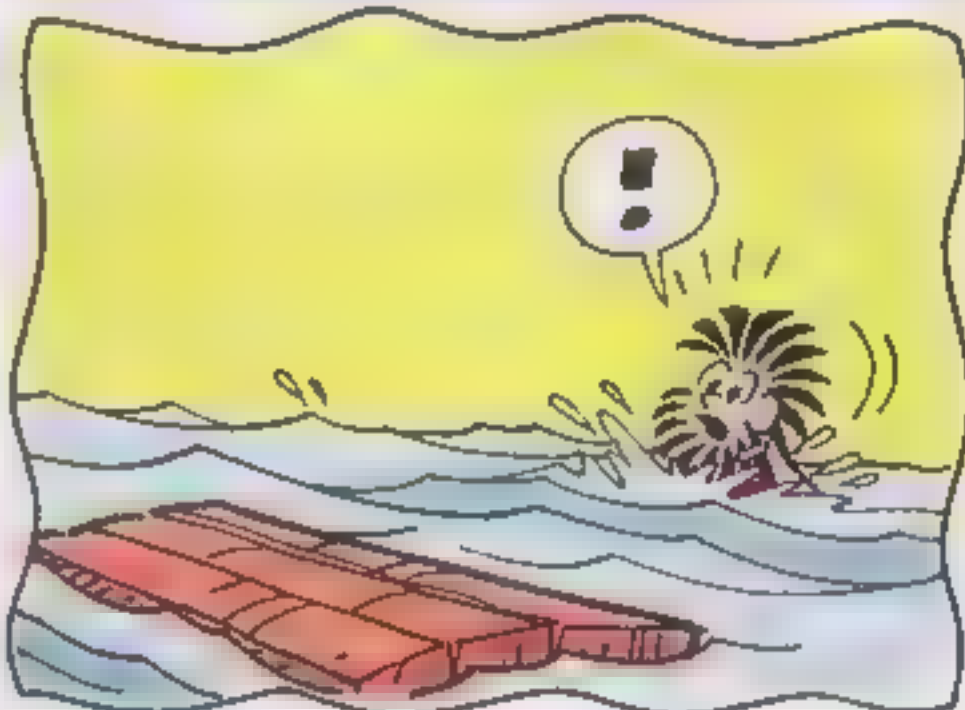
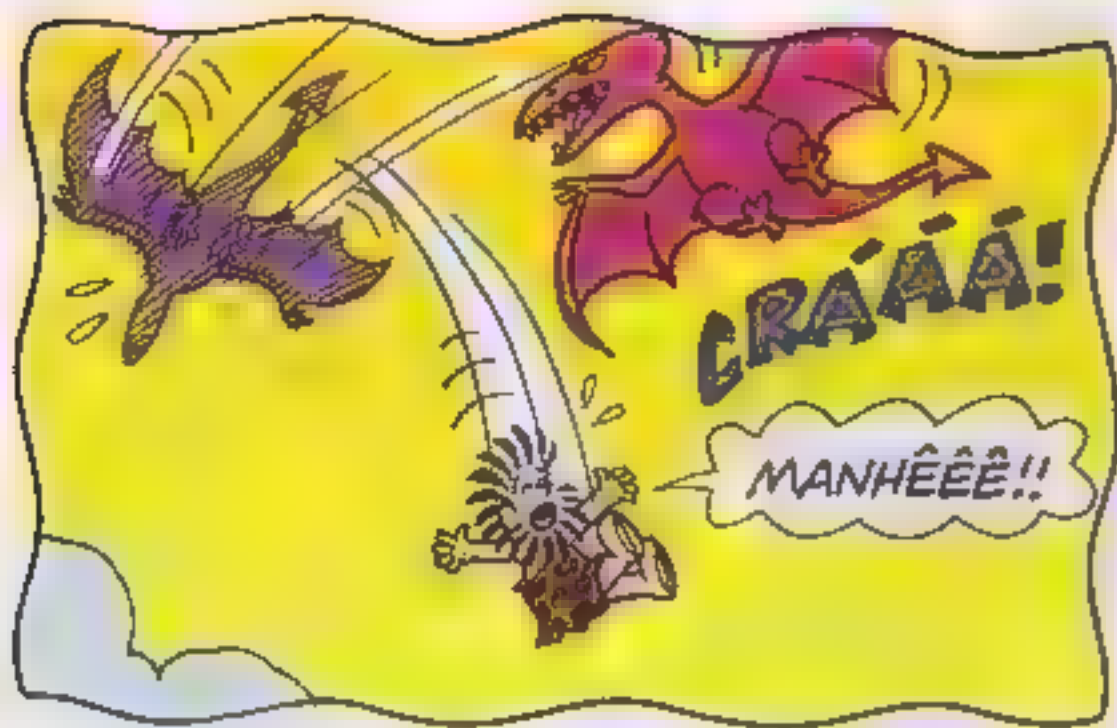
GLUP! HOJE, FOI  
A DONA DOS OVOS  
QUE ME ACHOU!

CRAÁ!

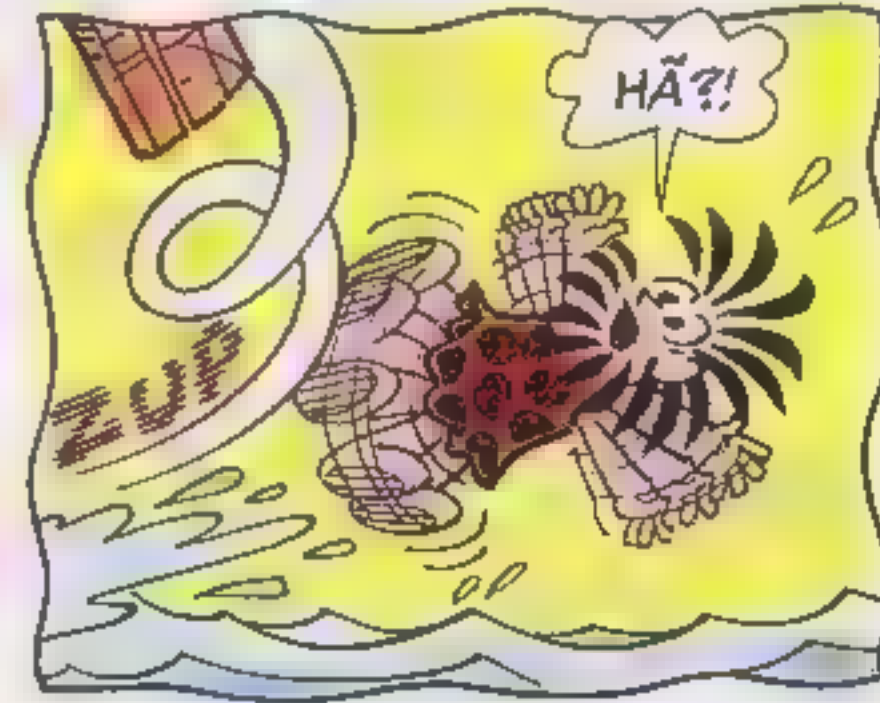
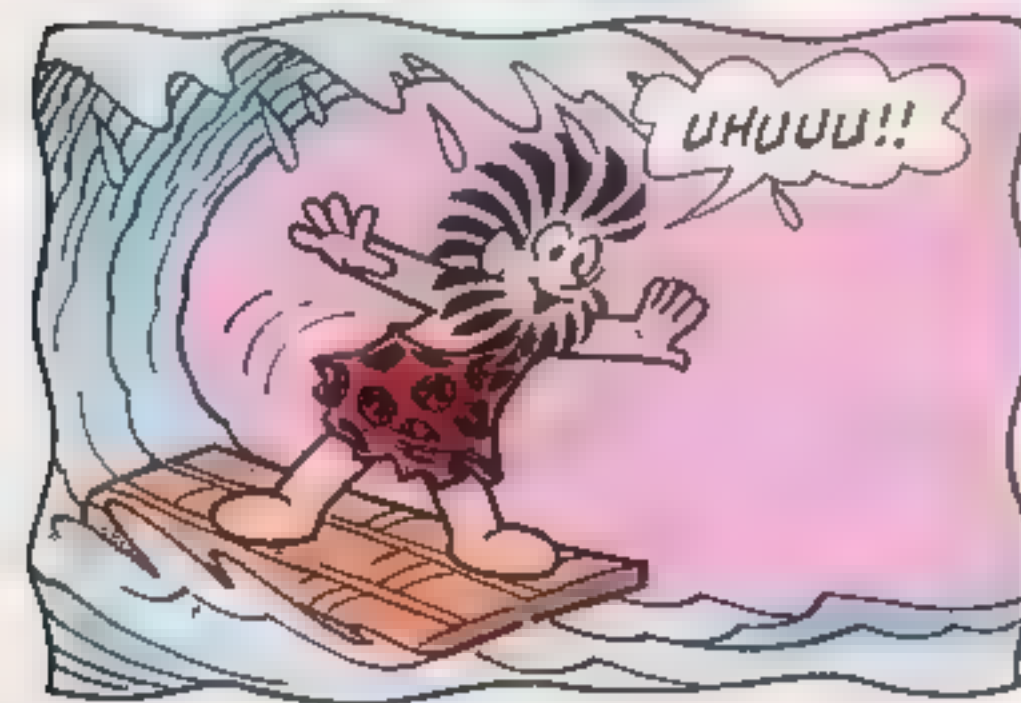
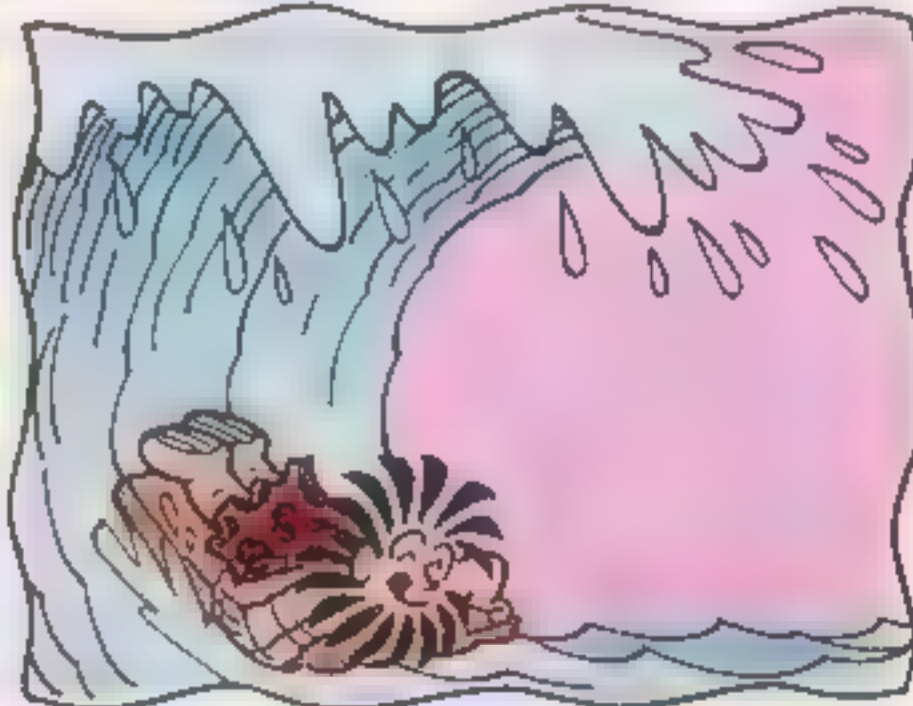
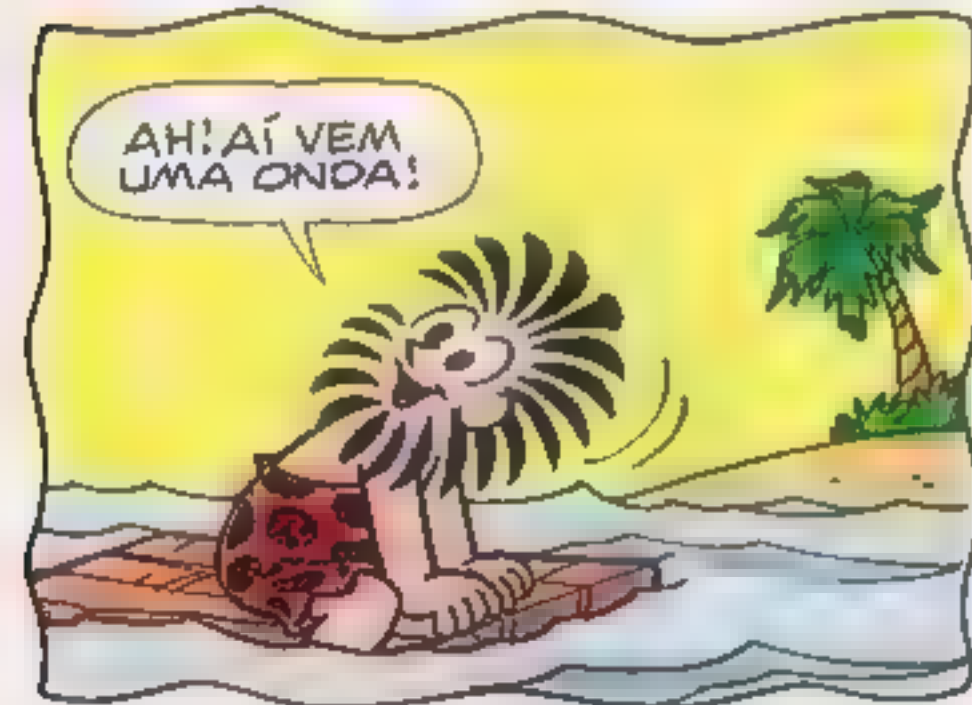
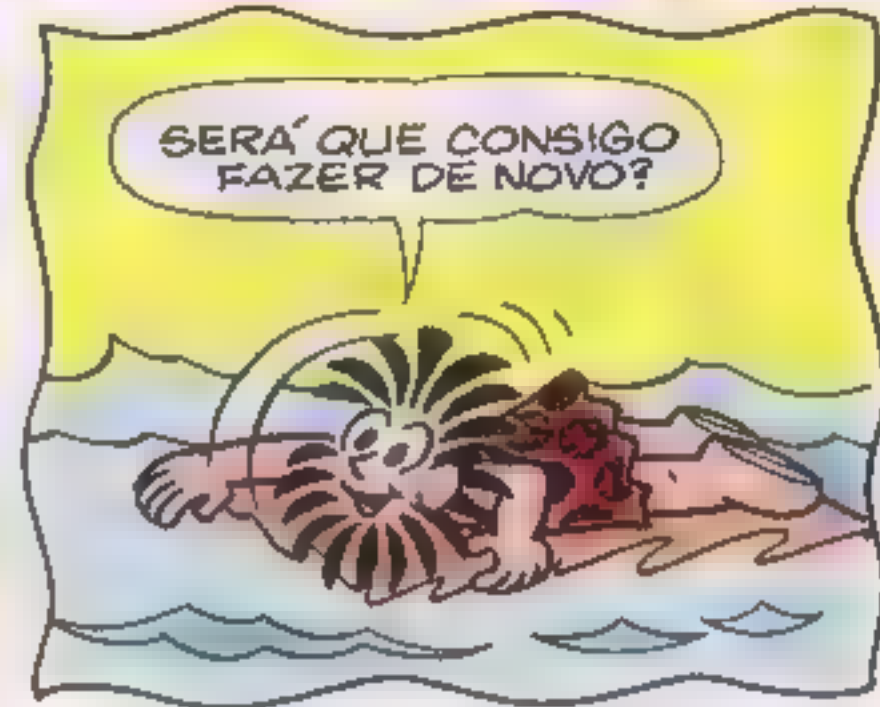
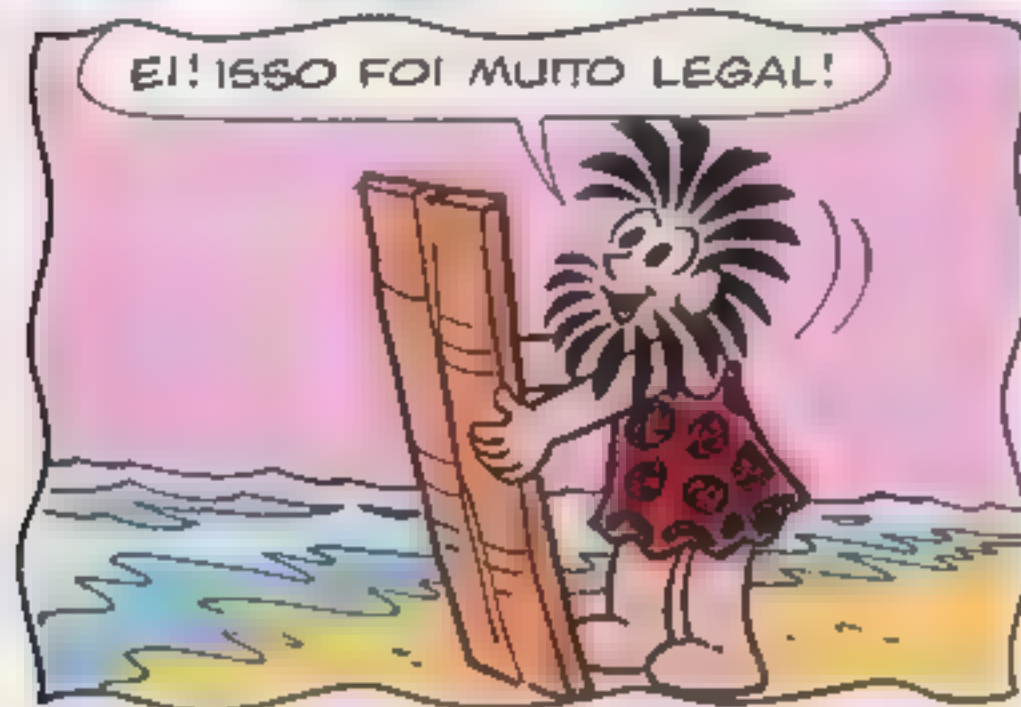
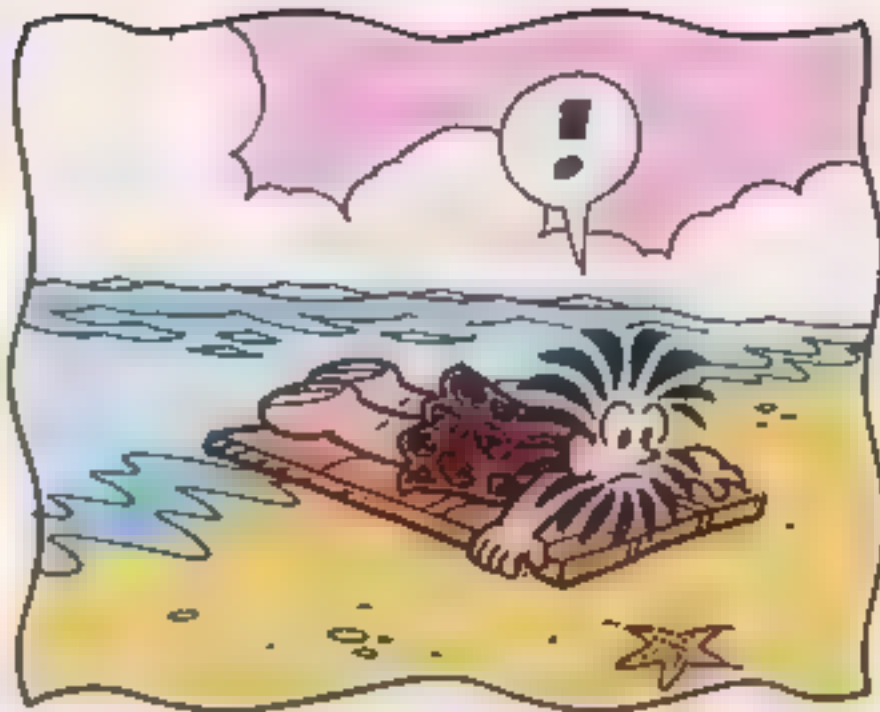
GRINCH!

AAAAAHH!!

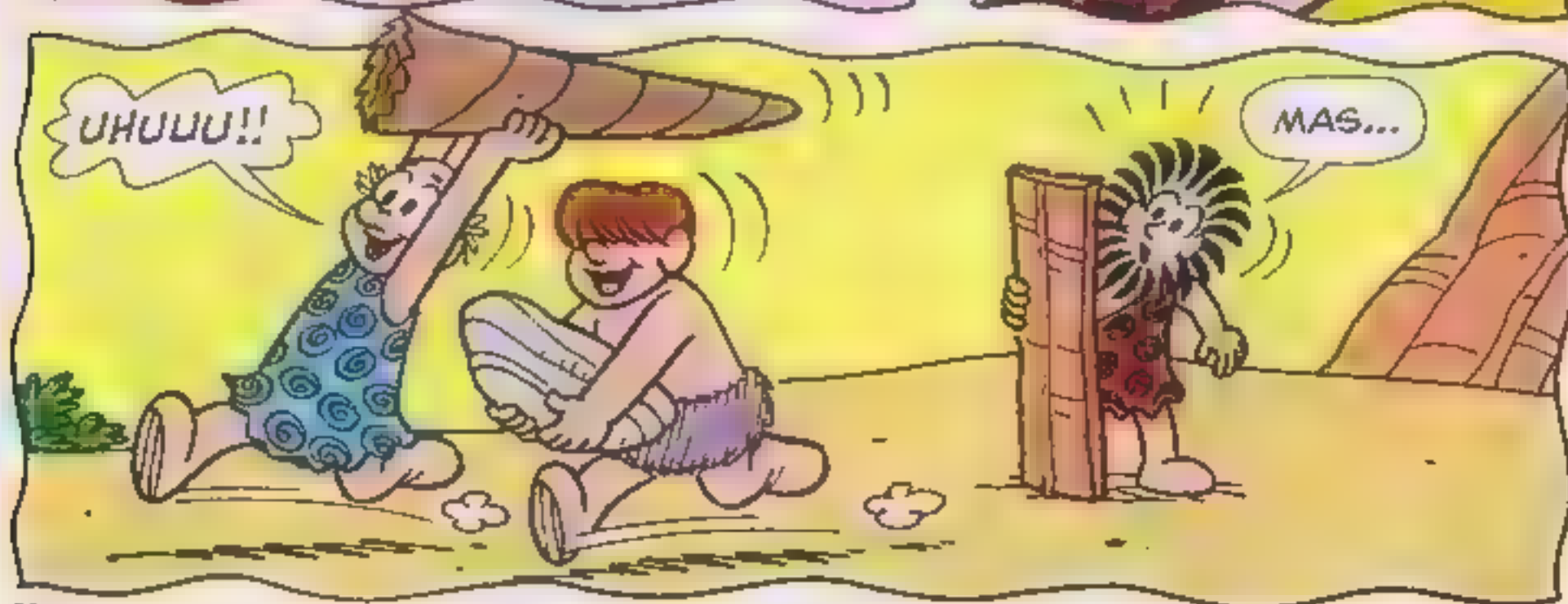
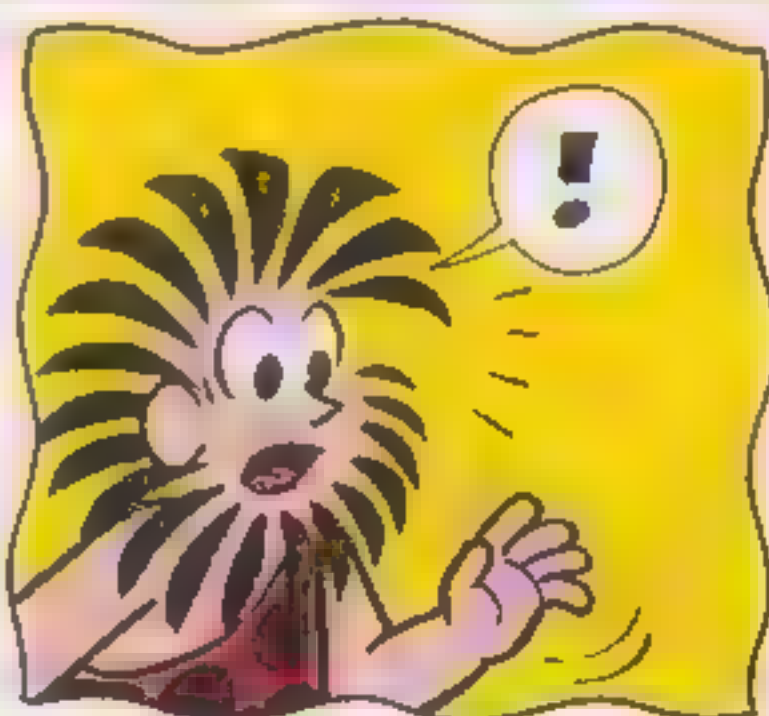
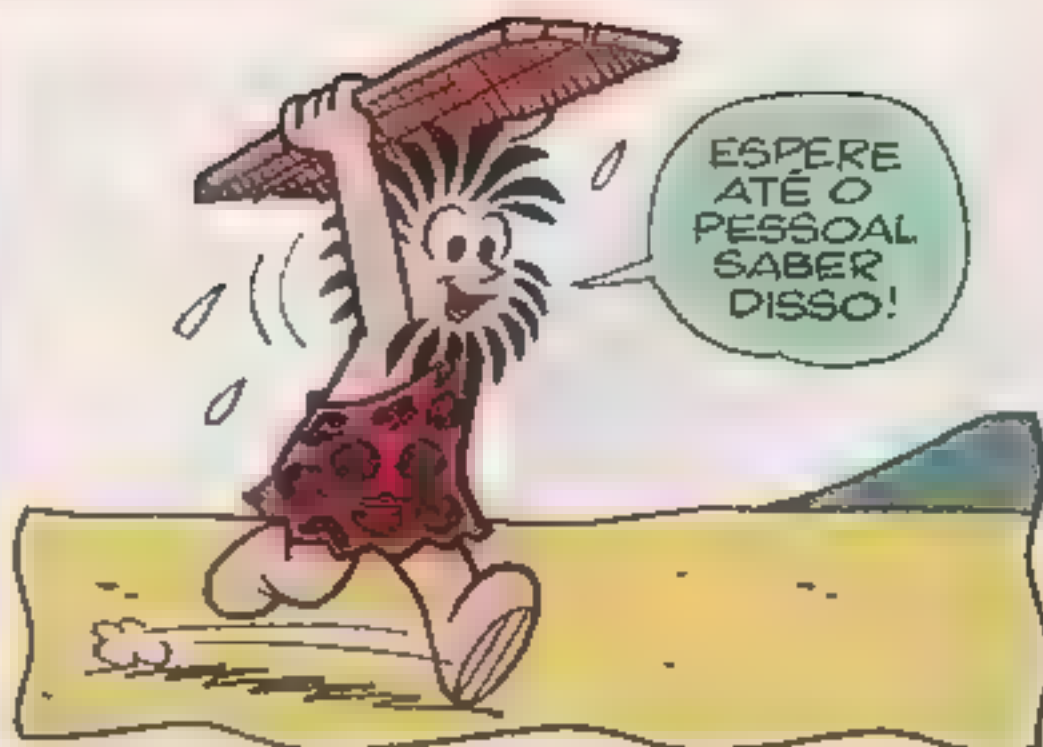




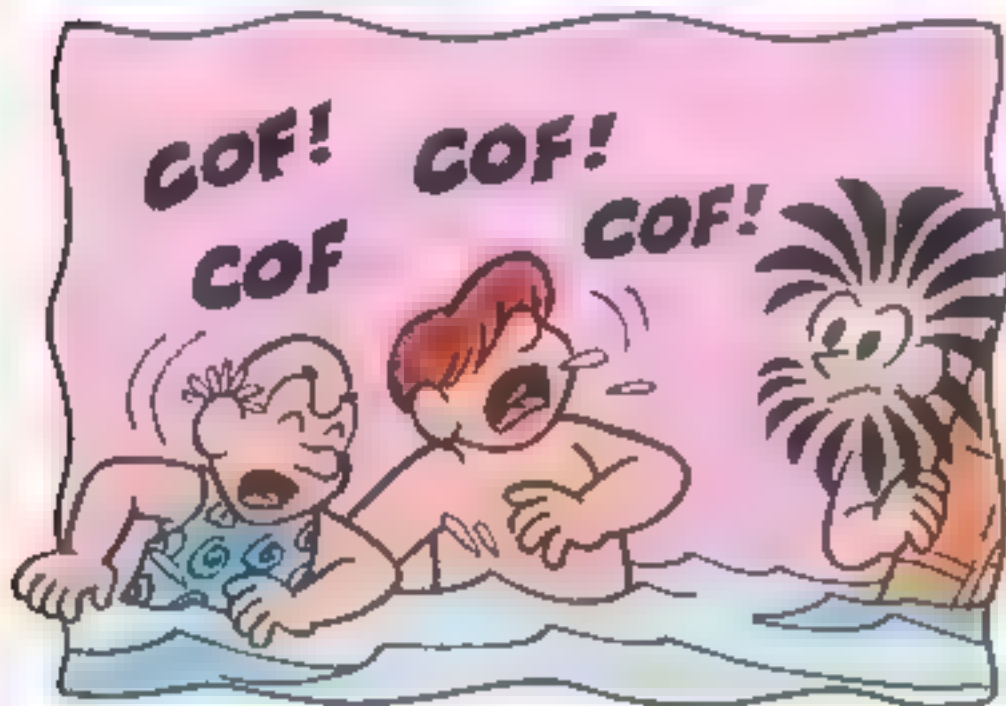
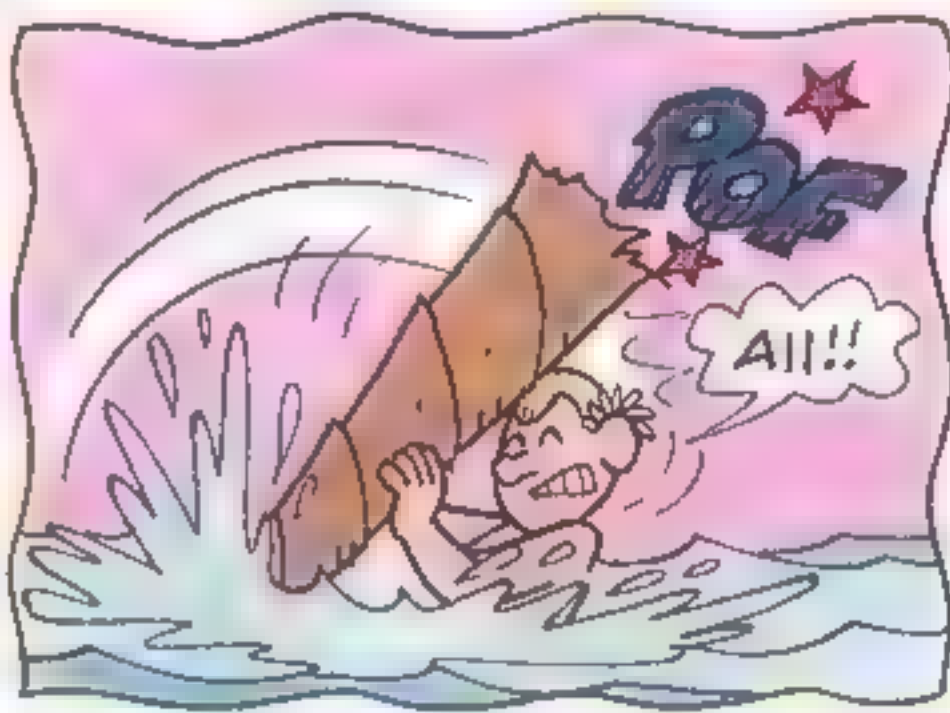
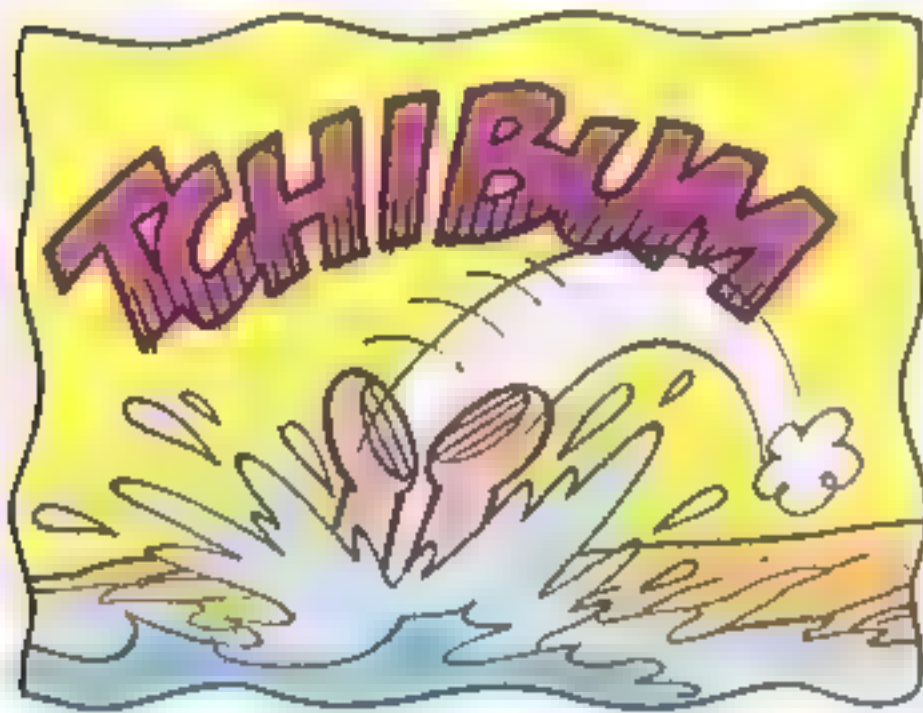
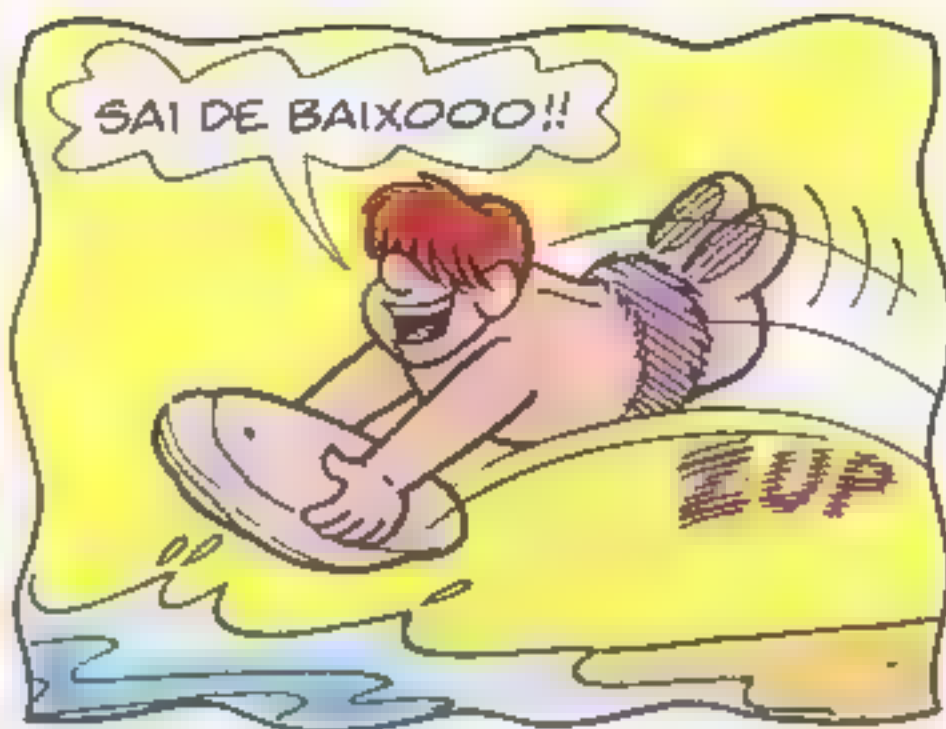




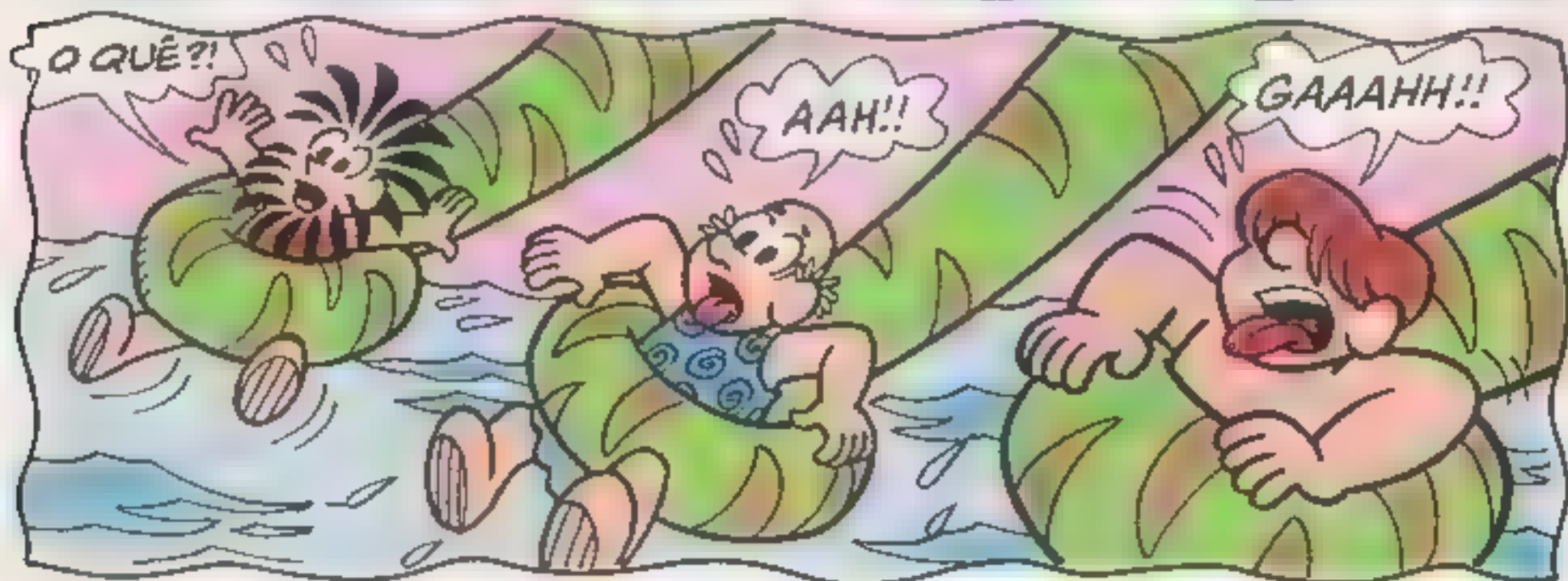
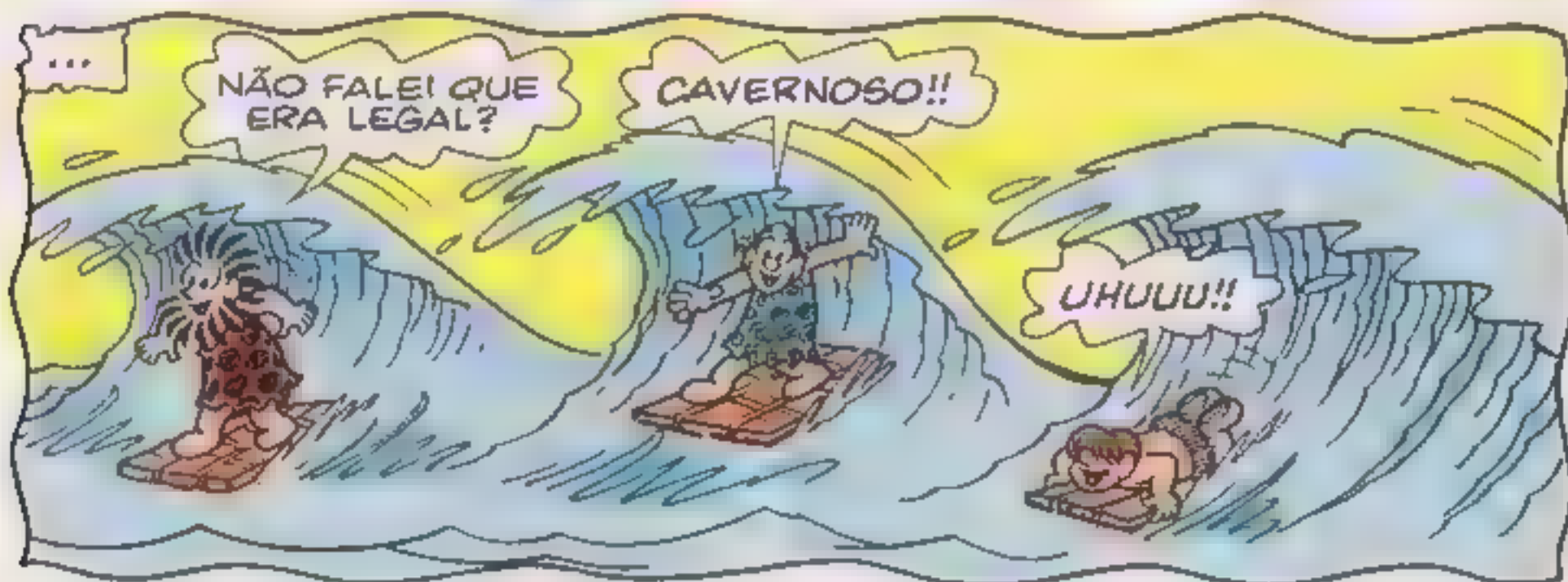




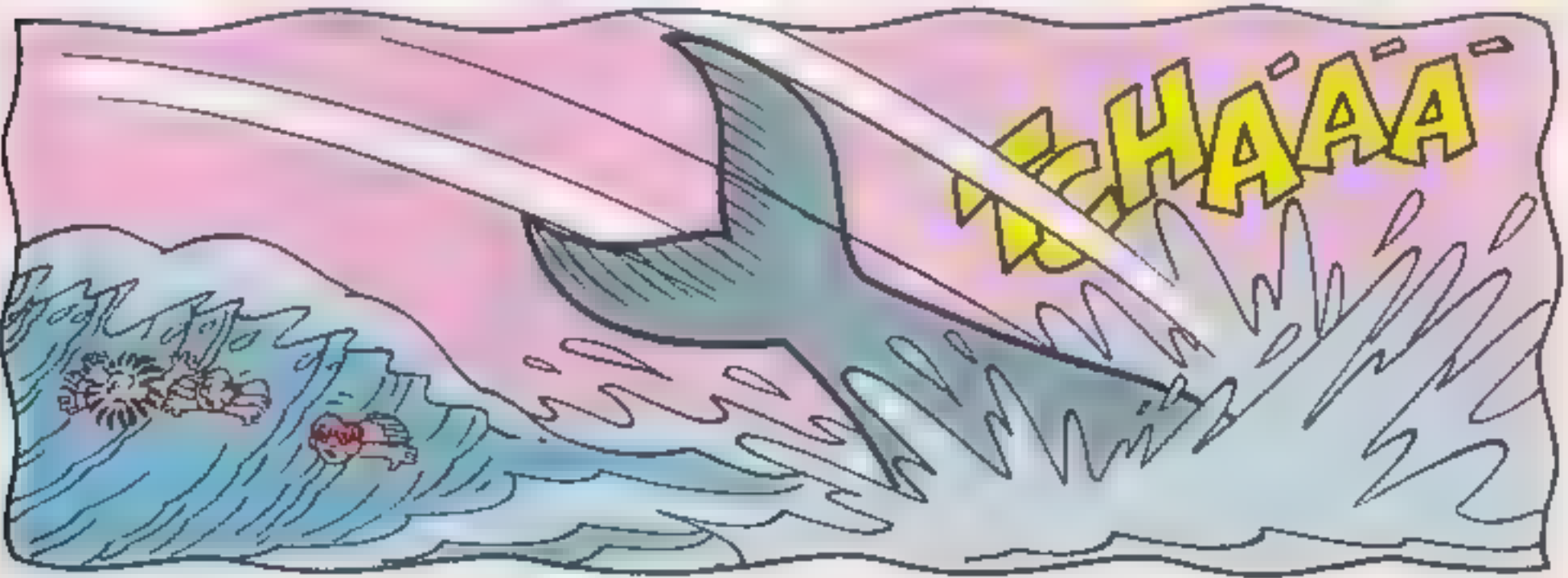
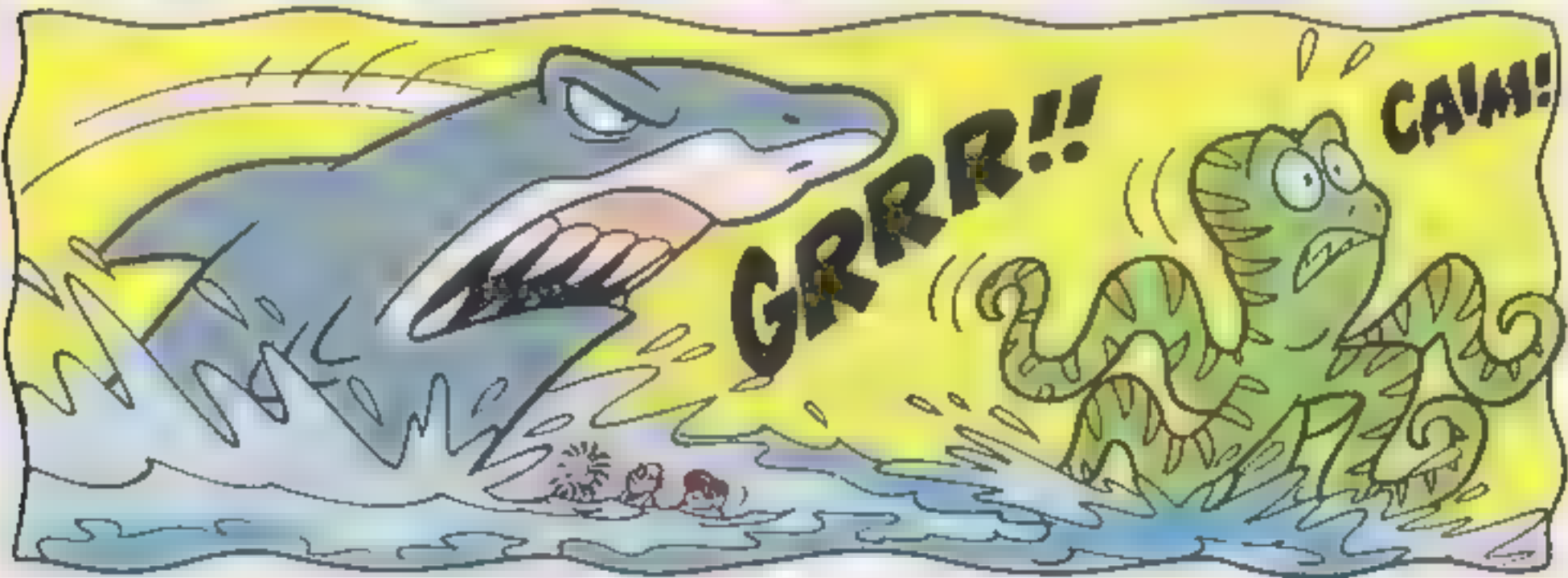
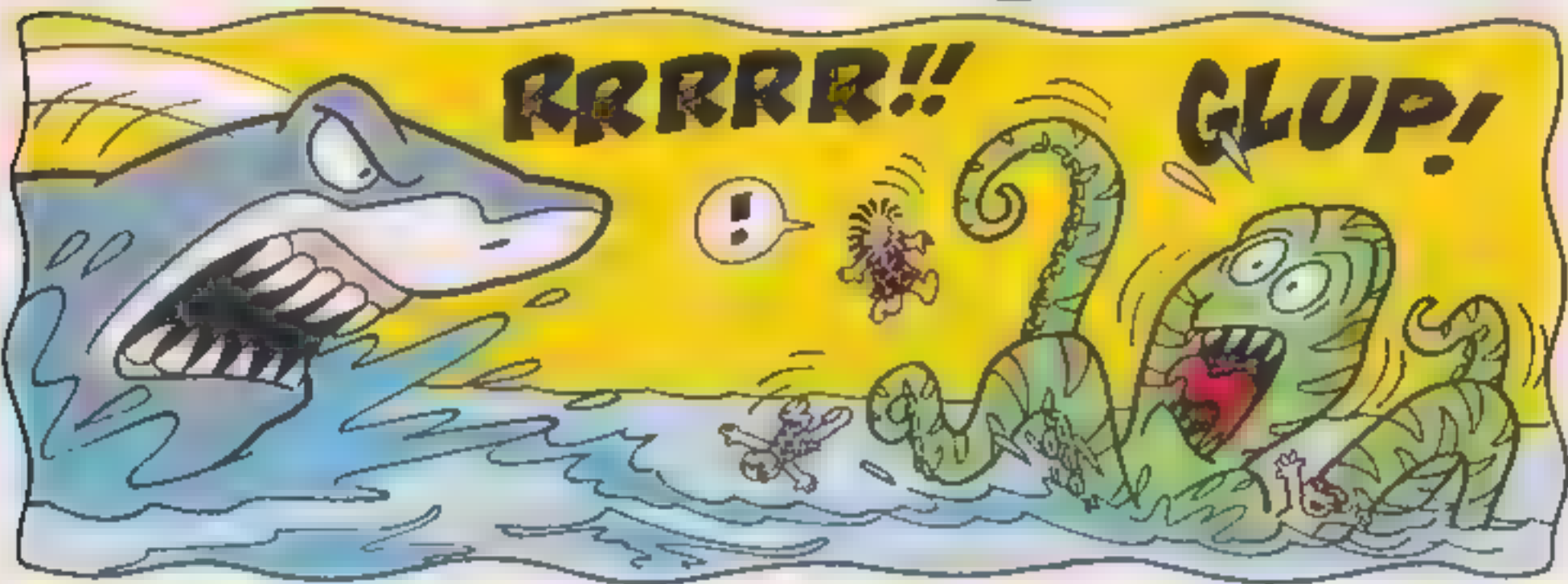
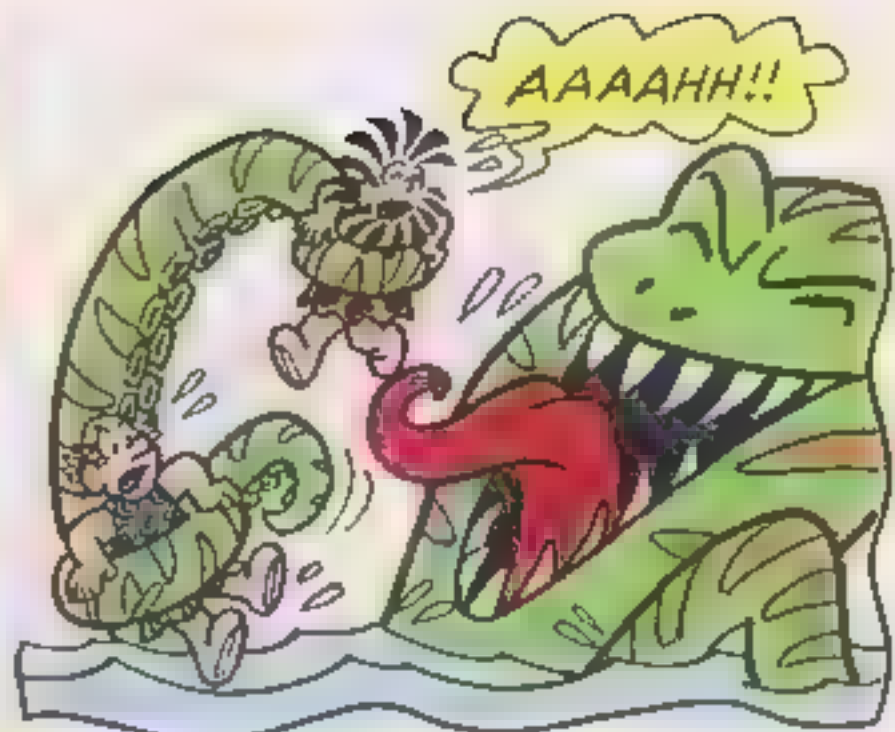
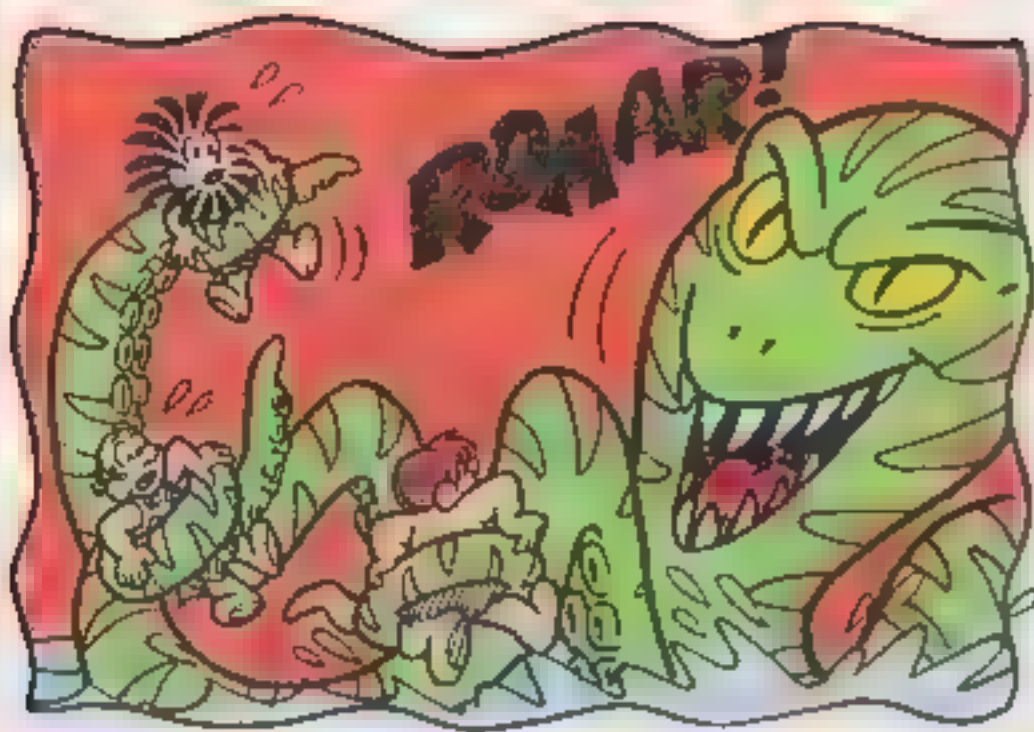






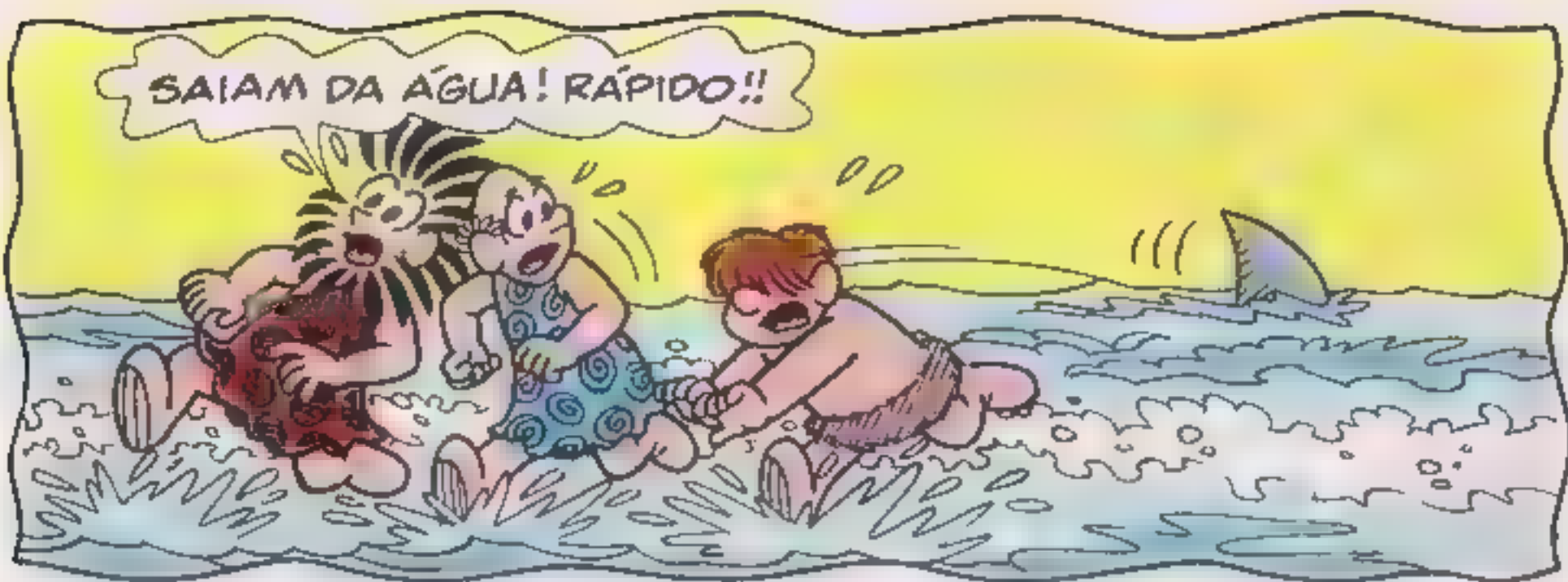




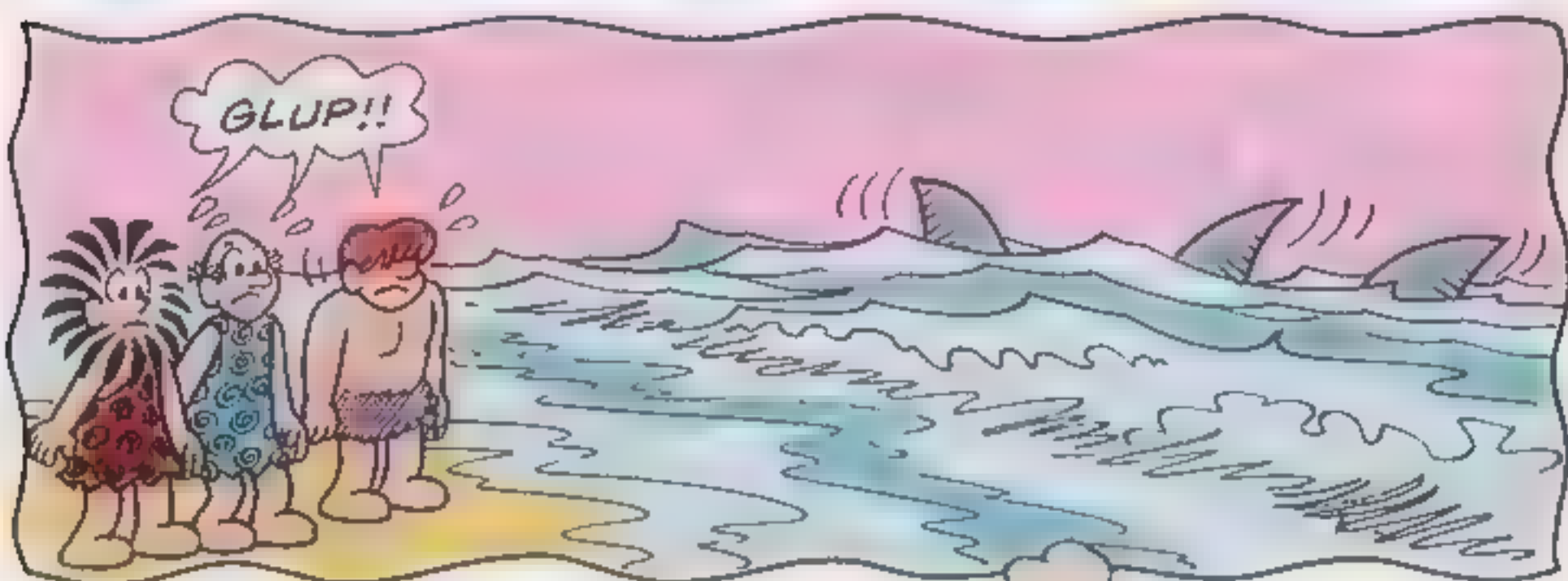




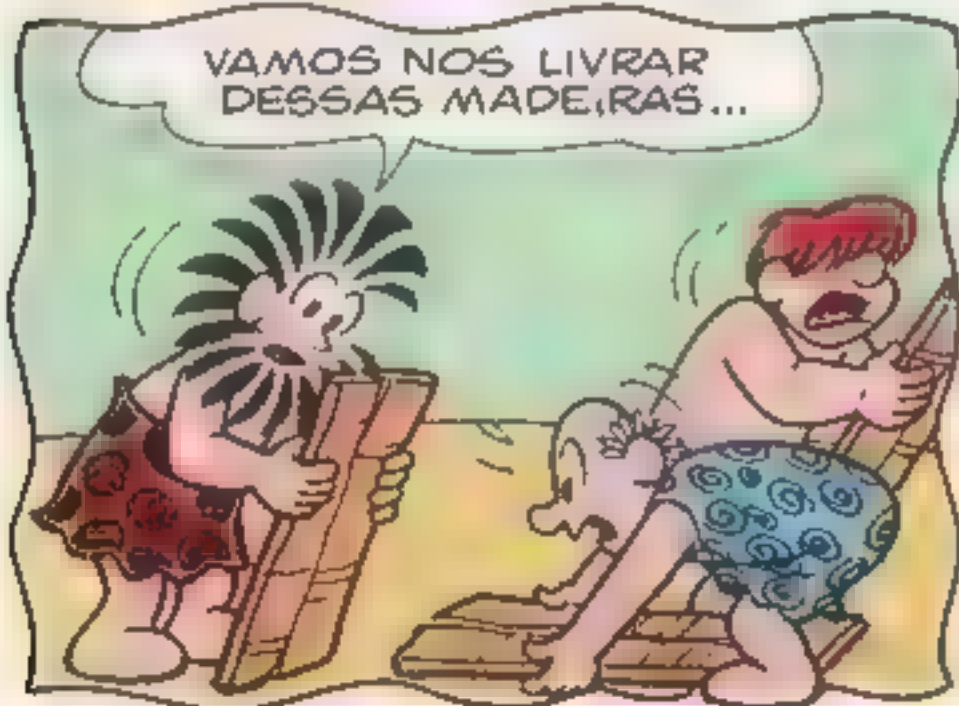
SAIAM DA ÁGUA! RÁPIDO!!



GLUP!!



VAMOS NOS LIVRAR  
DESSAS MADEIRAS...



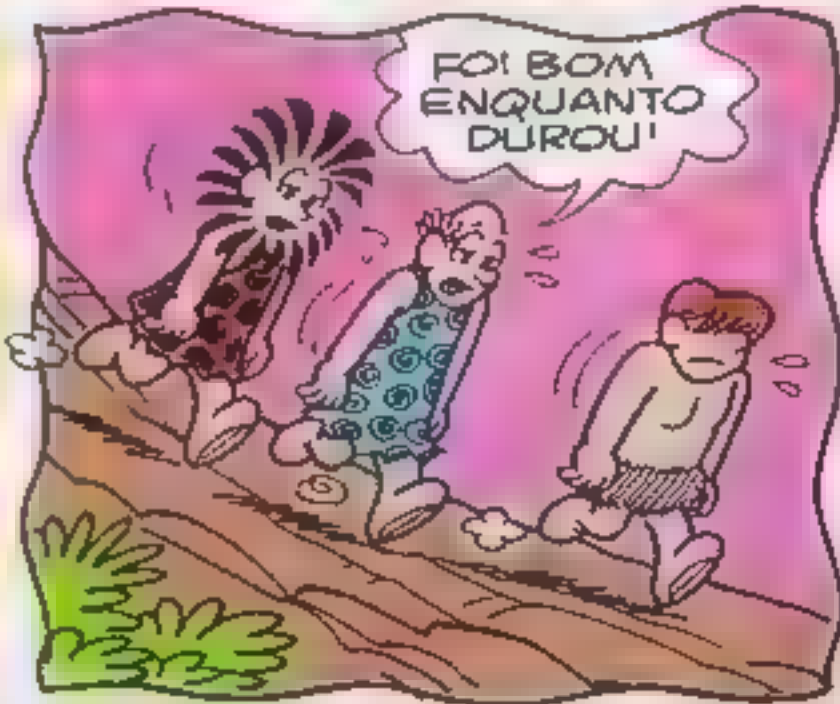
...PARA QUE  
NENHUM DE  
NÓS TENHA  
UMA RECAÍDA...



...E DECIDA  
PEGAR ONDA  
NOVAMENTE!

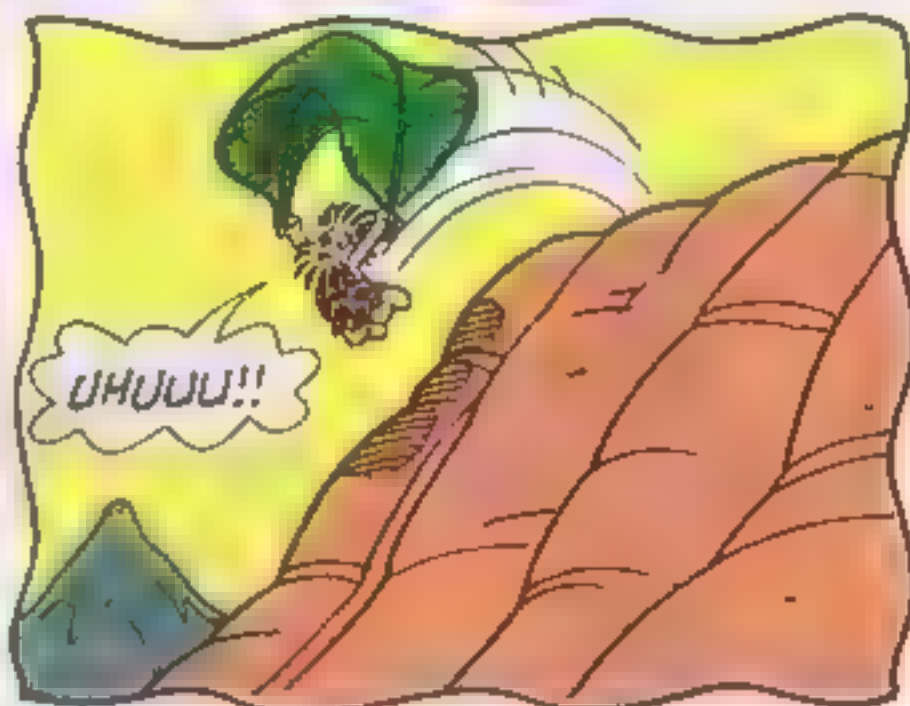
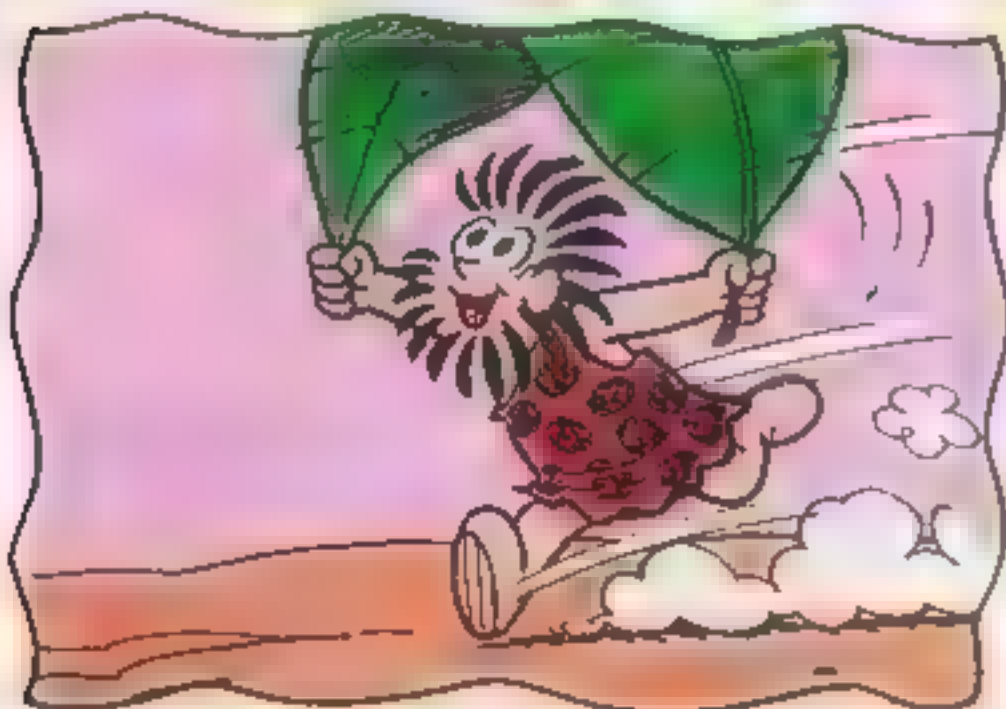
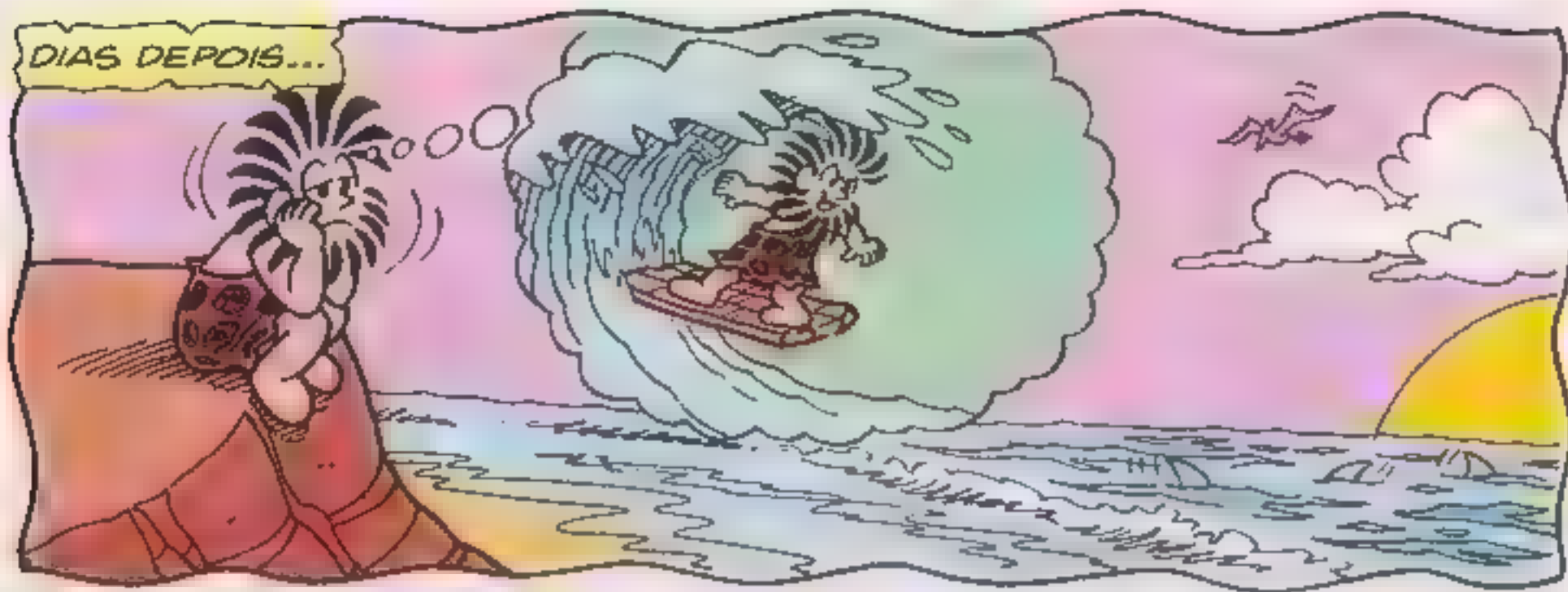


FOI BOM  
ENQUANTO  
DUROU!





DIAS DEPOIS...



FIM



# Mônica e Cascão em A CABELEIREIRA



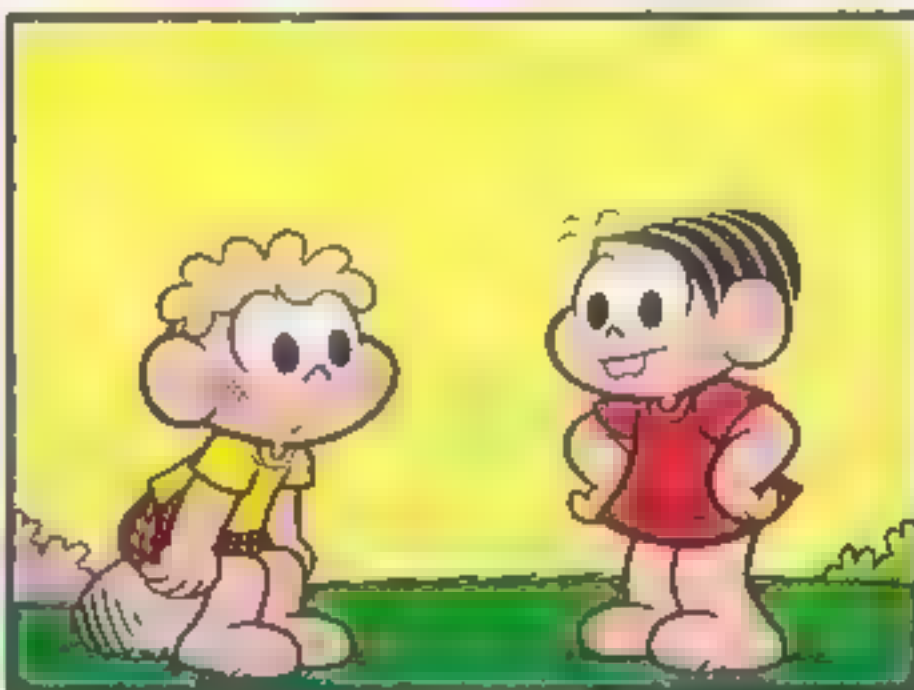
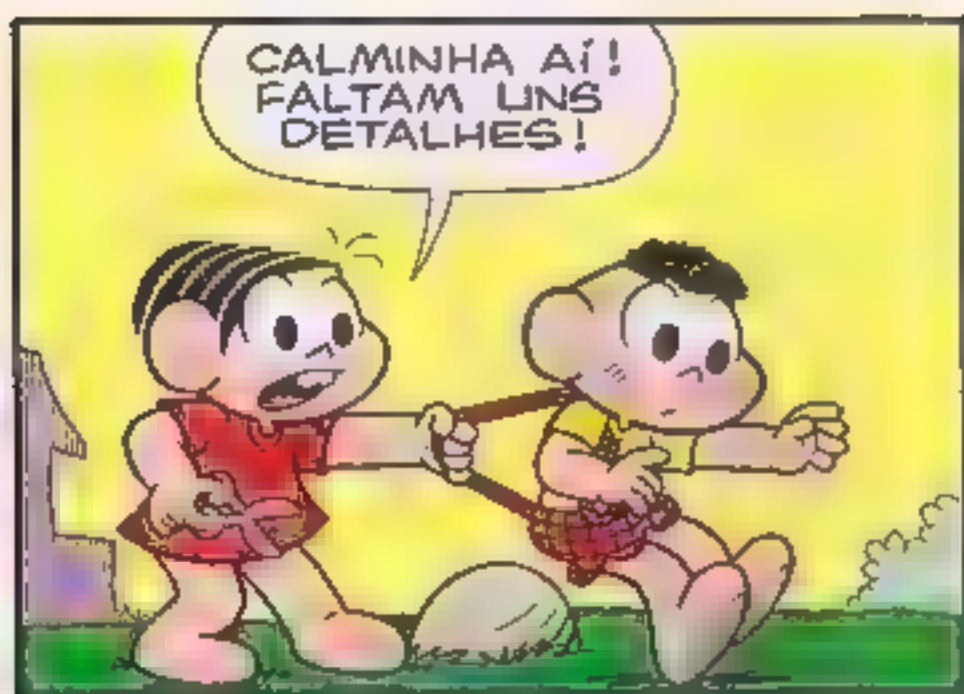




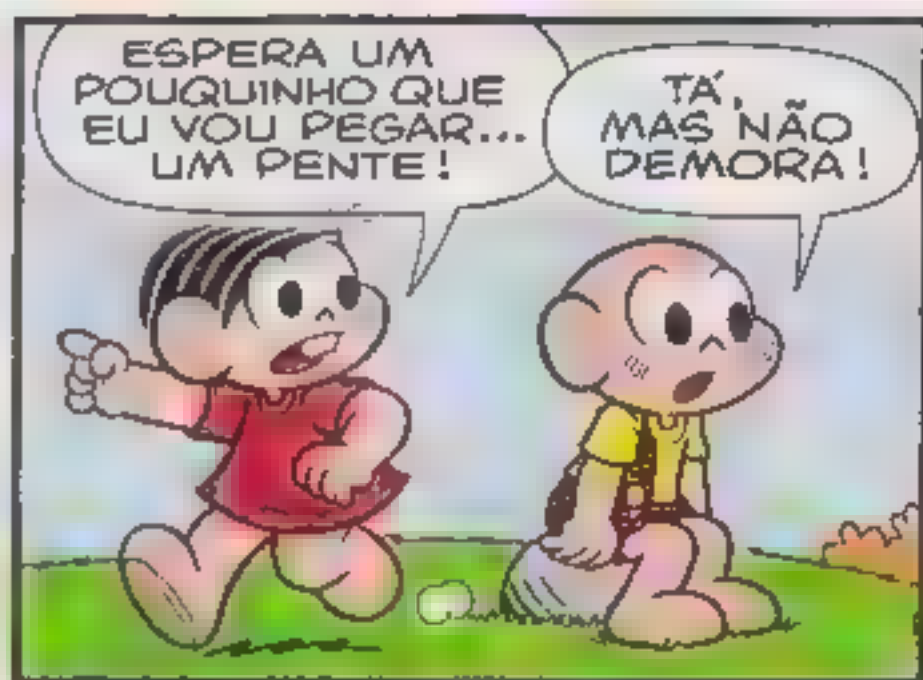
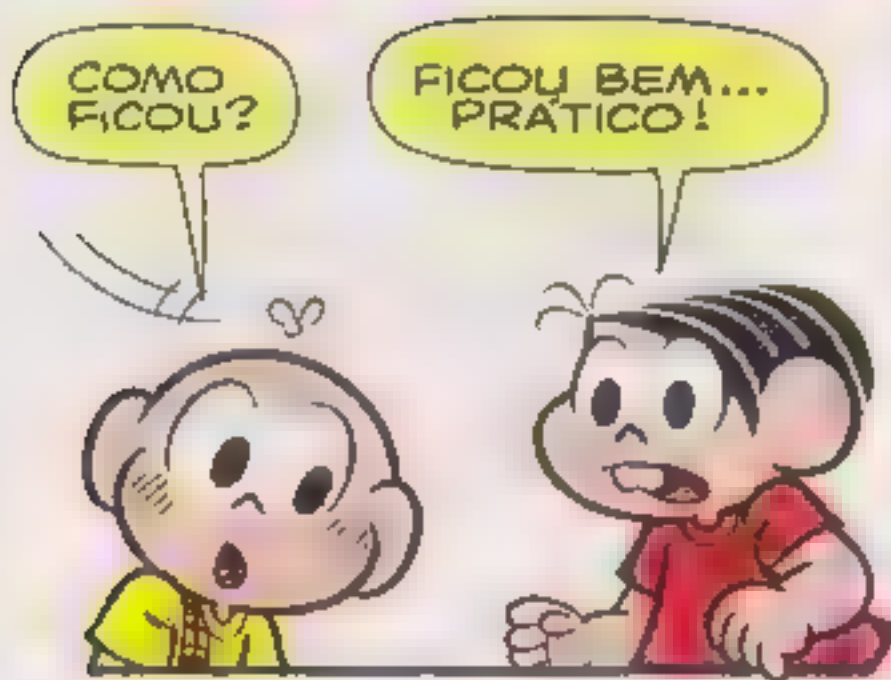
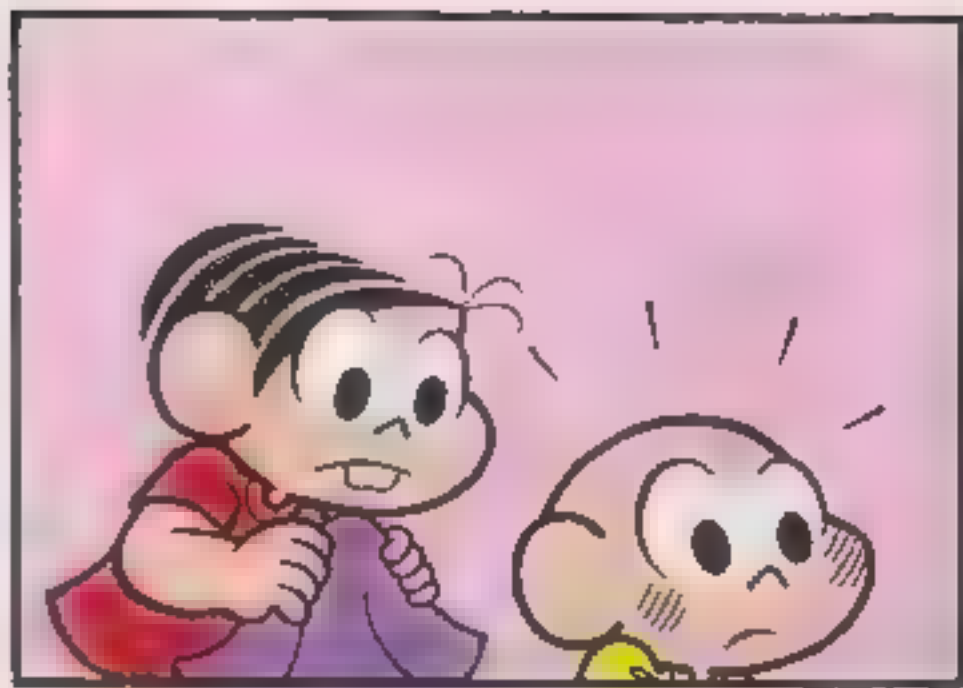




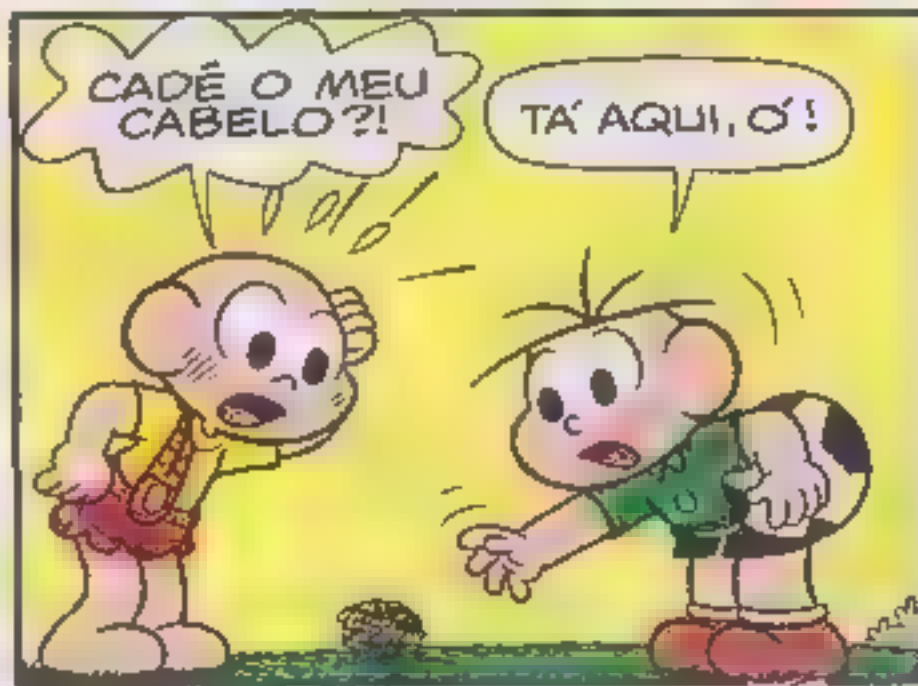
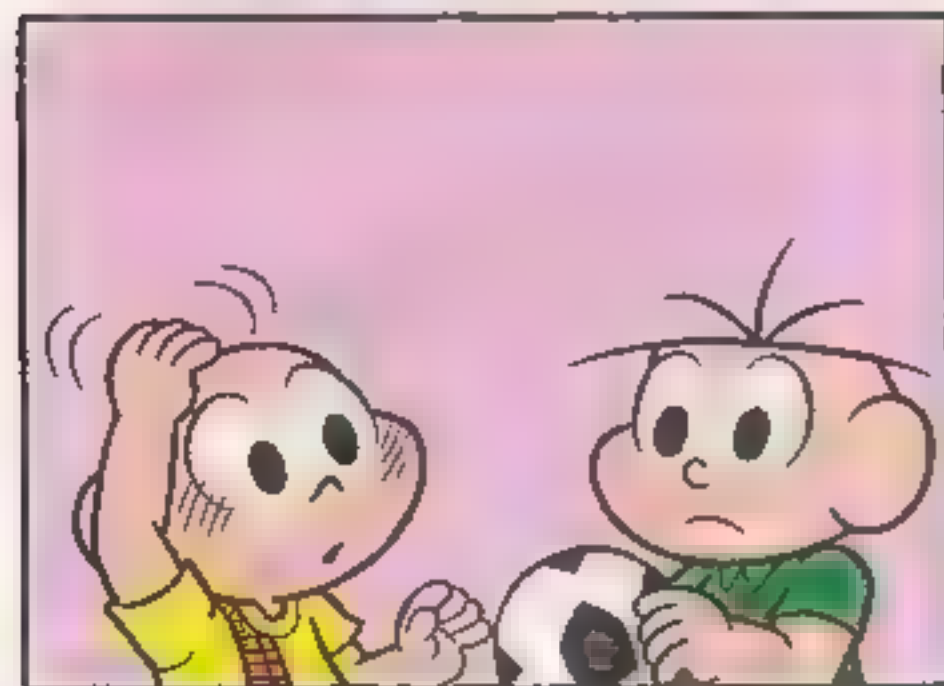
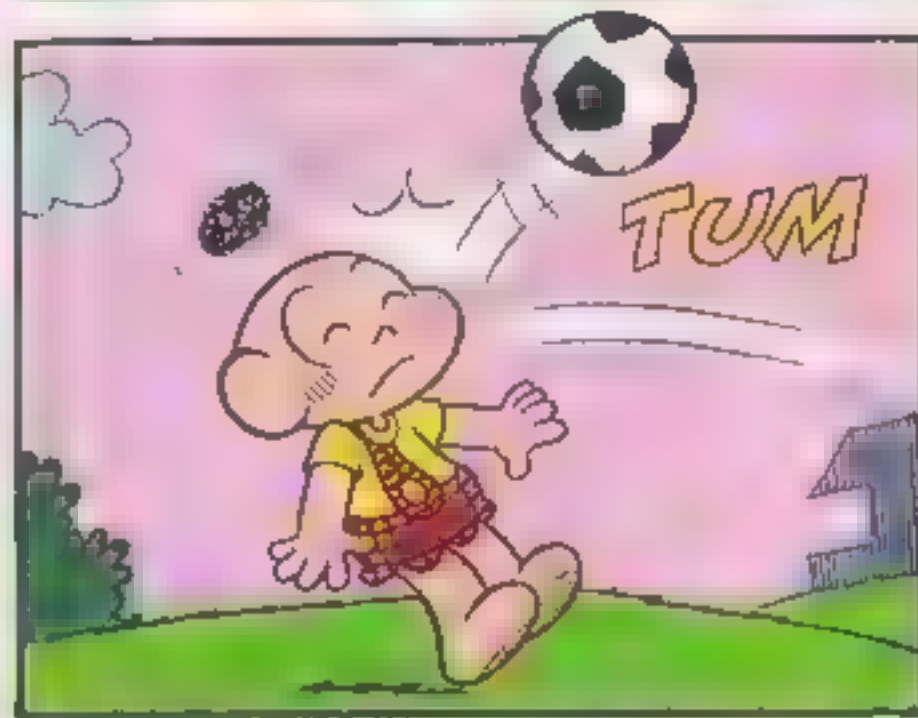
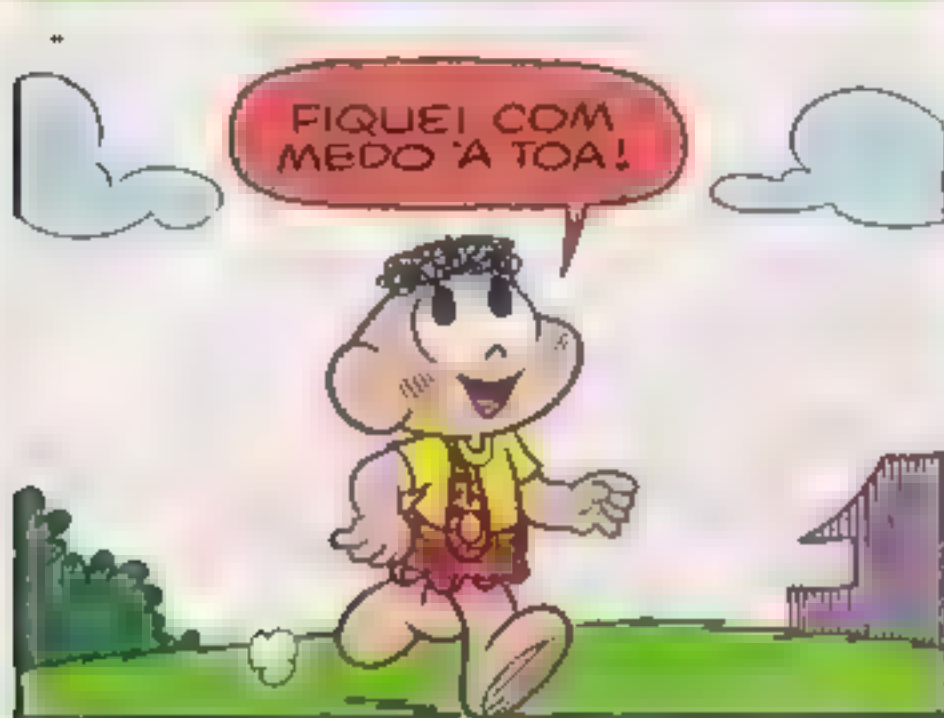
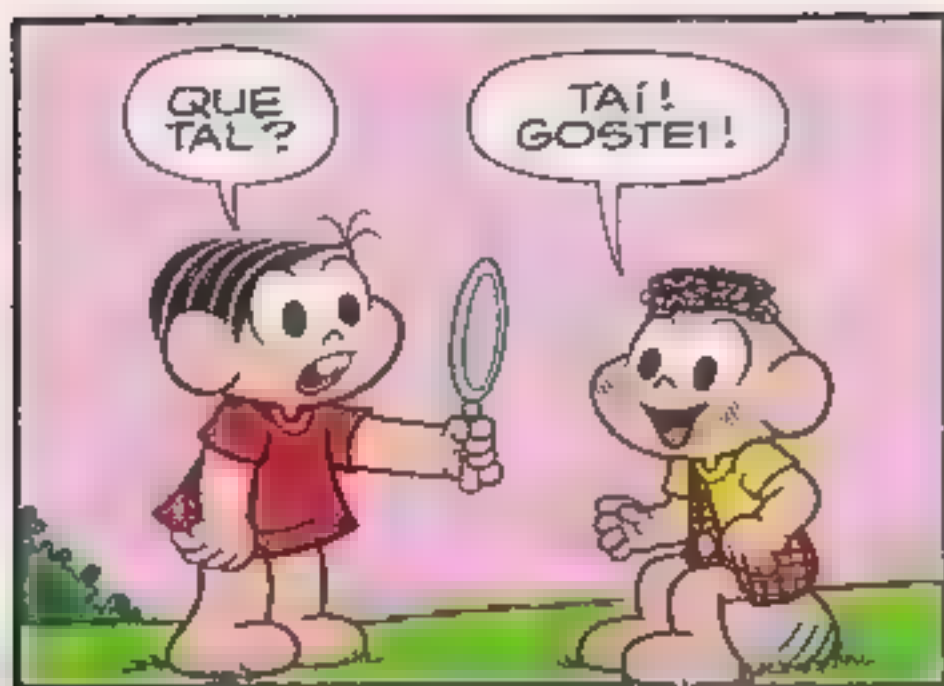




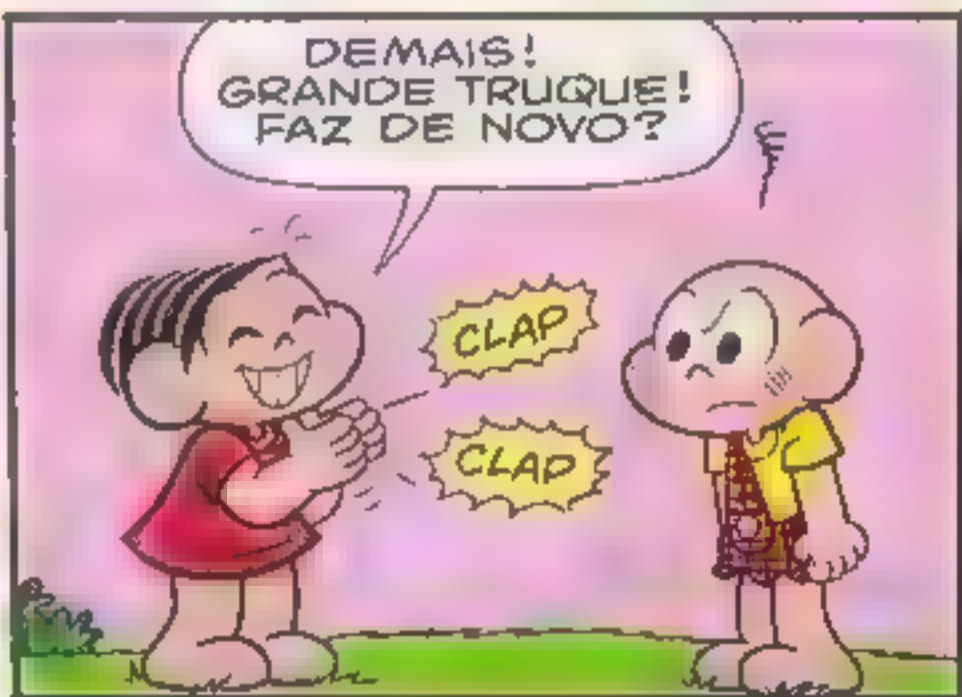
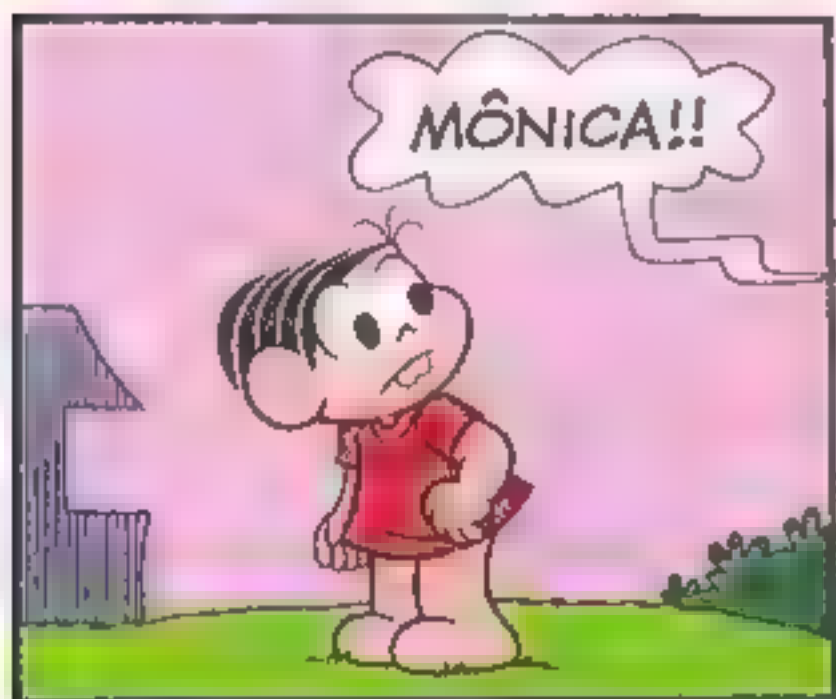


















# CASCÃO



PANINI BRASIL LTDA.

Director-Presidente: José Eduardo Severo Martins

Director Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra

Director de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria

Director Comercial e Marketing: Marcio Borges



# CASCÃO

Nº 41 - Maio de 2010

## EDITORIAL

Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Erico Rodrigo Maioli Rosa

Editor Sênior: Emerson Aguiar / Editora-assistente: Lúcia Azevedo

Diagramação: Ian Herman, Jaqueline de Lima, Manuel Hsu,

Alexandre Guzovsky, Felipe Barros

## COMERCIAL E MARKETING

Coordenador de Marketing: Marcelo Adriano da Silva

Consultor de Assinaturas: Rogério Yukio Onuma

Publicidade: R&S Comunicação - Inacema Vieira, Rubens Fukui

Tel.: (11) 3062-0861 / 3068-5735 - comercial@rns.com.br / www.publipanini.com.br

Assessoria de Comunicação: Litara - imprensa.panini@litara.com.br

## IMPRESSÃO

Esta revista foi impressa pela São Francisco Gráfica e Editora

## DISTRIBUIÇÃO

Fernando Chinaglia Distribuidora S.A. - R. Teodoro de Silva, 907

CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Cascão é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. Administração, Redação e Publicidade: Alameda Caiapós, 425 - Centro Empresarial Tamboré - CEP 06480-110 - Barueri - SP - Brasil. © 2010 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: maio de 2010.



EDITORA

## Estúdios Mauricio de Sousa

Presidente: Mauricio de Sousa

Diretoria: Alice K. Takada, Márcio R. A. Souza,

Mônica S. e Sousa, Yara Mauro Silva

Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

## HISTÓRIAS EM QUADRINHOS

Directora Executiva: Alice K. Takada. Redação: Mauricio de Sousa, Marina Takada e Sousa, André Simas, Edson Luis Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancaster Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Bach, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. Desenho: Atino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Gustavo B. Regina, José Aparecido Cavalcante, Lino Pires, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roádo, Roberto M. Pereira, Sidnei L. Salustro, Wellington Dias. Ilustrações: Camila Fernandes, Mauro Souza, Zizo Aguiar. Arte-final: Cláudio Hirabayashi, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Asada, Jaime Podavim, Kazuo Yamassake, Lúcia A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patrícia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tofiano M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. Letras: Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. Acabamento: A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes, Kaio Renato Brador. Cap: Andréia Moreira Furutani, Minam S. Tomimaga, Sandra Yamassake. Layout de Passatempos: Maria Amélia Gomes. Assistentes de Arte: Adriano Nunes de Souza, Alexandre de Souza, Carlos Wagner Furutani, Flávio de Souza, Guilherme Macedo, Marcelo Rocha, Reginaldo Graciano. Coordenação de Arte: Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. Planejamento Editorial: Sidney Gusman. Estúdios Mauricio de Sousa - Rua do Curume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.

## MERCHANDISING

Directora Executiva do Estúdio: Alice K. Takada. Designer: Emy T. Y. Acosta. Arte-final: Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. Comercial: Diretora: Mônica S. e Sousa. Gerente Geral de Licenciamento: Amauri Araújo de Sousa. Gerente de Produtos Editoriais: Rodrigo Paiva. Gerente de Promoções: Edson Santos. Projetos Especiais: Diretor: Abel Mesquita Zamboni, Internacional: Vice-Presidente: Yara Mauro Silva. Diretora: Mayra C. Silva. Teatro: Produtor: Mauro Takada e Sousa. Gerente Artístico: Jairo Pimenta - Tel.: (11) 3613-5031. Som: Diretor Executivo: Márcio R. A. Souza. Exposições: Jacqueline Mouradian. Núcleo de Atendimento: Daniela E. Gomes, Débora A. Coscoli, Erica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - Redação: Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa:

instituto@institutomauciodesousa.com.br

© 2010 Mauricio de Sousa Produções.

Todos os direitos reservados.

www.monica.com.br

e-mail: msp@turnadamonica.com.br

**Disk Banca**

Números pessoais podem ser adquiridos diretamente com o seu prestador, baseado no preço de varejo, pelo preço de atacado.

## ATENDIMENTO AO ASSINANTE

2ª e 6ª feir, das 9:00 h às 18:00 h

São Paulo (11) 3512-8444

Rio de Janeiro (21) 3512-9614

Belo Horizonte (31) 3508-9415

Coritiba (41) 3912-8714

Florianópolis (48) 4052-8636

Porto Alegre (51) 4063-8889

Brasília (61) 3246-7014

Goiania (62) 3412-1003

Salvador (71) 4862-8340

www.monica.com.br

Fax: (11) 3445-0389

530263103041

FIM



MAIS DIVERSÃO NA HORA DO LANCHE

**TURMA DA**  
**mônica**®



**PORCELÚTIL**®  
ARTE & DESIGN

[www.porcelutil.com.br](http://www.porcelutil.com.br)



**8**

modelos  
para  
coleccionar

**Canecas  
+  
Bowls**

da Turma da Mônica  
em porcelana

**EMBALAGEM**

acompanha todos os modelos  
somente no kit matinal  
caneca + bowl

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

[www.maquinadequadrinhos.com.br](http://www.maquinadequadrinhos.com.br)

MAQUINADO





MOTO SUPER RADICAL  
ACOMPANHA O CALÇADO



EMBALAGEM PLÁSTICA  
REUTILIZÁVEL ACOMPANHA  
O CALÇADO

**ALEX BARROS**



**Vissi**

O PRESENTE QUE  
TODA CRIANÇA GOSTA



nova coleção 2010  
[www.vissi.com.br](http://www.vissi.com.br)

**Vissi**  
**Motovelocidade**  
É calçar e acelerar!!!